



# **SL-D3000**

# **Manual del administrador**

---

---

NPD4698-02 ES

---

## Significado de los símbolos

Nota: las notas contienen información importante sobre el funcionamiento de este producto.

Consejo: los consejos contienen información útil o adicional sobre el funcionamiento de este producto.

## Versiones de sistemas operativos

En este manual se utilizan las siguientes abreviaciones.

**Windows hace referencia a Windows 7, Vista y XSP.**

- Windows 7 hace referencia a Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional y Windows 7 Ultimate.
- Windows Vista hace referencia a Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition y Windows Vista Ultimate Edition.
- Windows XSP hace referencia a Windows XSP Home Edition, Windows XSP Professional x64 Edition y Windows XSP Professional.

## Derechos de autor y marcas comerciales

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. La información contenida en este documento se ha diseñado para utilizarse exclusivamente con esta impresora Epson. Epson no se hace responsable si esta información se utiliza aplicada a otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de los daños, pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de los daños derivados de interferencias electromagnéticas por el uso de cualquier cable de conexión que no sea un producto homologado por Seiko Epson Corporation.

EPSON® es una marca comercial registrada y EPSON EXCEED YOUR VISION o EXCEED YOUR VISION es una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® y Windows Vista® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Adobe®, Photoshop®, Elements®, Lightroom® y Adobe® RGB son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

BEMCOT es una marca comercial de Asahi Kasei Fibers Corporation.

Aviso general: el resto de los nombres de productos utilizados en este manual se emplean solamente para fines identificativos y es posible que sean marcas registradas de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todo derecho sobre estas marcas.

© 2013 Seiko Epson Corporation. Todos los derechos reservados.

## Índice

Versiones de sistemas operativos. . . . .	2
Derechos de autor y marcas comerciales. . . . .	2

### Configuración y mantenimiento

#### Test preoperación

#### Test posoperación

#### Información de la impresora

Comprobación de la información de la impresora .....	10
---	----

#### Cambio de los niveles de usuario

#### Configuración/Mantenimiento

Realización de mantenimiento. . . . .	15
System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo). . . . .	21
Installation Information Settings (Configuración de información de instalación). . . . .	21
Settings for Optional Equipment (Configuración de equipo opcional). . . . .	23
Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora). . . . .	26
Print Condition Settings/Inspections (Configuración/inspecciones de condición de impresión). . . . .	27
Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen). . . . .	27
Paper Settings (Configuración del papel). . . . .	29
CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/ mantenimiento unidad CR). . . . .	31
Head Cleaning (Limpieza de cabezales). . . . .	31
Color Calibration (Calibración del color). . . . .	39
Gray Adjustment (Ajuste de grises). . . . .	56
Mantenimiento de cabezales de impresión. . . . .	69
Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/ mantenimiento de la impresora). . . . .	70
Operation History (Historial de operaciones) .....	70
Parts Replacement History (Historial de sustitución de piezas). . . . .	72

Paper Feed-Related Adjustment (Ajuste relacionado con alimentación de papel). . . . .	74
Software Settings (Configuración software). . . . .	76
System Language Settings (Configuración idioma del sistema). . . . .	76
Help (Ayuda). . . . .	77

#### Error History (Historial de errores)

#### Acquire Log (Adquirir registro)

#### Add/Delete Printer (Agregar/Borrar impresora)

#### Cuando se visualiza un mensaje

Acerca de los mensajes de error. . . . .	82
--	----

#### Apéndice

Ruta del papel expulsado y tamaños de papel admitidos. . . . .	83
Diagrama de la ruta de alimentación de papel. . . . .	84
Extensión de la PC cliente. . . . .	85
Preparación de la extensión de la PC cliente. . . . .	86
Instalación de la aplicación del sistema. . . . .	86
Configuración inicial para la Utilidad de mantenimiento. . . . .	88
Cambio de la versión de la aplicación del sistema .....	89
Actualización o degradación. . . . .	89
Comprobación de la versión de la aplicación del sistema. . . . .	90
Cambio de la versión de la aplicación del sistema. . . . .	90
Eliminación de la aplicación del sistema. . . . .	93
TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE DE CÓDIGO ABIERTO. . . . .	94
ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE SEIKO EPSON CORPORATION. . . . .	102

## Configuración y mantenimiento

---

# Configuración y mantenimiento

---

Puede realizar mantenimiento a la impresora y verificar el estado de la impresora desde la PC cliente

Puede configurar los derechos del usuario como "Operador" o "Administrador". Las funciones disponibles variarán dependiendo del privilegio.

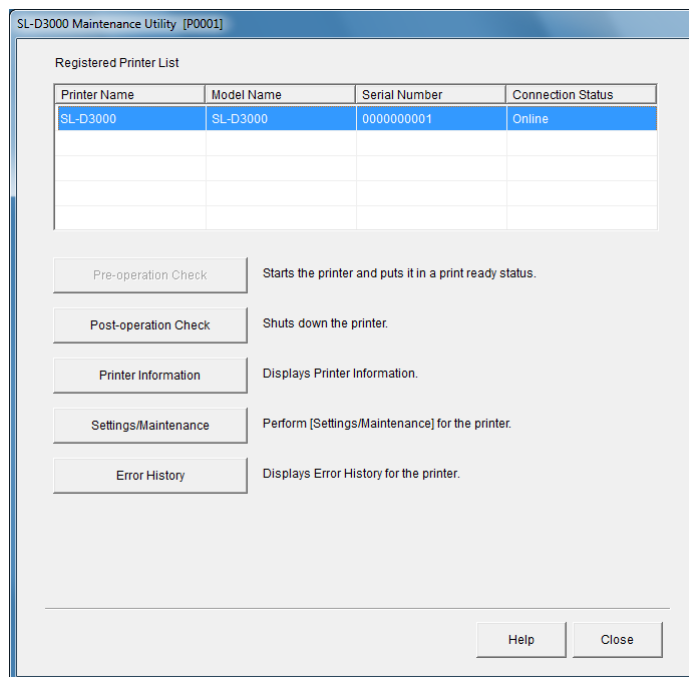
Pantalla de la **SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000)** (cuando se usa como **Operador**):

Puede acceder a las funciones de **Pre-operation Check (Test preoperación)**, **Post-operation Check (Test posoperación)**, **Printer Information (Información de la impresora)**, **Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)** y revisar el **Error History (Historial de errores)**.

En Printer Information (Información de la impresora), puede verificar el estado de la impresora.

En Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), puede realizar operaciones de ajuste/mantenimiento tales como la limpieza de los cabezales.

En Error History (Historial de errores), puede verificar los errores que han ocurrido en la impresora y otra información.



### Configuración y mantenimiento

Pantalla de la **SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000)** (cuando se usa como **Administrador**):

"...[AD]" se visualizar en la barra de títulos en las pantallas del modo Administrador.

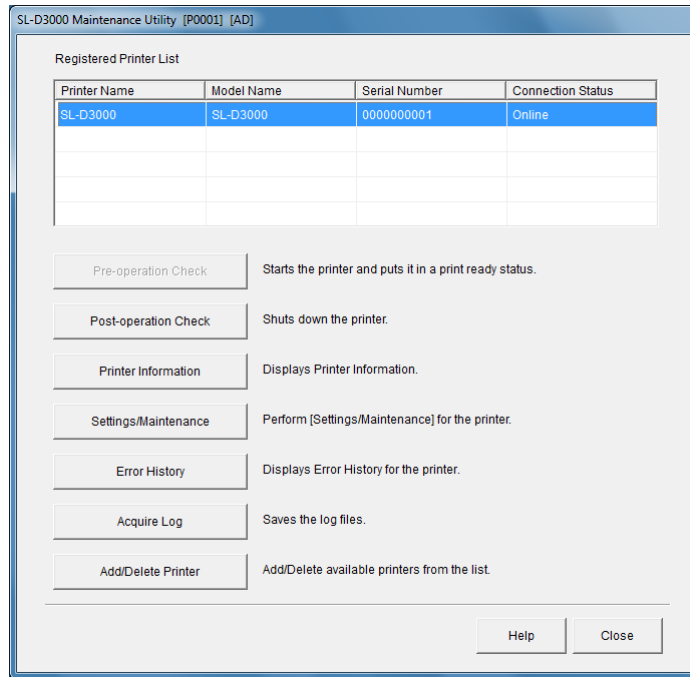
Puede realizar un **Pre-operation Check (Test preoperación)**, **Post-operation Check (Test posoperación)**, **Printer Information (Información de la impresora)**, **Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)**, **Acquire Log (Adquirir registro)**, **Add/Delete Printer (Agregar/Borrar impresora)** y verificar el **Error History (Historial de errores)**.

En Printer Information (Información de la impresora), puede verificar el estado de la impresora.

En Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), puede realizar operaciones de ajuste/mantenimiento tales como la limpieza de los cabezales y la calibración.

En Error History (Historial de errores), puede verificar los errores que han ocurrido en la impresora y otra información.

En Acquire Log (Adquirir registro), puede guardar los archivos de registro.



**Funciones disponibles:**

Botón	Menú de funciones Configuración/Mantenimiento			Opera- dor	Admi- nistra- dor
	Elementos gran- des	Elementos media- nos	Elementos peque- ños		
Pre-operation Check (Test preoperación)	-	-	-	Sí	Sí
Post-operation Check (Test posoperación)	-	-	-	Sí	Sí
Printer Information (In- formación de la impresora)	-	-	-	Sí	Sí

## Configuración y mantenimiento


Botón	Menú de funciones Configuración/Mantenimiento			Operador	Administrador
	Elementos grandes	Elementos medianos	Elementos pequeños		
Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)	System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo) (01)	Installation Information Settings (Configuración de información de instalación) (011)	-	No	Sí
		Settings for Optional Equipment (Configuración de equipo opcional) (012)	-	No	Sí
		Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora) (013)	-	No	Sí
	Print Condition Settings/Inspections (Configuración/inspecciones de condición de impresión) (02)	Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen) (021)	-	No	Sí
		Paper Settings (Configuración del papel) (022)	-	Sí	Sí
	CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR) (03)	Head Cleaning (Limpieza de cabezales) (031)	Auto Cleaning (Limpieza autom.) (0311)	Sí	Sí
			Nozzle Check (Test de inyectores) (0312)	Sí	Sí
			Periodic Nozzle Check Settings (Config. test periódico de inyectores) (0313)	No	Sí
		Color Calibration (Calibración del color) (034)	Calibration (Calibración) (0341)	No	Sí
			History of Correction Values (Historial de los valores de corrección) (0342)	No	Sí
Create Calibration (Crear calibración) (0343)			No	Sí	
Gray Adjustment (Ajuste de grises) (035)		-	No	Sí	
Head Maintenance (Mantenimiento de cabezales) (036)	-	No	Sí		

### Configuración y mantenimiento

Botón	Menú de funciones Configuración/Mantenimiento			Operador	Administrador
	Elementos grandes	Elementos medianos	Elementos pequeños		
Settings/ Maintenance (Configuración/ Mantenimiento)	Printer Adjustment/ Maintenance (Ajuste/ mantenimiento de la impresora) (04)	Operation History (Historial de operaciones) (044)	-	Sí	Sí
		Parts Replacement History (Historial de sustitución de piezas) (045)	Register Replacement Date for Periodically Replaced Parts (Registrar fecha de sustitución de piezas que se reemplazan periódicamente) (0451)	No	Sí
			Clear Counter 1 (Borrar contador 1) (0452)	No	Sí
		Paper Feed-Related Adjustment (Ajuste relacionado con alimentación de papel) (048)	Paper Feed Amount Durability Correction (Corrección durabilidad alimentación de papel) (0483)	No	Sí
	Software Settings (Configuración software) (05)	System Language Settings (Configuración idioma del sistema) (051)	-	No	Sí
Error History (Historial de errores)	-	-	-	Sí	Sí
Acquire Log (Adquirir registro)	-	-	-	No	Sí
Add/Delete Printer (Agregar/Borrar impresora)	-	-	-	No	Sí

**Consejo:**

Consulte el "Manual de funcionamiento SL-D3000" para obtener más información sobre los elementos disponibles para los operadores.

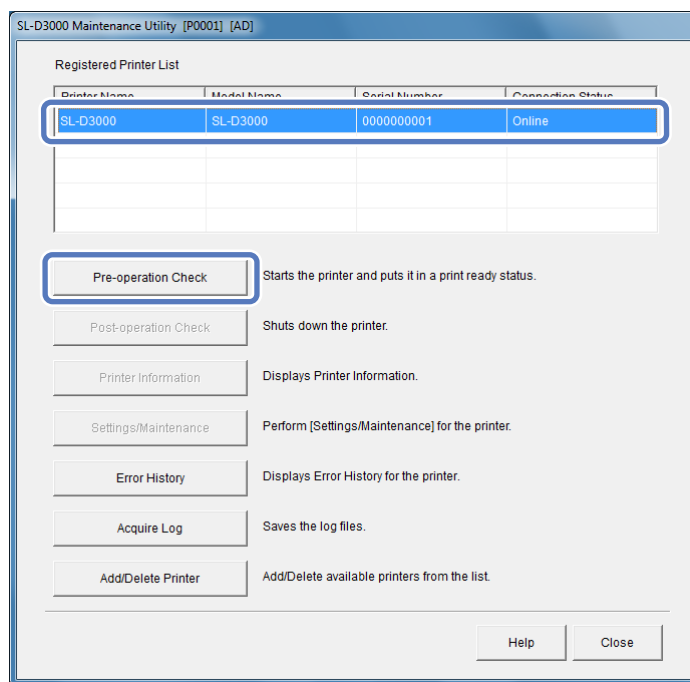
 "Manual de funcionamiento SL-D3000" - "Configuración y mantenimiento"

## Test preoperación

# Test preoperación

Haga clic en **Pre-operation Check (Test preoperación)** en la PC cliente para iniciar la impresora.

En Pre-operation Check (Test preoperación), la impresora se inicia después de que se hayan visualizado los elementos que deben comprobarse de forma manual. Además, cuando la PC impresora está conectada a la impresora, la PC impresora se inicia de forma automática.

**Consejo:**

Consulte el "Manual de funcionamiento SL-D3000" para obtener más información sobre el Test preoperación.

☞ "Manual de funcionamiento SL-D3000" - "Inicio de la impresora"

**Test posoperación**

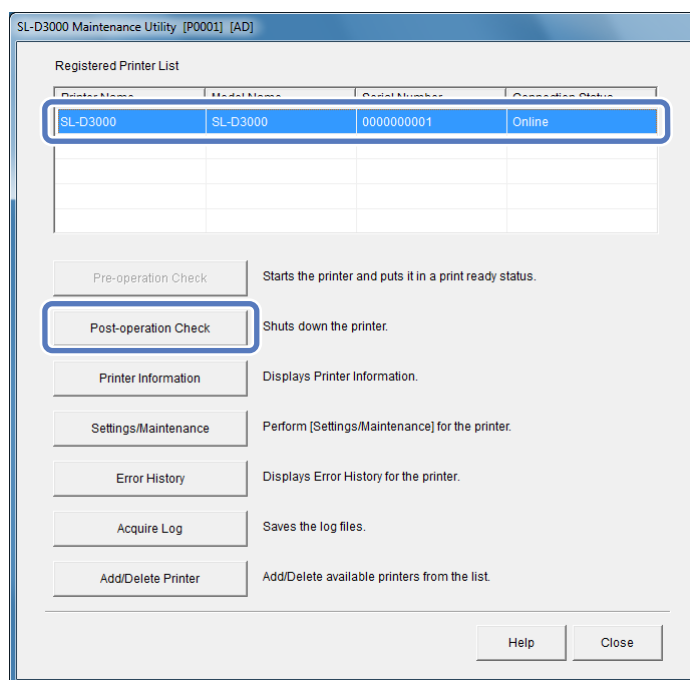
---

# Test posoperación

---

Haga clic en **Post-operation Check (Test posoperación)** en la PC cliente para apagar la impresora.

Cuando se apague la impresora en el Post-operation Check (Test posoperación) y la PC impresora está conectada a la impresora, la PC impresora se cerrará automáticamente.

**Consejo:**

Consulte el "Manual de funcionamiento SL-D3000" para obtener más información sobre el Test posoperación.

☞ "Manual de funcionamiento SL-D3000" - "Apagado de la impresora"

## Información de la impresora

# Información de la impresora

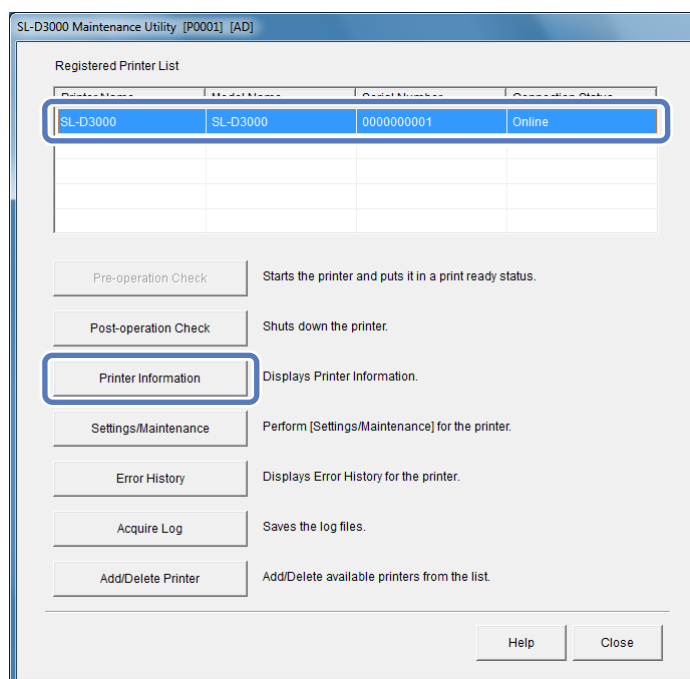
Puede confirmar diferentes tipos de información de la impresora.

## Comprobación de la información de la impresora

En la pantalla Printer Information (Información de la impresora), puede verificar la configuración de la impresora, la cantidad restante de los materiales de consumo, y así sucesivamente.

1

Seleccione la impresora que desea usar desde Registered Printer List (Lista impresoras registradas) y después haga clic en **Printer Information (Información de la impresora)**.



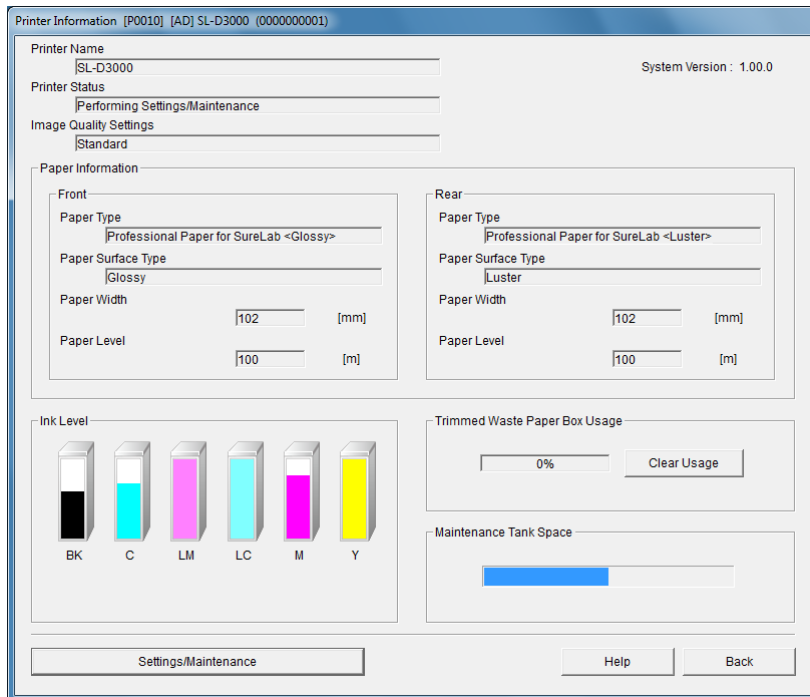
**Consejo:**

En los siguientes casos, el botón Printer Information (Información de la impresora) no estará disponible.

- Cuando el Pre-operation Check (Test preoperación) de la impresora no haya finalizado
- Cuando el cable conectado a la impresora se haya desconectado
- Cuando el Interruptor de encendido de la impresora se haya apagado






### Información de la impresora

**2** En la pantalla Printer Information (Información de la impresora), puede verificar la configuración de la impresora, la cantidad restante de los materiales de consumo, y así sucesivamente.



Elemento	Explicación	
Printer Name (Nombre de la impresora)	Muestra el nombre de la impresora.	
Printer Status (Estado de la impresora)	Standby (Estado de espera)	La impresora está lista para imprimir.
	Printing (Impriendo)	La impresora está imprimiendo.
	Performing Settings/Maintenance (Realizando configuración/mantenimiento)	La impresora está realizando operaciones de mantenimiento tales como un test de inyectores.
	An error has occurred (Se produjo un error)	Ha ocurrido un error en la impresora.
	Initializing (Inicializando)	La impresora está inicializando.
	Shutting down (Apagando)	La impresora se está apagando.
	Offline (Desconectado)	La impresora no está encendida o no está conectada.

## Información de la impresora

Elemento	Explicación	
Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen)	Muestra la configuración de la imagen.	
	Standard (Estándar)	Imprime con una calidad estándar (720 dpi).
	High Image Quality (Alta calidad de imagen)	Imprime con una alta resolución (1440 dpi).
Paper Information (Información del papel) (Front (Delante)/Rear (Posterior))	Muestra la información sobre el papel introducido. Se visualiza "-" cuando no se ha introducido papel o no puede adquirirse información desde la impresora.	
Ink Level (Nivel de tinta)	Muestra la cantidad de tinta restante. Se visualiza "Precaución" cuando queda poca tinta. "Error" se visualiza cuando la cantidad de tinta restante se encuentre por debajo del límite mínimo. El Cartucho de tinta aparece de color gris cuando el Cartucho de tinta no está instalado o si hay un problema con el Cartucho de tinta. Si se ha instalado un cartucho no genuino, aparece un mensaje indicando que no está cubierto por la garantía.	
Trimmed Waste Paper Box Usage (Uso caja residuos papel cortado)	Muestra el estado de uso de la caja residuos papel cortado. Se visualizará "-" cuando no pueda adquirirse la información desde la impresora.	
Clear Usage (Eliminar uso)	Haga clic para eliminar el uso de la caja residuos papel cortado. Cuando saque el papel cortado de la caja residuos papel cortado, haga clic en <b>Clear Usage (Eliminar uso)</b> para reiniciar el uso.	
Maintenance Tank Space (Espacio en depósito mantenimiento)	Muestra la cantidad de espacio libre en el depósito mantenimiento como una barra. Cuando no pueda adquirirse la información desde la impresora, la barra no se mostrará.	
Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)	Haga clic para abrir la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento). <ul style="list-style-type: none"> <li> "System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo)" de la página 21</li> <li> "Print Condition Settings/Inspections (Configuración/inspecciones de condición de impresión)" de la página 27</li> <li> "CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR)" de la página 31</li> <li> "Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento de la impresora)" de la página 70</li> <li> "Software Settings (Configuración software)" de la página 76</li> </ul>	
Help (Ayuda)	Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).	
Close (Cerrar)	Cierra la pantalla Printer Information (Información de la impresora).	

**Nota:**

Este producto se ha ajustado utilizando cartuchos de tintas genuinos. Si usa cartuchos de tinta que no son genuinos, los resultados de la impresión podrían ser apenas visibles o la cantidad de tinta restante podría no detectarse correctamente.

**Consejo:**

Sólo el Modelo de dos rollos admite el rollo de papel frontal. En el caso del Modelo de un rollo, no se visualiza información bajo el elemento papel frontal. Consulte la información del rollo de papel posterior.

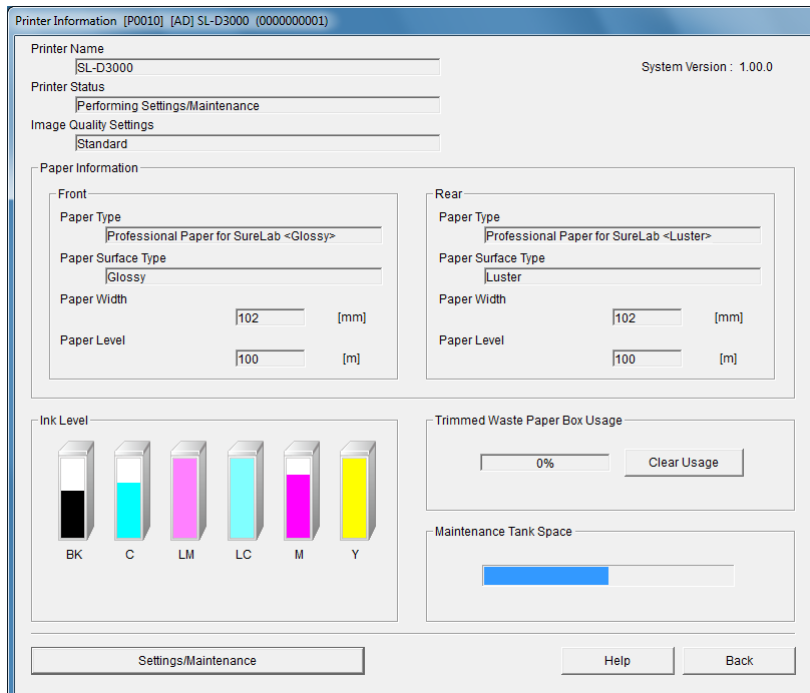
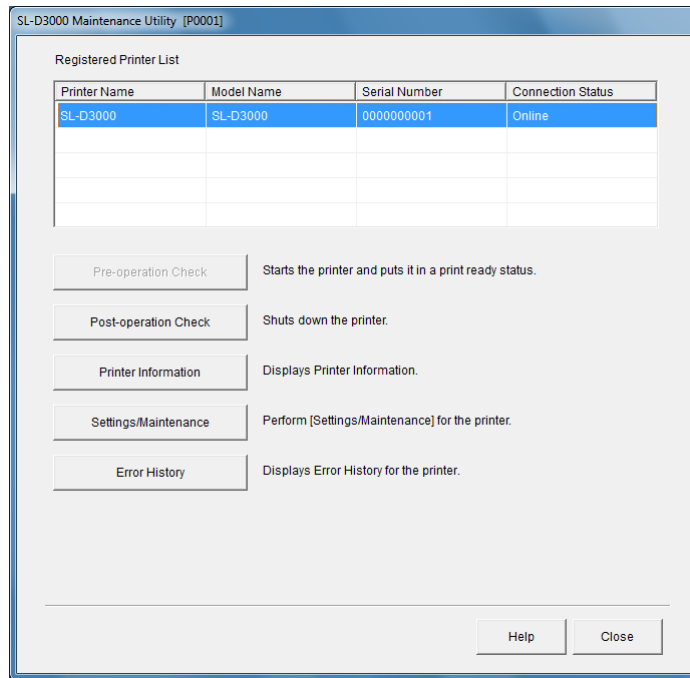
Con esto, finaliza esta sección.

Cambio de los niveles de usuario

# Cambio de los niveles de usuario

Puede cambiar el nivel de usuario del modo Operador al modo Administrador.

- 1 Muestra la pantalla SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000) o Printer Information (Información de la impresora).



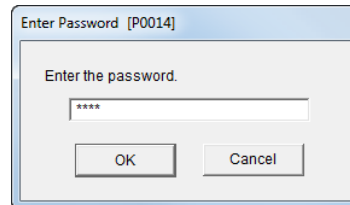
## Cambio de los niveles de usuario

**2** Mientras presiona las teclas **Ctrl** y **Alt** del teclado, presione **S** (o **s**).

Aparecerá la pantalla Enter Password (Introducir contraseña).

**3** Ingrese la contraseña y después haga clic en **OK (Aceptar)**.

Se cambiará el nivel de usuario al modo Administrador.



**Consejo:**


- La contraseña del administrador es "0000".
- Reinicie esta SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000) cuando cambie del modo Administrador al modo Operador.

# Configuración/Mantenimiento

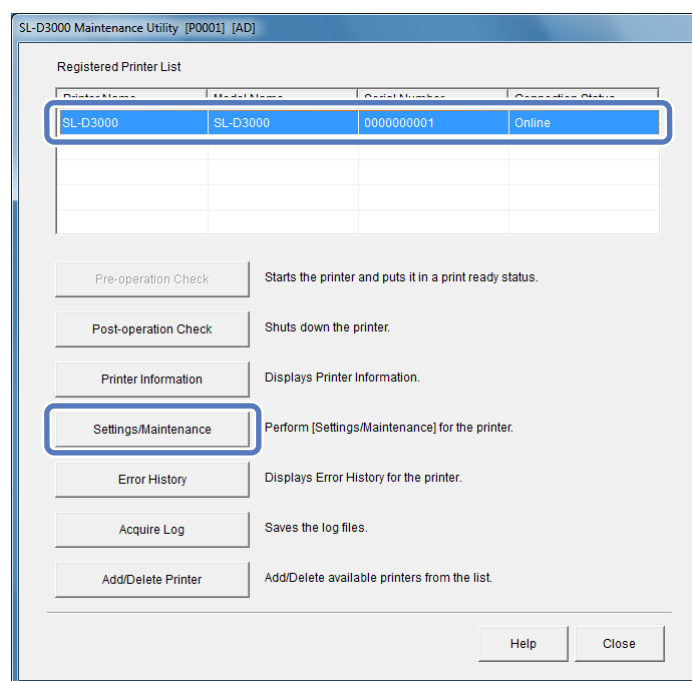
Puede realizar operaciones de mantenimiento como la limpieza y calibración de la Unidad cabezal de impresión, así como ajustar la configuración.

## Realización de mantenimiento

Puede seleccionar cada función de mantenimiento en la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).

Al realizar mantenimiento en Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), asegúrese de que la luz  ubicada en el Panel de operaciones de la impresora esté encendida antes de iniciar las operaciones.

- 1 Seleccione la impresora que desea usar desde Registered Printer List (Lista impresoras registradas) y después haga clic en **Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)**.



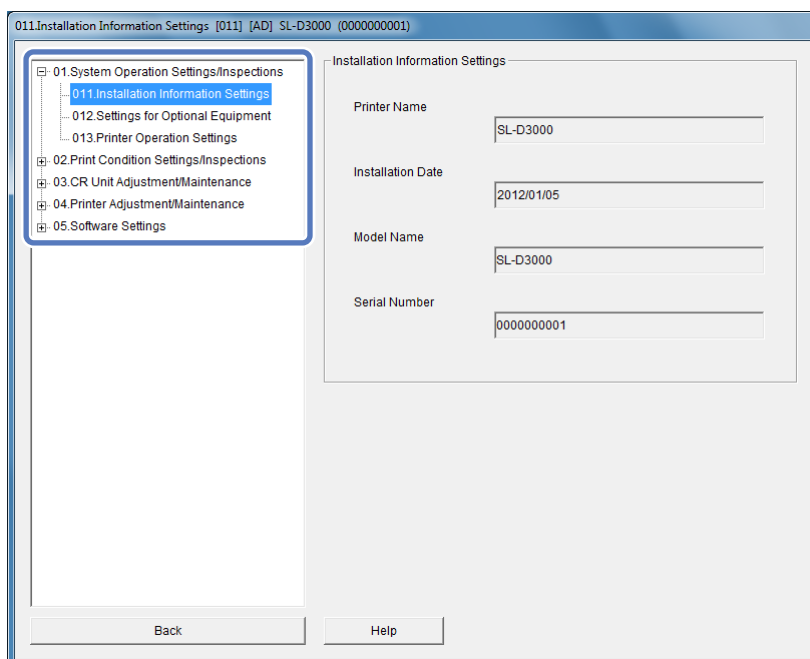
### Consejo:

- En los siguientes casos, el botón Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento) no estará disponible.
  - Cuando el cable conectado a la impresora se haya desconectado
  - Cuando el Interruptor de encendido de la impresora se haya apagado
  - Cuando no se haya completado el test preoperación de la impresora
- La pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento) se abre cuando hace clic en **Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)** de la pantalla Printer Information (Información de la impresora).

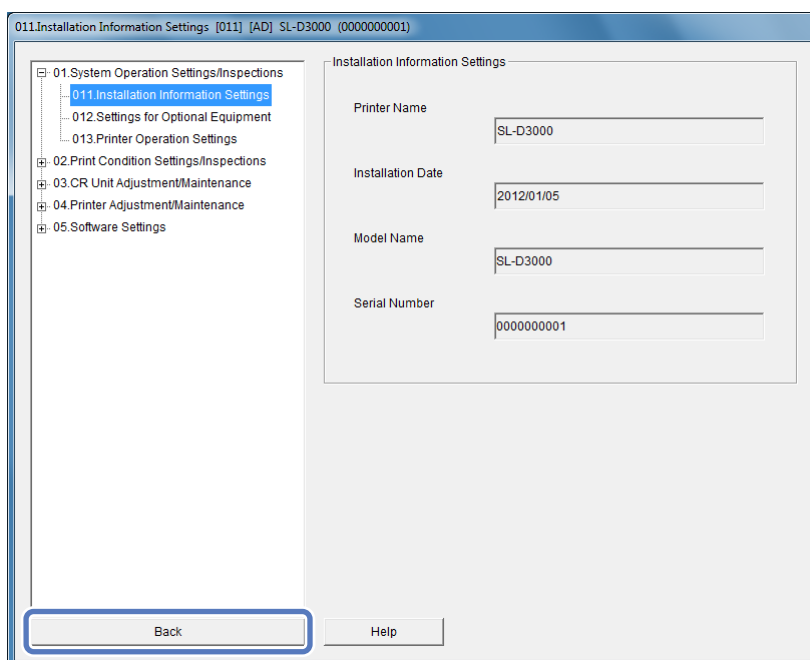
### Configuración/Mantenimiento

**2** Seleccione la función que desea utilizar.

Puede ajustar la configuración seleccionando una función desde el menú ubicado a la izquierda.

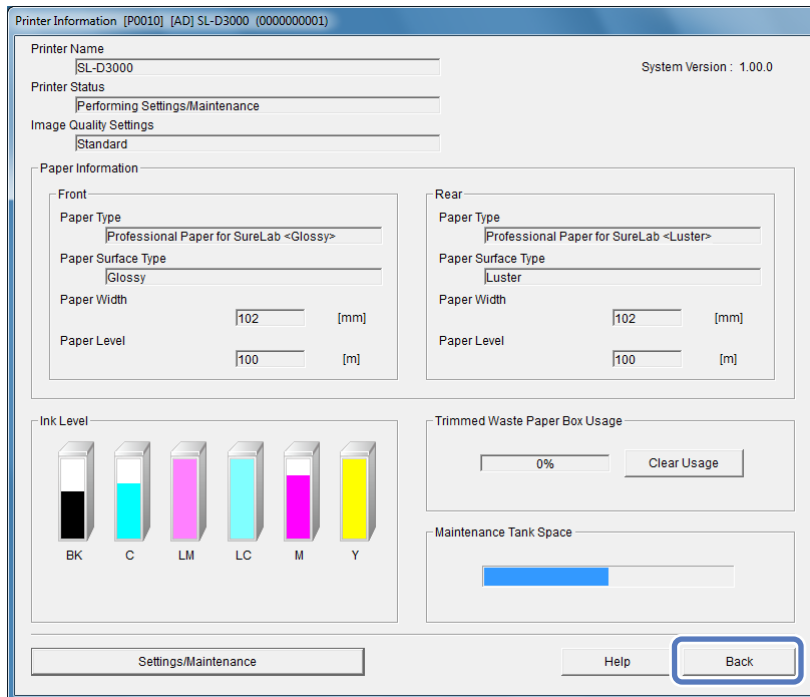


**3** Haga clic en **Back (Anterior)** para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).



**Configuración/Mantenimiento****4**






Cuando aparezca la pantalla Printer Information (Información de la impresora), haga clic en **Back (Anterior)** para cerrar la pantalla.



Con esto, finaliza esta sección.

## Configuración/Mantenimiento






Funciones disponibles en la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento):

Elementos grandes	Elementos medianos	Elementos pequeños	Contenido de la configuración
System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo) (01)	Installation Information Settings (Configuración de información de instalación) (011)	-	Muestra la información de la impresora.  <a href="#">"Installation Information Settings (Configuración de información de instalación)" de la página 21</a>
	Settings for Optional Equipment (Configuración de equipo opcional) (012)	-	Cambia la configuración del equipo opcional.  <a href="#">"Settings for Optional Equipment (Configuración de equipo opcional)" de la página 23</a>
	Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora) (013)	-	Ajuste la configuración para el ahorro de energía y zumbido de encendido.  <a href="#">"Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora)" de la página 26</a>
Print Condition Settings/Inspections (Configuración/inspecciones de condición de impresión) (02)	Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen) (021)	-	Selecciona el modo de calidad de la imagen.  <a href="#">"Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen)" de la página 27</a>
	Paper Settings (Configuración del papel) (022)	-	Comprueba la información sobre el papel introducido.  <a href="#">"Paper Settings (Configuración del papel)" de la página 29</a>

## Configuración/Mantenimiento

Elementos grandes	Elementos medianos	Elementos pequeños	Contenido de la configuración
CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR) (03)	Head Cleaning (Limpieza de cabezales) (031)	Auto Cleaning (Limpieza autom.) (0311)	Detecta los inyectores obstruidos y limpia la Unidad cabezal de impresión de forma automática. <a href="#">☞ "Auto Cleaning (Limpieza autom.)" de la página 33</a>
		Nozzle Check (Test de inyectores) (0312)	Comprueba si existen inyectores obstruidos y limpia la Unidad cabezal de impresión de forma automática. <a href="#">☞ "Nozzle Check (Test de inyectores)" de la página 34</a>
		Periodic Nozzle Check Settings (Config. test periódico de inyectores) (0313)	Configure si realizar o no un test de inyectores automático. <a href="#">☞ "Periodic Nozzle Check Settings (Config. test periódico de inyectores)" de la página 38</a>
	Color Calibration (Calibración del color) (034)	Calibration (Calibración) (0341)	Realiza la calibración con un dispositivo medición color. <a href="#">☞ "Calibration (Calibración)" de la página 41</a>
		History of Correction Values (Historial de los valores de corrección) (0342)	Escribe el valor de corrección adquirido a través de la calibración. <a href="#">☞ "History of Correction Values (Historial de los valores de corrección)" de la página 50</a>
		Create Calibration (Crear calibración) (0343)	Realice la calibración para la impresora estándar y luego crea el valor estándar. <a href="#">☞ "Create Calibration (Crear calibración)" de la página 51</a>
	Gray Adjustment (Ajuste de grises) (035)	-	Ajuste del balance de color, densidad y gradación. <a href="#">☞ "Gray Adjustment (Ajuste de grises)" de la página 56</a>
	Head Maintenance (Mantenimiento de cabezales) (036)	-	Límpielos en la unidad de cabezales de impresión y en la unidad limpiadora de los cabezales de impresión. Para realizar este tipo de limpieza, necesita el Kit de mantenimiento de cabezales de impresión opcional (C12C890991). Para obtener más información, consulte el manual de usuario incluido en el Kit de mantenimiento de cabezales de impresión.

## Configuración/Mantenimiento

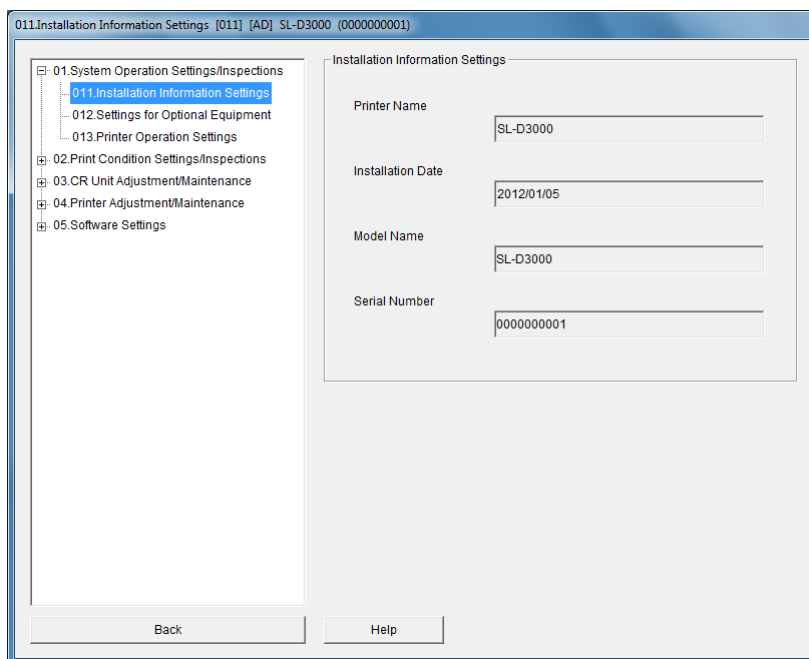
Elementos grandes	Elementos medianos	Elementos pequeños	Contenido de la configuración
Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento de la impresora) (04)	Operation History (Historial de operaciones) (044)	-	<p>Verifica los errores que han ocurrido, la cantidad de impresiones y la cantidad de operaciones de limpieza de los cabezales en la impresora.</p> <p> <a href="#">"Operation History (Historial de operaciones)" de la página 70</a></p>
	Parts Replacement History (Historial de sustitución de piezas) (045)	Register Replacement Date for Periodically Replaced Parts (Registrar fecha de sustitución de piezas que se reemplazan periódicamente) (0451)	<p>Comprueba la fecha de reemplazo de las piezas que es necesario reemplazar.</p> <p> <a href="#">"Register Replacement Date for Periodically Replaced Parts (Registrar fecha de sustitución de piezas que se reemplazan periódicamente)" de la página 72</a></p>
		Clear Counter 1 (Borrar contador 1) (0452)	<p>Borra cada contador.</p> <p> <a href="#">"Clear Counter 1 (Borrar contador 1)" de la página 73</a></p>
	Paper Feed-Related Adjustment (Ajuste relacionado con alimentación de papel) (048)	Paper Feed Amount Durability Correction (Corrección durabilidad alimentación de papel) (0483)	<p>Ajusta la cantidad de alimentación de papel.</p> <p> <a href="#">"Paper Feed-Related Adjustment (Ajuste relacionado con alimentación de papel)" de la página 74</a></p>
Software Settings (Configuración software) (05)	System Language Settings (Configuración idioma del sistema) (051)	-	<p>Permite establecer la fecha y hora, el idioma y las unidades para la interfaz de usuario.</p> <p> <a href="#">"System Language Settings (Configuración idioma del sistema)" de la página 76</a></p>

## System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo)

En System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo) (01) en la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), puede comprobar el contenido de Installation Information Settings (Configuración de información de instalación) (011) y ajustar la configuración de Settings for Optional Equipment (Configuración de equipo opcional) (012) y Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora) (013).

### Installation Information Settings (Configuración de información de instalación)

Haga clic en **Installation Information Settings (Configuración de información de instalación)** (011) en System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo) (01) para visualizar la pantalla. Aquí puede verificar la información de la impresora.



Elemento	Explicación
Printer Name (Nombre de la impresora)	Muestra el nombre de la impresora. Configurado por el personal de servicio.
Installation Date (Fecha de instalación)	Muestra la fecha de instalación. Configurado por el personal de servicio.
Model Name (Nombre del modelo)	Muestra el modelo de la impresora.
Serial Number (Número de serie)	Muestra el número de serie de la impresora.
Back (Anterior)	Haga clic para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).

**Configuración/Mantenimiento**

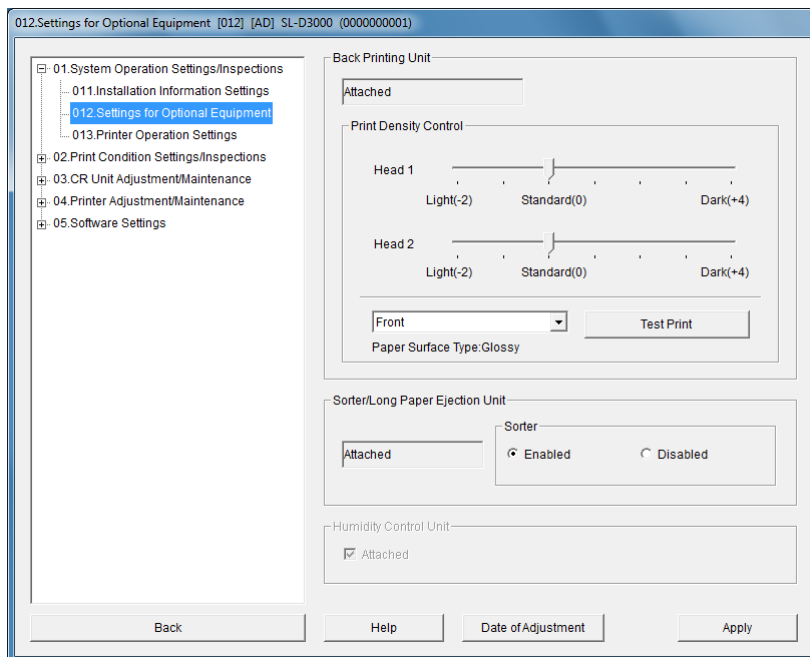
<b>Elemento</b>	<b>Explicación</b>
Help (Ayuda)	Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).

## Configuración/Mantenimiento

**Settings for Optional Equipment (Configuración de equipo opcional)**

Haga clic en **Settings for Optional Equipment (Configuración de equipo opcional)** (012) en System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo) (01) para visualizar la pantalla. Realice la configuración del equipo opcional instalado.

Después de cambiar la configuración, haga clic en **Apply (Aplicar)** para aplicar los cambios.



## Configuración/Mantenimiento

Elemento		Explicación
Back Printing Unit (Unidad de impresión al reverso)	Attached (Conectada)/Not Attached (No conectado)	Muestra el estado de instalación de la unidad de impresión al reverso.
	Print Density Control (Control de densidad de impresión) (Head 1 (Cabezal 1)/Head 2 (Cabezal 2))	Ajuste la densidad de los cabezales de la unidad de impresión al reverso en siete niveles. Esto puede configurarse cuando la unidad de impresión al reverso esté Attached (Conectada).
	Seleccionar rollo de papel	Seleccione el alimentador de rollo de papel que desee usar para la impresión de prueba. Esto puede seleccionarse cuando la unidad de impresión al reverso esté Attached (Conectada).
	Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel)	Muestra el Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel) del papel introducido en el alimentador de rollo de papel. Se muestra "-" cuando no se ha introducido papel.
	Test Print (Impresión de prueba)	Haga clic para realizar la impresión de prueba. Esto puede realizarse cuando la unidad de impresión al reverso esté Attached (Conectada) y el alimentador de rollo de papel se haya seleccionado. Esto no podrá realizarse cuando el Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel) no soporte la impresión al reverso.
Sorter/Long Paper Ejection Unit (Unidad del clasificador/Unidad expulsión papel largo)	Attached (Conectada)/Not Attached (No conectado)	Muestra el estado de instalación del Sorter/Long Paper Ejection Unit (Unidad del clasificador/Unidad expulsión papel largo).
	Sorter (Clasificador)	Seleccione Enabled (Activado) o Disabled (Desactivado) para el clasificador. Esto puede configurarse cuando el Sorter/Long Paper Ejection Unit (Unidad del clasificador/Unidad expulsión papel largo) esté Attached (Conectada). Al cambiar de Disabled (Desactivado) a Enabled (Activado), debe reiniciar la impresora.
Humidity Control Unit (unidad control humedad)	Attached (Conectada)/Not Attached (No conectado)	Muestra el estado de instalación de la unidad control humedad. Configurado por el personal de servicio.
Back (Anterior)		Haga clic para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).
Help (Ayuda)		Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).
Date of Adjustment (Fecha del ajuste)		Muestra la hora a la que se realizó el Print Density Control (Control de densidad de impresión) por última vez. Puede verificar la configuración cambiada para cada Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel).
Apply (Aplicar)		Haga clic para aplicar cualquier cambio en la configuración.

## Configuración/Mantenimiento

**Consejo:**

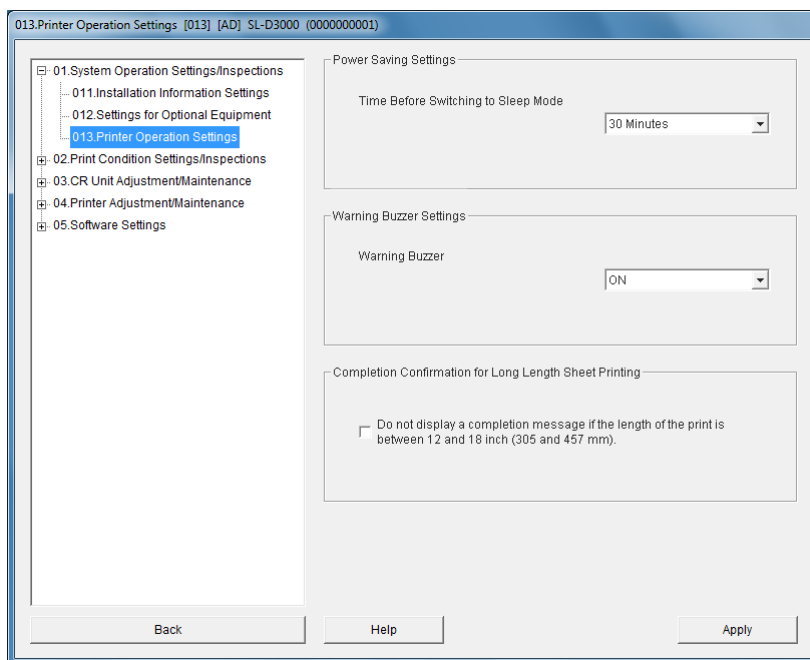
- El pape mate no soporta la impresión al reverso.*
- Sólo el Modelo de dos rollos soporta el rollo de papel frontal. En el caso del Modelo de un rollo, no se visualiza información bajo el elemento papel frontal. Consulte la información del rollo de papel posterior.*

## Configuración/Mantenimiento

## Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora)

Haga clic en **Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora) (013)** desde System Operation Settings/Inspections (Configuración/Inspecciones del sistema operativo) (01) para visualizar la pantalla. Realice la configuración para ahorrar energía, del zumbido de advertencia y de la confirmación de finalización de la impresión de hoja larga.

Después de cambiar la configuración, haga clic en **Apply (Aplicar)** para aplicar los cambios.



Elemento	Explicación
Power Saving Settings (Configuración de ahorro de energía)	<p>Seleccione la hora para pasar al modo suspendido (modo de ahorro de energía) después de que este producto finalice las operaciones.</p> <p>Configuración: None (Ninguno), 5 Minutes (5 minutos), 10 Minutes (10 minutos), 15 Minutes (15 minutos), 30 Minutes (30 minutos), 1 Hour (1 hora), 2 Hours (2 horas)</p>
Warning Buzzer Settings (Configuración zumbido de encendido)	<p>Seleccione si sonará o no el zumbido de encendido.</p> <p>Configuración: ON (Activado)/OFF (Desactivado)</p>
Completion Confirmation for Long Length Sheet Printing (Confirmación finalización impresión hoja larga)	<p>Seleccione si visualizar o no un mensaje de confirmación (2190) al finalizar la impresión de la hoja larga de 12 a 18 pulgadas (305 a 457 mm).</p> <p>Muestra un mensaje al finalizar la impresión de una hoja larga de más de 18 pulgadas (457 mm).</p> <p>Solo está disponible cuando la Sorter/Long Paper Ejection Unit (Unidad del clasificador/Unidad expulsión papel largo) está conectada.</p> <p>Configuración: Seleccionado (el mensaje no se visualiza) / No seleccionado (el mensaje se visualiza)</p>
Back (Anterior)	Haga clic para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).
Help (Ayuda)	Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).
Apply (Aplicar)	Haga clic para aplicar cualquier cambio en la configuración.

## Configuración/Mantenimiento

## Print Condition Settings/Inspections (Configuración/inspecciones de condición de impresión)

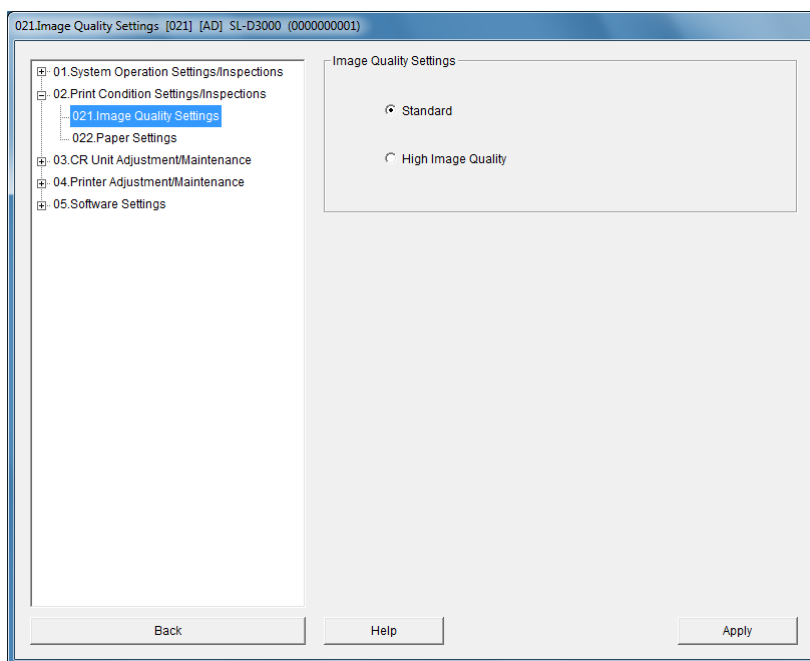
En Print Condition Settings/Inspections (Configuración/inspecciones de condición de impresión) (02) de la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), puede ajustar la Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen) (021) y comprobar la Paper Information (Información del papel) (022).

### Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen)

Haga clic en **Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen)** (021) en Print Condition Settings/Inspections (Configuración/inspecciones de condición de impresión) (02) para visualizar la pantalla. Realice la configuración de la calidad de la imagen.

Esto solamente estará disponible cuando no haya una configuración de la calidad de la imagen en la aplicación que se usa para imprimir.

Después de cambiar la configuración, haga clic en **Apply (Aplicar)** para aplicar los cambios.



Elemento	Explicación
Standard (Estándar)	Configure la calidad de la imagen de la impresora en Standard (Estándar) (720 dpi). Generalmente, use la configuración Standard (Estándar).
High Image Quality (Alta calidad de imagen)	Configure la calidad de la imagen de la impresora en alta resolución (1440 dpi). Cuando desee imprimir a una más alta resolución que Standard (Estándar), configure en High Image Quality (Alta calidad de imagen). La impresión tarda más tiempo que en el modo Estándar, ya que se da prioridad a la calidad de imagen. Esto solamente está disponible cuando Satinado o Brillante se configure como el Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel).

**Configuración/Mantenimiento**

<b>Elemento</b>	<b>Explicación</b>
Back (Anterior)	Haga clic para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).
Help (Ayuda)	Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).
Apply (Aplicar)	Haga clic para aplicar cualquier cambio en la configuración.

## Configuración/Mantenimiento

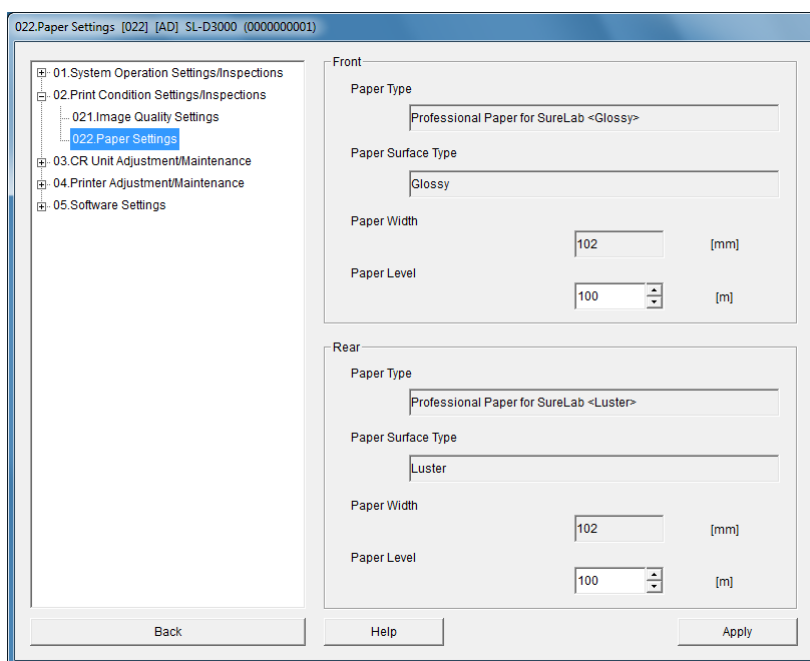
## Paper Settings (Configuración del papel)

Haga clic en **Paper Settings (Configuración del papel)** (022) en Print Condition Settings/Inspections (Configuración/inspecciones de condición de impresión) (02) para visualizar la pantalla.

Puede verificar la información sobre el papel introducido en el alimentador de rollo de papel frontal o del alimentador de rollo de papel posterior y cambiar la cantidad de papel restante.

**Consejo:**

*Sólo el Modelo de dos rollos admite el rollo de papel frontal. En el caso del Modelo de un rollo, no se visualiza información bajo el elemento papel frontal. Consulte la información del rollo de papel posterior.*



Elemento		Explicación
Front (Delante)	Paper Type (Tipo de papel)	Muestra el tipo de papel (el nombre del papel) introducido en el alimentador de rollo de papel frontal.
	Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel)	Muestra el tipo de superficie de papel (el tipo de procesamiento para la superficie del papel) introducido en el alimentador de rollo de papel frontal.
	Paper Width (Ancho papel)	Muestra el ancho del papel introducido en el alimentador de rollo de papel frontal. Muestra el ancho detectado por la impresora.
	Paper Level (Nivel de papel)	Muestra la cantidad de papel restante introducido en el alimentador de rollo de papel frontal. Si la cantidad visualizada de papel restante difiere de la cantidad real, introduzca la cantidad correcta de papel y después haga clic en <b>Apply (Aplicar)</b> .


**Configuración/Mantenimiento**

<b>Elemento</b>		<b>Explicación</b>
Rear (Posterior)	Paper Type (Tipo de papel)	Muestra el tipo de papel (el nombre del papel) introducido en el alimentador de rollo de papel posterior.
	Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel)	Muestra el tipo de superficie del papel (el tipo de procesamiento para la superficie del papel) introducido en el alimentador de rollo de papel posterior.
	Paper Width (Ancho papel)	Muestra el ancho del papel introducido en el alimentador de rollo de papel posterior. Muestra el ancho detectado por la impresora.
	Paper Level (Nivel de papel)	Muestra la cantidad de papel restante introducido en el alimentador de rollo de papel posterior. Si la cantidad visualizada de papel restante difiere de la cantidad real, introduzca la cantidad correcta de papel y después haga clic en <b>Apply (Aplicar)</b> .
Back (Anterior)		Haga clic para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).
Help (Ayuda)		Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).
Apply (Aplicar)		Haga clic para aplicar cualquier cambio en la configuración.

Configuración/Mantenimiento

# CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR)

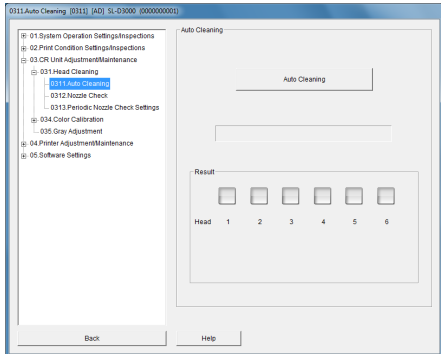
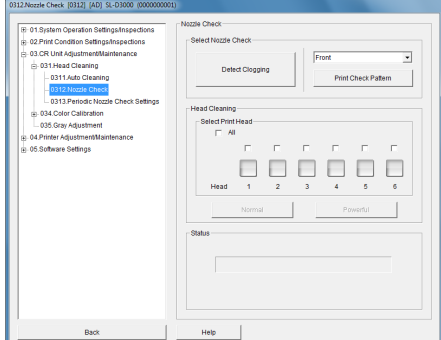
En CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR) (03) de la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), puede realizar la Head Cleaning (Limpieza de cabezales) (031) y Color Calibration (Calibración del color) (034).

Al realizar mantenimiento en Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), asegúrese de que la luz  ubicada en el Panel de operaciones de la impresora esté encendida antes de iniciar las operaciones.

## Head Cleaning (Limpieza de cabezales)

Esta función le permite comprobar si existen obstrucciones en el cabezal de impresión y limpiar cualquier inyector obstruido. Si la impresión se realiza con los inyectores obstruidos, es posible que aparezcan manchas en las impresiones o una diferencia de color. Si observa alguno de estos problemas, siga las instrucciones que aparecen en la página siguiente para realizar la **Head Cleaning (Limpieza de cabezales)** (031).




Los siguientes dos menús se encuentran disponibles en Head Cleaning (Limpieza de cabezales) (031).

<p>Auto Cleaning (Limpieza autom.) (0311)</p>	<p>Un sensor ubicado dentro de la impresora comprueba si existe algún inyector obstruido y realiza automáticamente la limpieza de los cabezales si se detectan obstrucciones.</p>	
<p>Nozzle Check (Test de inyectores) (0312)</p>	<p>Puede especificar el método de detección de obstrucciones y el método de limpieza. Realice un test de inyectores si la situación no mejoró después de realizar la <b>Auto Cleaning (Limpieza autom.)</b> (0311).</p>	



### Configuración/Mantenimiento

<b>1</b>	<p><b>Aparecen manchas en las impresiones u otros problemas como una diferencia de color</b></p> <p>&lt;Ejemplo&gt;</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  </div>
----------	--



<b>2</b>	<p><b>Realice la Auto Cleaning (Limpieza autom.) (0311).</b></p>	
<p>Cuando todos los iconos de Result (Resultado) de la pantalla aparece de color "verde" </p> <p>-&gt; Se completaron las operaciones.</p> <p>Si no se resuelven los problemas en las impresiones, realice la detección de obstrucciones y la limpieza de cabezales tal como se describe en la sección Notas.</p>	<p>Cuando un icono de Result (Resultado) de la pantalla aparece de color "amarillo" </p> <p>-&gt; Vuelva a realizar la <b>Auto Cleaning (Limpieza autom.) (0311)</b>.</p> <p>Dirijase al paso siguiente si el Result (Resultado) no es "Good (Finalizado)" después de repetir 3 veces este procedimiento.</p>	<p>Cuando un icono de Result (Resultado) de la pantalla aparece de color "rojo" </p> <p>Dirijase al paso siguiente.</p>



<b>3</b>	<p><b>Ejecute la función Detect Clogging (Detectar obstrucción) desde Nozzle Check (Test de inyectores) (0312) y haga clic en Powerful (Potente) para todos los cabezales que posean los iconos de color "rojo"  (o "amarillo") .</b></p> <p><b>Después de la limpieza, ejecute la función Detect Clogging (Detectar obstrucción).</b></p>	
	<p>Si la sección Result (Resultado) de la pantalla es "Good (Finalizado)" y no existen problemas con las impresiones</p> <p>-&gt; Se completaron las operaciones.</p>	<p>Si la sección Result (Resultado) de la pantalla es "Good (Finalizado)", pero existen problemas con las impresiones</p> <p>-&gt; Póngase en contacto soporte de servicio.</p>

**Notas:**

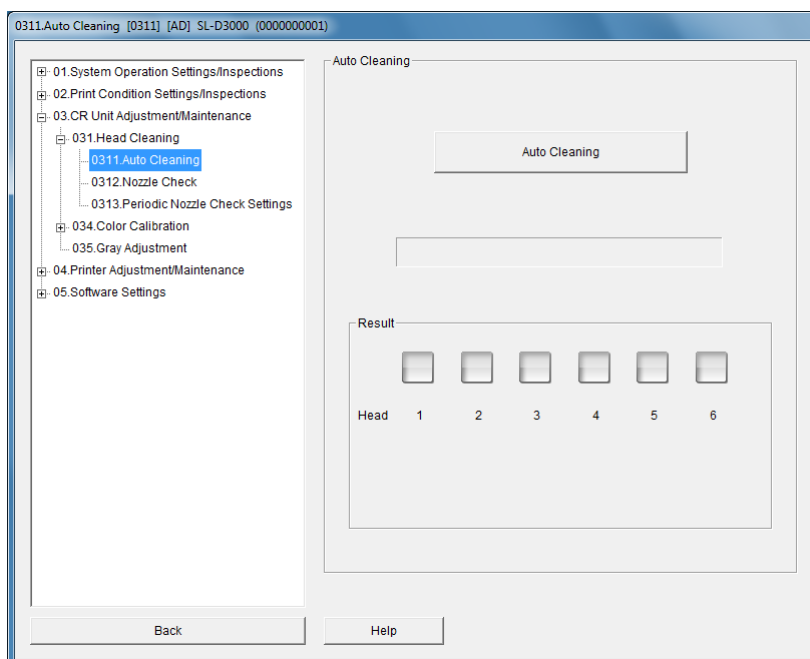
**Cuando la sección Result (Resultado) de Auto Cleaning (Limpieza autom.) (0311) es "Good (Finalizado)", pero los inyectores parecen estar obstruidos**

*Auto Cleaning (Limpieza autom.) (0311) y Detect Clogging (Detectar obstrucción) comprueba si existen inyectores obstruidos mediante un sensor electrónico. Por lo tanto, es posible que el sensor no haya podido detectar los inyectores obstruidos. Si existe alguna duda, ejecute la función **Print Check Pattern (Imprimir patrón de test)** desde Nozzle Check (Test de inyectores) (0312), compruebe visualmente si existen inyectores obstruidos y realice la limpieza si es necesario.*

## Configuración/Mantenimiento

### Auto Cleaning (Limpieza autom.)

Desde el menú CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR) (03), haga clic en **Auto Cleaning (Limpieza autom.)** (0311) en Head Cleaning (Limpieza de cabezales) (031) para visualizar la pantalla.



#### 1 Haga clic en **Auto Cleaning (Limpieza autom.)**.

El test de inyectores iniciará y la limpieza se realizará si es necesario.





Esto podría tardar cierto tiempo según el estado de los inyectores.

#### 2 Verifique el estado de cada cabezal mostrado en Result (Resultado).

Cuando los inyectores estén limpios, se visualizará "Good (Finalizado)".

Si los inyectores están obstruidos, se visualizará un mensaje que indique que debe limpiar la Unidad cabezal de impresión nuevamente. Realice la limpieza necesaria.

Cómo leer los resultados:

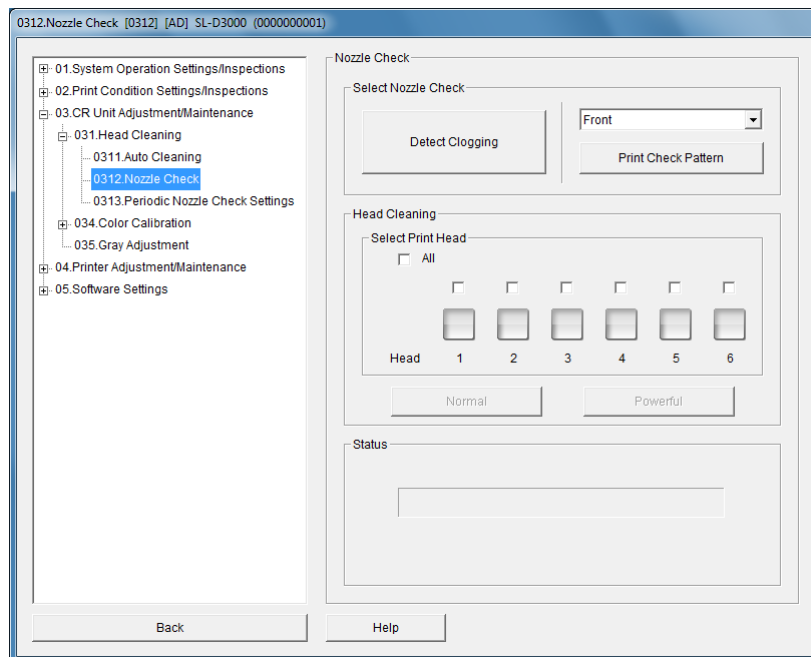
Color	Explicación
 Verde	Los inyectores no están obstruidos.
 Amarillo	Obstrucción detectada. Realice una <b>Auto Cleaning (Limpieza autom.)</b> (0311) nuevamente.
 Rojo	Obstrucción detectada. Realice <b>Detect Clogging (Detectar obstrucción)</b> en Nozzle Check (Test de inyectores) (0312) y después realice una limpieza <b>Powerful (Potente)</b> nuevamente para los cabezales que se indican en rojo.
 Blanco	Auto Cleaning (Limpieza autom.) todavía en curso.

**Configuración/Mantenimiento****Nozzle Check (Test de inyectores)**

Desde el menú CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR) (03), haga clic en **Nozzle Check (Test de inyectores)** (0312) en Head Cleaning (Limpieza de cabezales) (031) para visualizar la pantalla.

Esta función le permite revisar los inyectores obstruidos de la Unidad cabezal de impresión. La impresora detecta la obstrucción automáticamente y muestra la información en la pantalla. También puede imprimir un patrón de test para confirmar.

Después de realizar un test de inyectores, especifique el tipo en la pantalla para realizar una limpieza de los cabezales si es necesario.



## Configuración/Mantenimiento

### Comprobación con Detect Clogging (Detectar obstrucción)

La impresora verifica el estado de los inyectores y muestra cualquier inyector obstruido en la pantalla. Realice la limpieza de la Unidad cabezal de impresión en conformidad con los resultados del test.

**Consejo:**

El método para confirmar el estado de los inyectores también incluye el método para imprimir un patrón de test.






 ["Impresión del patrón de test" de la página 36](#)

#### 1 Haga clic en **Detect Clogging (Detectar obstrucción)**.

Inicia la detección de la obstrucción y el estado de cada inyector se indica por medio de colores.

La detección de la obstrucción se tarda aproximadamente un minuto.

Cómo leer los resultados:

Color	Explicación
 Verde	Los inyectores no están obstruidos.
 Amarillo	Obstrucción detectada. Realice la limpieza <b>Normal</b> .
 Rojo	Obstrucción detectada. Realice la limpieza <b>Powerful (Potente)</b> .
 Gris	La limpieza de los cabezales ha finalizado.
 Blanco	Detect Clogging (Detectar obstrucción) todavía en curso.

#### 2 Seleccione el cabezal en el que se detectaron los inyectores obstruidos y después haga clic en **Normal** o **Powerful (Potente)**.

Para limpiar todas las unidades del cabezal de impresión, marque **All (Todos)**.

El color cambiará a gris en el caso de los cabezales que ya se han limpiado.

Elemento	Explicación
Normal	Limpia la superficie del cabezal y limpia los inyectores obstruidos.
Powerful (Potente)	Realiza la limpieza de una manera más potente si los resultados de Detect Clogging (Detectar obstrucción) son rojos o si los inyectores siguen obstruidos después de limpiar los cabezales repetidas veces. Debido a que Powerful (Potente) consume más tinta con relación a Normal, prepare cartuchos de tinta nuevos antes de realizar la limpieza si los niveles de tinta son bajos.

#### 3 Verifique los resultados después de la limpieza.

Regrese al paso **1** y después utilice **Detect Clogging (Detectar obstrucción)** para comprobar el estado de los inyectores.

Si los inyectores están obstruidos, realice el paso **2** para limpiar los inyectores.

## Configuración/Mantenimiento

### Impresión del patrón de test

Imprima un patrón de test y después verifique si hay inyectores obstruidos. Realice la limpieza de la Unidad cabezal de impresión en conformidad con los resultados del test.

- 1 Seleccione el alimentador de rollo de papel que desee usar para la impresión.

Este puede seleccionarse cuando se introduce el papel.

- 2 Haga clic en **Print Check Pattern (Imprimir patrón de test)**.

Se imprime el patrón de test.

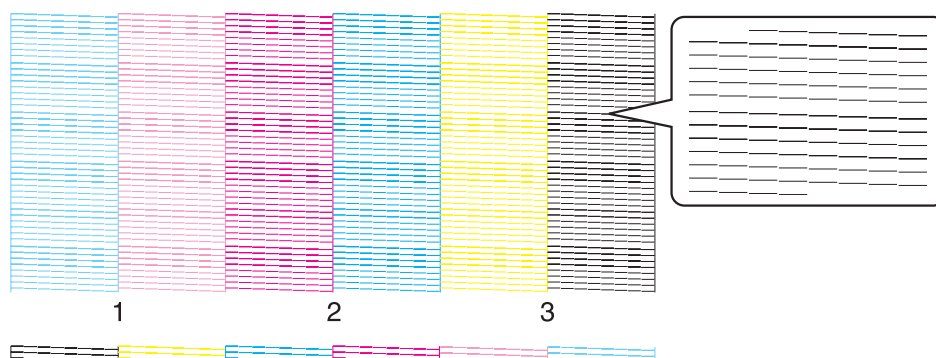
- 3 Verifique los resultados de la impresión.

Consulte la ilustración siguiente para más información sobre cómo leer los resultados de la impresión.

Si hay cualquier hueco en el patrón de test, debe realizar una limpieza de los cabezales.

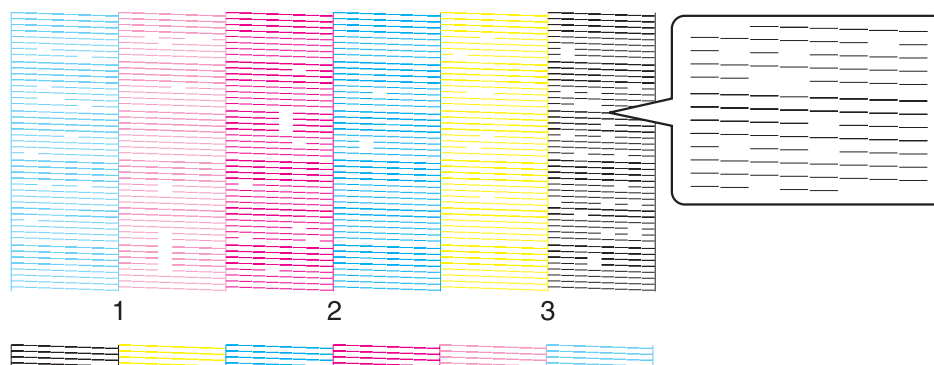
Resultado: Bueno

No hay huecos en el patrón en el patrón de prueba. Los inyectores no están obstruidos.



Resultado: Los inyectores están obstruidos

Hay huecos en el patrón en el patrón de prueba. Los inyectores están obstruidos. Realizando la limpieza.



**Consejo:**

Los números bajo el patrón de test (1, 2, 3, ...) indican el número del cabezal.

## Configuración/Mantenimiento

- 4** Seleccione el cabezal que tiene los inyectores obstruidos y después haga clic en **Normal** o **Powerful (Potente)**.

Para limpiar todas las unidades del cabezal de impresión, marque **All (Todos)**.

Elemento	Explicación
Normal	Limpia la superficie del cabezal y limpia los inyectores obstruidos.
Powerful (Potente)	Seleccione si los inyectores continúan obstruidos después de realizar la limpieza Normal de los cabezales varias veces. Debido a que Powerful (Potente) consume más tinta con relación a Normal, prepare cartuchos de tinta nuevos antes de realizar la limpieza si los niveles de tinta son bajos.

- 5** Después de realizar la limpieza, verifique los resultados usando el test de inyectores.

Regrese al paso **1** y después imprima un patrón de test para verificar el estado de los inyectores.

Si los inyectores están obstruidos, realice el paso **4** para limpiar los inyectores.

**Consejo:**

El método para confirmar el estado de los inyectores también incluye Detect Clogging (Detectar obstrucción), en el que la impresora detecta automáticamente la obstrucción.

 [“Comprobación con Detect Clogging \(Detectar obstrucción\)” de la página 35](#)

## Configuración/Mantenimiento

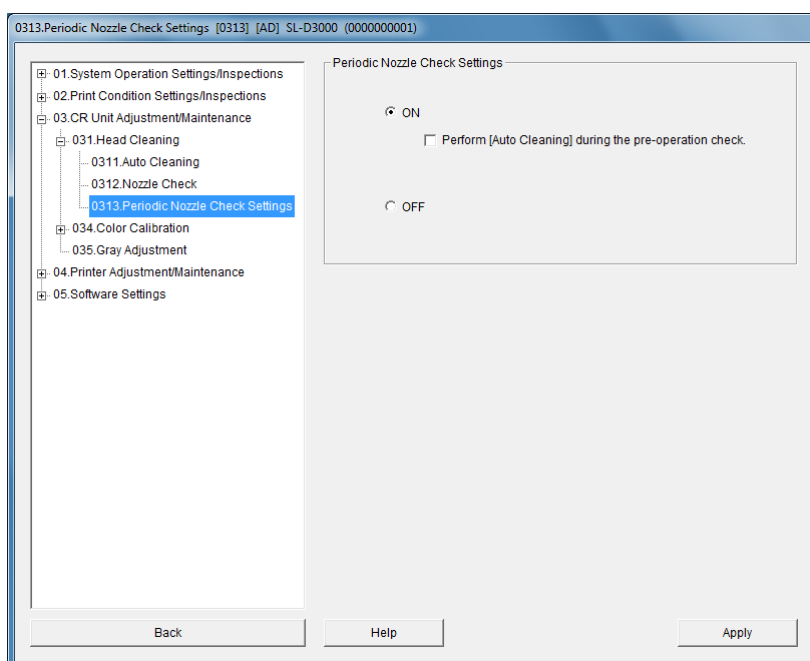
### Periodic Nozzle Check Settings (Config. test periódico de inyectores)

Desde el menú CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR) (03), haga clic en **Periodic Nozzle Check Settings (Config. test periódico de inyectores)** (0313) en Head Cleaning (Limpieza de cabezales) (031) para visualizar la pantalla.

Configure si realizar o no un test de inyectores automático.

Recomendamos que se configure en "Activado" porque si se configura en "Desactivado", el usuario tendrá que verificar la obstrucción manualmente.

Después de cambiar la configuración, haga clic en **Apply (Aplicar)** para aplicar los cambios.



Elemento	Explicación
ON (Activado)	El Nozzle Check (Test de inyectores) se realiza automáticamente durante el Pre-operation Check (Test preoperación), cuando una orden de impresión comienza o cuando una orden de impresión finaliza.
Perform [Auto Cleaning] during Pre-operation Check. (Realizar [Limpieza autom.] durante Test preoperación.)	<p>Seleccione si realizar o no una limpieza automática si el test de inyectores detecta una obstrucción en el cabezal de impresión durante el Pre-operation Check (Test preoperación). Cuando se selecciona, la limpieza se realiza automáticamente y el mensaje de detección de obstrucción (1501) se visualiza solamente si la obstrucción no se ha eliminado. Al realizar la limpieza, el tiempo necesario para el Pre-operation Check (Test preoperación) aumenta algunos minutos.</p> <p>Cuando no se selecciona, se muestra un mensaje sin llevarse a cabo la limpieza si el test de inyectores detecta una obstrucción en el cabezal de impresión durante el Pre-operation Check (Test preoperación).</p>
OFF (Desactivado)	El test de inyectores automático no se lleva a cabo.
Back (Anterior)	Haga clic para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).
Help (Ayuda)	Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).
Apply (Aplicar)	Haga clic para aplicar cualquier cambio en la configuración.

## Configuración/Mantenimiento

## Color Calibration (Calibración del color)


**Advertencia:**

Si la Utilidad de mantenimiento se cierra de forma anormal o no responde al realizar la calibración del color, conecte la impresora y la PC cliente y siga los pasos que se detallan a continuación para reiniciar la PC impresora.

1. Realice una detención de emergencia de la impresora.  
 "Manual de funcionamiento SL-D3000" - "Apagado de la impresora durante una emergencia"
2. Reinicie la PC cliente y la PC impresora.
3. Encienda la impresora.  
 "Manual de funcionamiento SL-D3000" - "Qué hacer después de una detención de emergencia"

Los colores de las diferentes impresoras pueden diferir dependiendo de los cambios ambientales y de los cambios que dependen del tiempo. Al usar varias impresoras, los colores pueden diferir entre una impresora y otra del mismo modelo. La función de calibración del color mide los resultados de impresión, crea un valor de corrección usando la diferencia del color estándar (valor de calibración estándar), registra el valor de corrección en la PC impresora y corrige los colores al realizar la impresión.

Los siguientes dos métodos de corrección del color usan diferentes valores de calibración estándar.

- Al reducir las diferencias de colores desde una impresora estándar  
Utiliza el archivo de calibración creado por la impresora estándar.
- Al reducir las diferencias de colores entre varias impresoras  
Utiliza el archivo de calibración creado por la impresora principal. Puede seleccionar la impresora principal entre sus impresoras.


### Procedimientos para escribir un valor de corrección al reducir las diferencias de colores desde una impresora estándar

Paso	Procedimiento	Página de referencia
1	Seleccione la impresora en la cual desea corregir las diferencias en los colores y realice <b>Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)</b>	"Realización de mantenimiento" de la página 15
2	Imprima una carta de corrección con el archivo de calibración inicial suministrado	"Calibration (Calibración)" de la página 41
3	Mida una carta de corrección con el dispositivo medición color	
4	Creación y comprobación del valor de corrección	
5	Escritura del archivo de valor de corrección en la PC impresora	

### Procedimientos para escribir un valor de corrección al reducir las diferencias entre varias impresoras

Paso	Procedimiento	Página de referencia
1	Seleccione la impresora principal y realice <b>Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)</b>	"Realización de mantenimiento" de la página 15
2	Cree el archivo de calibración con la impresora	"Create Calibration (Crear calibración)" de la página 51
3	Seleccione la impresora para cual desea corregir las diferencias de colores y realice <b>Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)</b> (*)	"Realización de mantenimiento" de la página 15

## Configuración/Mantenimiento

Paso	Procedimiento	Página de referencia
4	Imprima una carta de corrección con el archivo de calibración creado por la impresora principal	 <a href="#">"Calibration (Calibración)" de la página 41</a>
5	Mida una carta de corrección con el dispositivo medición color	
6	Creación y comprobación del valor de corrección	
7	Escritura del archivo de valor de corrección en la PC impresora	

(\*) Para corregir varias impresoras, repita los pasos del 3 al 7.

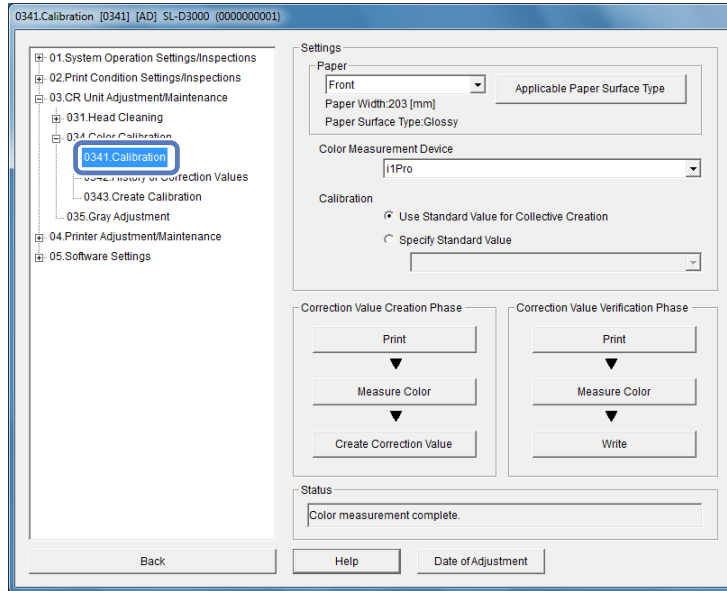
**Nota:**

- Necesita un dispositivo medición color para realizar la calibración. Se admiten los siguientes métodos.
  - "i1Pro" de X-Rite (con o sin filtro UV)
  - "i1iSis" de X-Rite
- Al realizar la calibración, asegúrese de usar papel con un ancho de 8 pulgadas, 10 pulgadas, 12 pulgadas o 210 mm.
- Al usar un dispositivo medición color, instale el software para el dispositivo de medición por adelantado en la PC cliente (la PC que realizará la calibración).
- No toque el lado imprimible de la carta de corrección o de la carta de verificación. La humedad y la grasa de las manos pueden afectar los resultados de la medición del color.
- Consulte el personal de servicio para más información sobre cómo preparar y configurar el dispositivo medición color.

**Configuración/Mantenimiento**

**Calibration (Calibración)**

Haga clic en **Calibration (Calibración)** (0341) en Color Calibration (Calibración del color) (034) para visualizar la pantalla.



Puede realizar la calibración utilizando el siguiente flujo de trabajo.

Create Correction Value (Crear valor de corrección)	Print (Imprimir)	Imprimir una carta de corrección: imprime una carta para el ajuste.
	Measure Color (Medir color)	Mide el color para la carta de corrección: Realiza la medición de color para la carta impresa en la PC cliente con un dispositivo medición color conectado.
	Create Correction Value (Crear valor de corrección)	Creación de un valor de corrección: crea un archivo de valor de corrección.



Verificación del valor de corrección	Print (Imprimir)	Imprimir una carta de verificación: imprime una carta de verificación.
	Measure Color (Medir color)	Mide el color para la carta de verificación: Realiza la medición de color para la carta impresa en la PC cliente con un dispositivo medición color conectado.
	Write (Escribir)	Verifique la exactitud de la corrección: Verifique la exactitud del valor de corrección creado para completar el proceso de creación del archivo de valor de corrección.

**Consejo:**

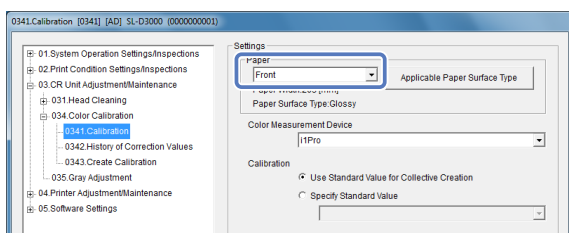
- ❑ Después de ajustar los valores de Gray Adjustment (Ajuste de grises), realice **Color Calibration (Calibración del color)** y después realice la configuración nuevamente.  
 📖 [“Gray Adjustment \(Ajuste de grises\)” de la página 56](#)
- ❑ Haga clic en **Date of Adjustment (Fecha del ajuste)** para visualizar la hora en la que se ajustó por última vez. Puede verificar la configuración cambiada para cada Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel).

## Configuración/Mantenimiento

**Imprima una carta de corrección**

- 1** Seleccione el alimentador de rollo de papel en el que se va a imprimir en Paper (Papel).

Se mostrará el Paper Width (Ancho papel) y el Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel) correspondiente al papel introducido en el alimentador de rollo de papel seleccionado.

**Consejo:**

- Haga clic en **Applicable Paper Surface Type (Tipo de superficie de papel aplicable)** para verificar las relaciones entre el papel usado para crear un valor de corrección y el papel aplicado al valor de corrección creado.
- Sólo el Modelo de dos rollos admite el rollo de papel frontal. Para el Modelo de un rollo, consulte la información del rollo de papel posterior.

- 2** Seleccione el dispositivo medición color.

- 3** Seleccione el valor estándar que desea usar.

Al crear de manera colectiva los valores de corrección que serán compatibles con cada tipo de superficie de papel, marque **Use Standard Value for Collective Creation (Usar valor estándar para creación colectiva)** y después seleccione el valor estándar de la lista. Al usar un valor estándar para cada superficie de papel, marque **Specify Standard Value (Especificar valor estándar)** y después seleccione el valor estándar de la lista.

**Nota:**

Al crear colectivamente los valores de corrección, asegúrese de usar papel Satinado.

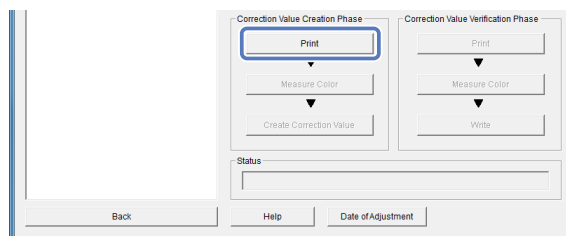
**Consejo:**

El archivo de calibración inicial contiene los valores estándar para una impresora estándar. Para minimizar la diferencia de color entre diferentes impresoras, marque **Specify Standard Value (Especificar valor estándar)** y seleccione el archivo del valor estándar creado por la impresora principal.

➔ [“Create Calibration \(Crear calibración\)” de la página 51](#)

- 4** Haga clic en **Print (Imprimir)** en Correction Value Creation Phase (Frase de creación de valor de corrección).

Se muestra una pantalla de confirmación.



## Configuración/Mantenimiento

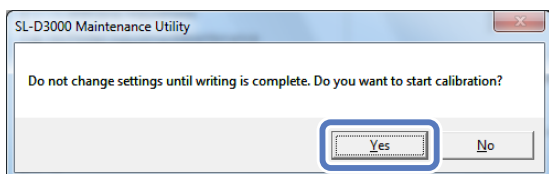
**5** Haga clic en **Yes (Sí)**.

Haga clic en **No** para cancelar la impresión.

En el caso de Use Standard Value for Collective Creation (Usar valor estándar para creación colectiva), se imprime un total de tres cartas. Estas incluyen imágenes estándar y de alta calidad para Satinado/Brillante y estándar para Mate.

En el caso de Specify Standard Value (Especificar valor estándar) usando el tipo de superficie satinado/brillante, se imprimirá un total de dos cartas. Estas incluyen imágenes estándar y de alta calidad.

En el caso de Specify Standard Value (Especificar valor estándar) usando el tipo de superficie mate, se imprimirá una carta estándar.

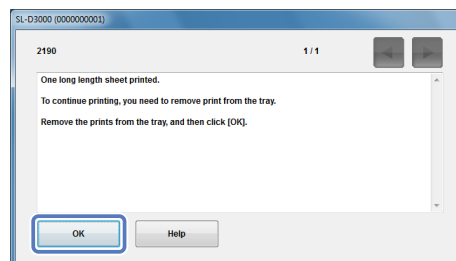


**Consejo:**

- ❑ El Nozzle Check (Test de inyectores) se realiza automáticamente antes de realizar la impresión. Si se detecta una obstrucción en el cabezal, haga clic en Print (Imprimir) nuevamente después de limpiar el cabezal y de limpiar los inyectores obstruidos.
  - 🔗 “Head Cleaning (Limpieza de cabezales)” de la página 31
- ❑ La cantidad de cartas impresas variará dependiendo de la configuración y del papel.

**6** La siguiente pantalla se visualizará después de imprimir la primera hoja. Siga las instrucciones de la pantalla y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Se imprimirán las cartas, la segunda hoja y las siguientes.



**Nota:**

No deje que las cartas de corrección impresas se solapen. El tono de color de las secciones solapadas puede cambiar durante el secado y es posible que la calibración no se realice correctamente.

**Consejo:**

Si se ha definido que el mensaje de confirmación no se muestre en Completion Confirmation for Long Length Sheet Printing (Confirmación finalización impresión hoja larga) dentro de Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora), este mensaje no se mostrará.

🔗 “Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora)” de la página 26

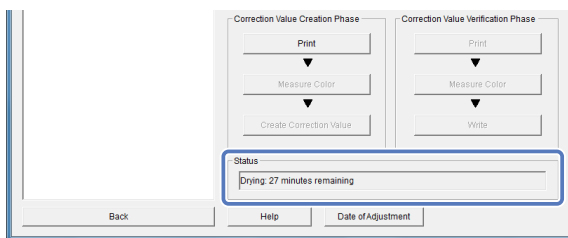
**Configuración/Mantenimiento**

**7** Espere 30 minutos hasta que se seque completamente.

Asegúrese de que las cartas de corrección impresas no queden solapadas durante el proceso de secado.

Verifique el tiempo de secado visualizado en Status (Estado).

Cuando el tiempo de secado llegue a 0, se visualizará Drying complete. (Secado finalizado.) y el botón Measure Color (Medir color) se pondrá disponible.



Cuando la carta impresa esté seca, realice la medición de color.

Las operaciones pueden diferir según el dispositivo medición color que usted use.

 [“Medición de color carta de corrección \(para el "i1Pro"\)” de la página 45](#)

 [“Medición de color carta de corrección \(para el "i1iSis"\)” de la página 47](#)

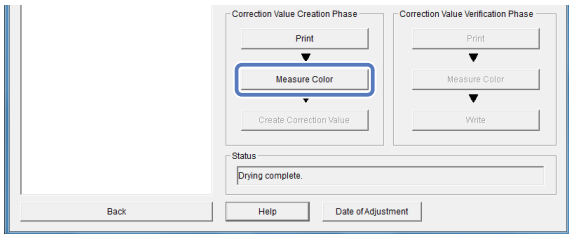
**Configuración/Mantenimiento**

**Medición de color carta de corrección (para el "i1Pro")**

**1** Verifique que el dispositivo medición color que desea usar esté conectado.

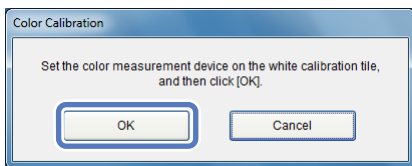
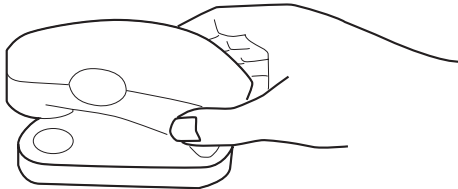
**Consejo:**  
 Para más información sobre el dispositivo medición color, consulte el documento incluido con el dispositivo.

**2** Haga clic en **Measure Color (Medir color)** en Correction Value Creation Phase (Frase de creación de valor de corrección).



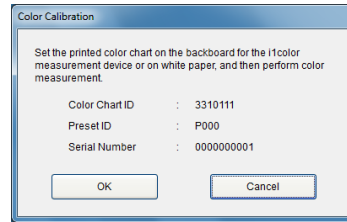
**3** Coloque el dispositivo medición color en la placa base de calibración y después haga clic en **OK (Aceptar)**.

Realice la medición de color del mosaico de calibración blanco.



**4** Coloque la carta de corrección que coincide con el ID de carta de colores y el ID predeterminado visualizado en la pantalla de la carta de respaldo de medición suministrada con el dispositivo medición color.

Coloque la carta sobre papel blanco si no hay una tabla de respaldo disponible para realizar la medición.



**Consejo:**

- El ID de carta de colores y el ID predeterminado se imprimirán en la parte inferior de la carta de corrección.
- Si una carta de corrección sale fuera del borde de la tabla de respaldo de medición, corte el margen a lo largo de la línea de corte de la carta.

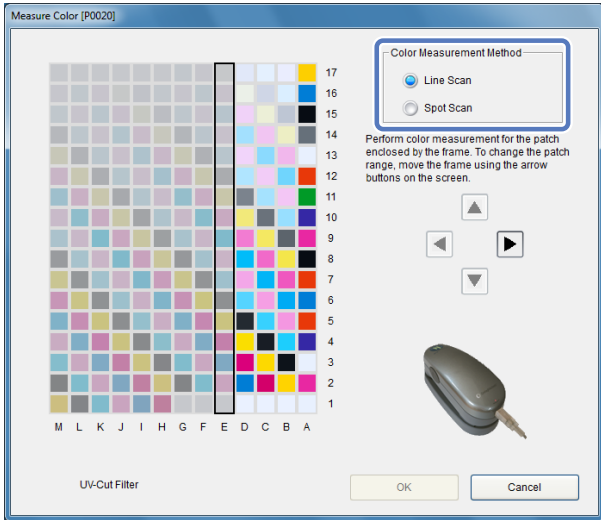
**5** Haga clic en **OK (Aceptar)**.

La medición de color iniciará.

**Configuración/Mantenimiento**

**6** Seleccione **Color Measurement Method (Método de medición de color)**.

Seleccione **Line Scan (Escaneo lineal)** para realizar la medición de color de cada línea o seleccione **Spot Scan (Escaneo por puntos)** para realizar la medición de color de cada parche.



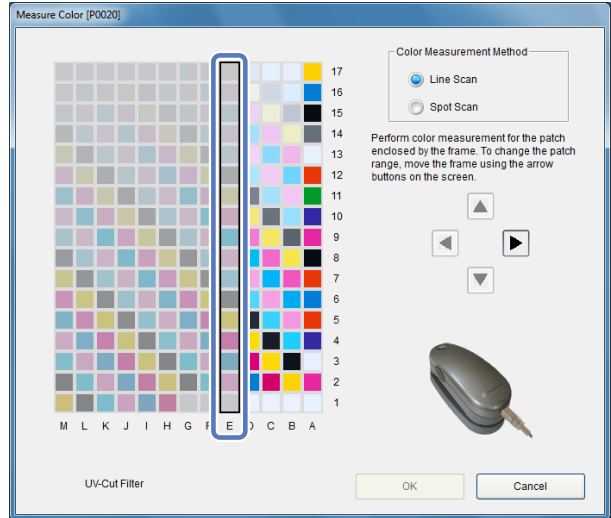
- Consejo:**
- ❑ Seleccione **Line Scan (Escaneo lineal)** para realizar la medición de color rápidamente. Si los resultados de la medición de color al usar **Line Scan (Escaneo lineal)** no son lo que usted espera, intente con **Spot Scan (Escaneo por puntos)**.
  - ❑ Al realizar la medición de color con **Line Scan (Escaneo lineal)**, use la regla de medición de la carta incluida con el dispositivo medición color.
  - ❑ Al realizar la medición de color con **Spot Scan (Escaneo por puntos)**, use la regla de medición de la carta incluida con el dispositivo medición color.

**7** Realice la medición de color en el orden del rango que se visualiza en la pantalla.

Para cambiar el rango de escaneo, mueva al hacer clic en los botones de flecha en la pantalla.

Al realizar la medición de color en **Line Scan (Escaneo lineal)**, haga coincidir el dispositivo medición color con la regla de medición en uso, sujete el botón del lado y mueva lentamente sobre el parche para escanear.

Al realizar la medición de color con **Spot Scan (Escaneo por puntos)**, ajuste la guía de medición de modo que quede encima del parche, coloque el dispositivo medición color y presione el botón del lado.



Cuando la lectura sea exitosa, los datos se visualizarán en la pantalla en la que se lea la carta de corrección.

Cuando la lectura falle, se visualizará una "X" en la pantalla en la que se lea la carta de corrección. En este caso, intente realizar la lectura nuevamente.

- Consejo:**
- ❑ El rango de medición de color diferirá según el **Color Measurement Method (Método de medición de color)** seleccionado.
  - ❑ Para más información sobre el dispositivo medición color, consulte el documento incluido con el dispositivo.

**8** Cuando la medición de color haya finalizado, haga clic en **OK (Aceptar)**.

Continúe creando el valor de corrección.

["Cree, verifique y escriba el valor de corrección" de la página 48](#)

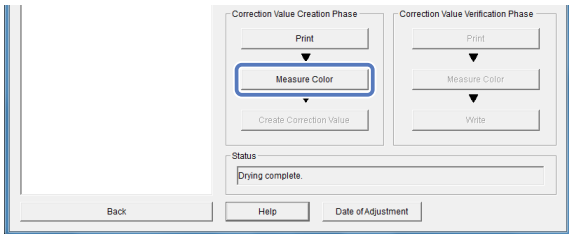
**Configuración/Mantenimiento**

**Medición de color carta de corrección (para el "i1iSis")**

**1** Verifique que el dispositivo medición color que desea usar esté conectado.

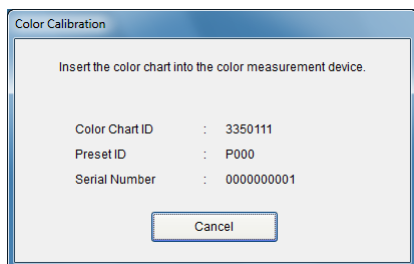
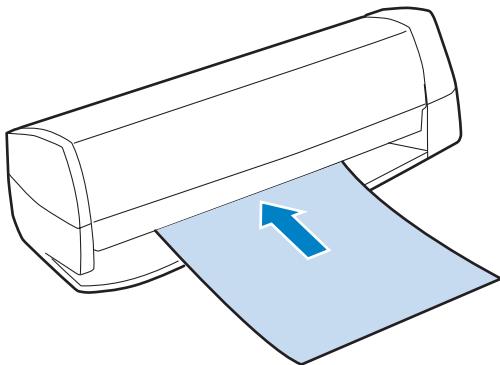
**Consejo:**  
Para obtener más información sobre el dispositivo medición color, consulte el documento incluido con el dispositivo.

**2** Haga clic en **Measure Color (Medir color)** en Correction Value Creation Phase (Frase de creación de valor de corrección).



**3** Cuando se visualice la pantalla, verifique que la luz a la derecha de dispositivo medición color parpadee en verde, e introduzca una carta de corrección que coincida con la ID de carta de color y el ID predeterminado que se visualizan en la pantalla en el dispositivo medición color.

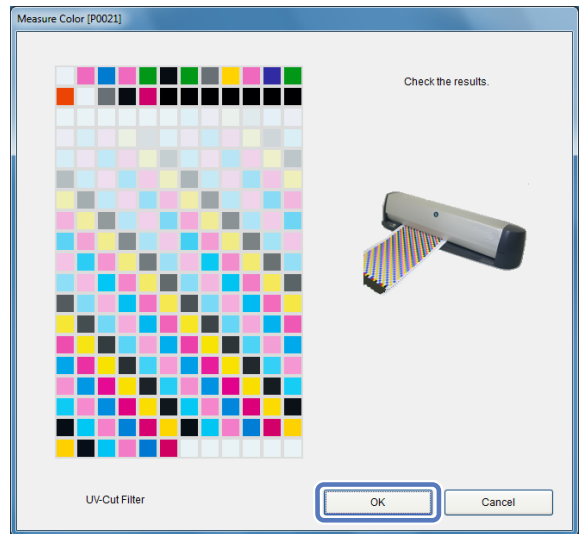
La medición de color iniciará.



**Consejo:**

- El ID de carta de colores y el ID predeterminado se imprimirán en la parte inferior de la carta de corrección.
- Si el ancho del papel de la carta de corrección es mayor que el ancho máximo soportado por el dispositivo medición color, corte el margen a lo largo de la línea de corte de la carta.

**4** Cuando la medición de color haya finalizado, haga clic en **OK (Aceptar)**.



Continúe creando el valor de corrección.

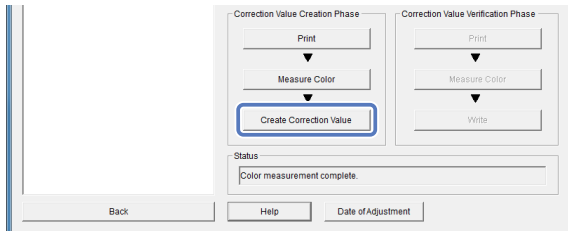
[👉 "Cree, verifique y escriba el valor de corrección" de la página 48](#)

## Configuración/Mantenimiento

**Cree, verifique y escriba el valor de corrección**

- 1** Haga clic en **Create Correction Value (Crear valor de corrección)** en Correction Value Creation Phase (Frase de creación de valor de corrección).

Se creará el valor de corrección.

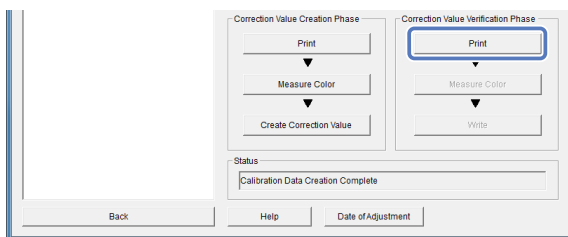


- 2** Haga clic en **Print (Imprimir)** en Correction Value Verification Phase (Frase de verificación valor de corrección).

En el caso de Use Standard Value for Collective Creation (Usar valor estándar para creación colectiva), se imprime un total de tres cartas. Estas incluyen imágenes estándar y de alta calidad para Satinado/Brillante y estándar para Mate.

En el caso de Specify Standard Value (Especificar valor estándar) usando el tipo de superficie satinado/brillante, se imprimirá un total de dos cartas. Estas incluyen imágenes estándar y de alta calidad.

En el caso de Specify Standard Value (Especificar valor estándar) usando el tipo de superficie mate, se imprimirá una carta estándar.

**Consejo:**

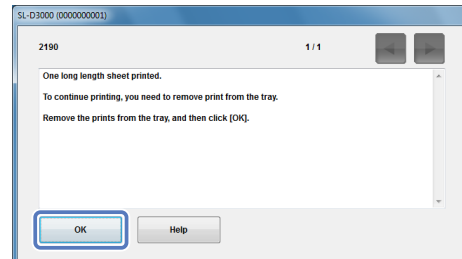
- ❑ El Nozzle Check (Test de inyector) se realiza automáticamente antes de realizar la impresión. Si se detecta una obstrucción en el cabezal, vuelva a imprimir después de limpiar el cabezal y de limpiar los inyector obstruidos.

🔗 [“Head Cleaning \(Limpieza de cabezales\)” de la página 31](#)

- ❑ La cantidad de cartas impresas variará dependiendo de la configuración y del papel.

- 3** La siguiente pantalla se visualizará después de imprimir la primera hoja. Siga las instrucciones de la pantalla y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Se imprimirán las cartas, la segunda hoja y las siguientes.

**Nota:**

No deje que las cartas de corrección impresas se solapen. El tono de color de las secciones solapadas puede cambiar durante el secado y es posible que la calibración no se realice correctamente.

**Consejo:**

Si se ha definido que el mensaje de confirmación no se muestre en Completion Confirmation for Long Length Sheet Printing (Confirmación finalización impresión hoja larga) dentro de Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora), este mensaje no se mostrará.

🔗 [“Printer Operation Settings \(Configuración de operación de impresora\)” de la página 26](#)

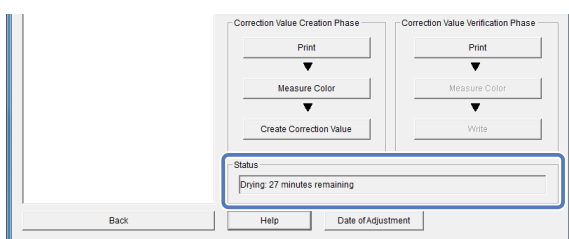
## Configuración/Mantenimiento

- 4** Espere 30 minutos hasta que se seque completamente.

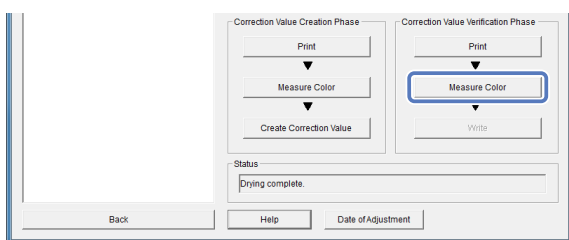
Asegúrese de que las cartas de corrección impresas no queden solapadas durante el proceso de secado.

Verifique el tiempo de secado visualizado en Status (Estado).

Cuando el tiempo de secado llegue a 0, se visualizará Drying complete. (Secado finalizado.) y el botón Measure Color (Medir color) se pondrá disponible.



- 5** Haga clic en **Measure Color (Medir color)** en Correction Value Verification Phase (Frase de verificación valor de corrección).



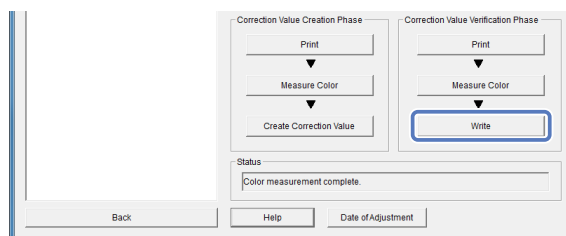
- 6** Realice la medición de color en el dispositivo medición color de la misma forma que la medición de color para la carta de corrección.

 “Medición de color carta de corrección (para el "i1Pro")” de la página 45

 “Medición de color carta de corrección (para el "i1iSis")” de la página 47

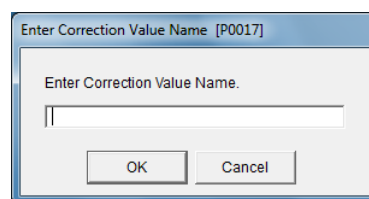
- 7** Haga clic en **Write (Escribir)** en Correction Value Verification Phase (Frase de verificación valor de corrección).

Se visualiza la pantalla en la que usted puede introducir el nombre del valor de corrección.



- 8** Introduzca el nombre del valor de corrección y después haga clic en **OK (Aceptar)**.

No puede usar el mismo nombre para más de un valor de corrección. El mismo nombre ya existe. Introduzca otro nombre para el valor de corrección.



Verifique la exactitud de la corrección.

Si los resultados de la verificación son "OK", escriba el archivo del valor de corrección creado para la PC impresora.

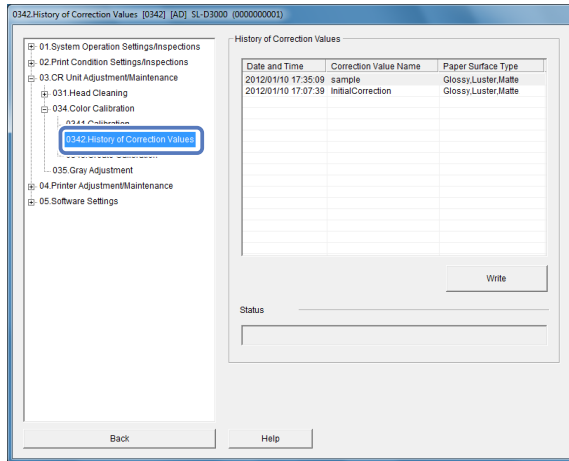
Las impresiones subsiguientes se corregirán usando el valor de corrección escrito.

Si los resultados son "NG", debe crear el valor de corrección nuevamente. Realice las operaciones desde Print (Imprimir) en la fase de creación de valor de corrección.

## History of Correction Values (Historial de los valores de corrección)

Haga clic en **History of Correction Values (Historial de los valores de corrección)** (0342) en Color Calibration (Calibración del color) (034) para visualizar la pantalla.

Seleccione en la lista los valores de corrección creados previamente y escriba a la PC impresora.



- 1 Seleccione los valores de corrección para escribir a la PC impresora desde la lista History of Correction Values (Historial de los valores de corrección).

**Consejo:**

*Todos los valores de corrección creados previamente se visualizarán en la lista del History of Correction Values (Historial de los valores de corrección). Si selecciona un valor de corrección creado previamente, puede restaurar el valor de corrección al valor seleccionado previamente.*

- 2 Haga clic en **Write (Escribir)**.

El valor de corrección se escribe en la PC impresora.

Las impresiones subsiguientes se corregirán usando el valor de corrección seleccionado.

**Configuración/Mantenimiento**

**Create Calibration (Crear calibración)**

Haga clic en **Create Calibration (Crear calibración)** (0343) en Color Calibration (Calibración del color) (034) para visualizar la pantalla.

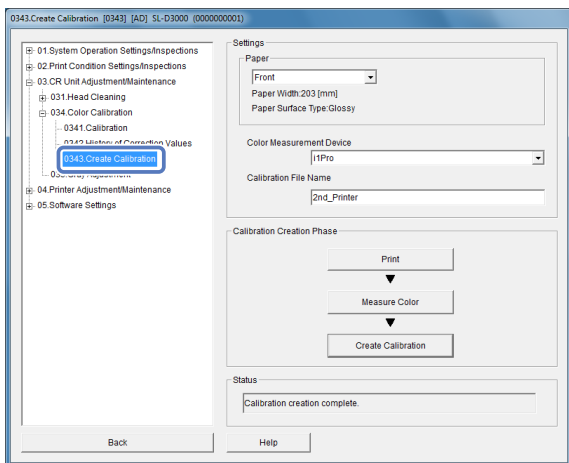
Cree el archivo de calibración a usarse en Calibration (Calibración) (0341).

**Consejo:**

- Usted puede crear un valor estándar para cada tipo de superficie de papel.*
- El archivo de calibración inicial contiene los valores estándar para una impresora estándar. Al reducir las diferencias de color entre varias impresoras, seleccione el archivo de calibración de color creado por la impresora principal.*

**Nota:**

- Necesita un dispositivo medición color para realizar la calibración. Se admiten los siguientes métodos.*
  - "i1Pro" de X-Rite (con o sin filtro UV)
  - "i1iSis" de X-Rite
- Al usar un dispositivo medición color, instale el software para el dispositivo de medición por adelantado en la PC cliente (la PC que realizará la calibración).*
- Consulte el personal de servicio para más información sobre cómo preparar y configurar el dispositivo medición color.*



**1** Seleccione el alimentador de rollo de papel en el que se va a imprimir en Paper (Papel).

**Consejo:**

*Sólo el Modelo de dos rollos soporta el rollo de papel frontal. Para el Modelo de un rollo, consulte la información del rollo de papel posterior.*

**2** Seleccione el dispositivo medición color.

**3** Introduzca el Calibration File Name (Nombre archivo calibración).

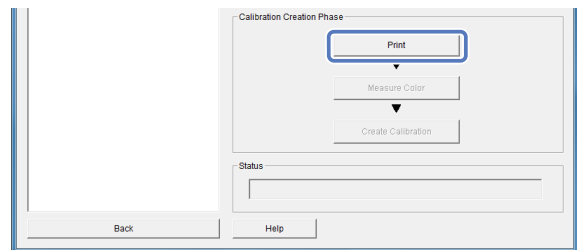
Introduzca el nombre de archivo de la calibración.

Puede introducir un nombre de archivo que cumpla con las restricciones del sistema operativo Windows.

Si el nombre del archivo ya existe, se visualizará una pantalla que le preguntará si desea sobrescribir el archivo.

**4** Haga clic en **Print (Imprimir)** en Calibration Creation Phase (Fase de creación de calibración).

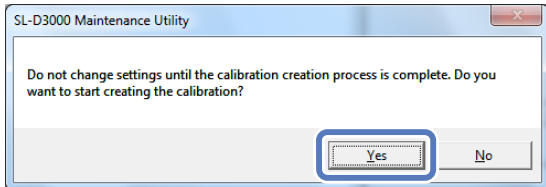
Se muestra una pantalla de confirmación.



**Configuración/Mantenimiento**

- 5** Haga clic en **Yes (Sí)**.  
Haga clic en **No** para cancelar la impresión.

En el caso de una superficie Satinada o Brillante, se imprimirán dos cartas. Estos incluyen cartas estándar y de alta calidad.  
En el caso de una superficie mate, se imprimirá una carta estándar.

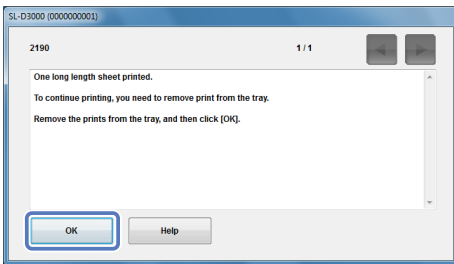


**Consejo:**

- El Nozzle Check (Test de inyectores) se realiza automáticamente antes de realizar la impresión. Si se detecta una obstrucción en el cabezal, vuelva a imprimir después de limpiar el cabezal y de limpiar los inyectores obstruidos.  
*“Head Cleaning (Limpieza de cabezales)” de la página 31*
- La cantidad de cartas impresas variará dependiendo de la configuración y del papel.

- 6** La siguiente pantalla se visualizará después de imprimir la primera hoja. Siga las instrucciones de la pantalla y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Se imprimirán las cartas, la segunda hoja y las siguientes.



**Nota:**  
No deje que las cartas de corrección impresas se solapen. El tono de color de las secciones solapadas puede cambiar durante el secado y es posible que la calibración no se realice correctamente.

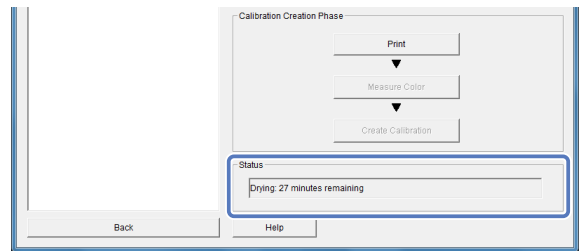
**Consejo:**  
Si se ha definido que el mensaje de confirmación no se muestre en Completion Confirmation for Long Length Sheet Printing (Confirmación finalización impresión hoja larga) dentro de Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora), este mensaje no se mostrará.  
*“Printer Operation Settings (Configuración de operación de impresora)” de la página 26*

- 7** Espere 30 minutos hasta que se seque completamente.

Asegúrese de que las cartas de corrección impresas no queden solapadas durante el proceso de secado.

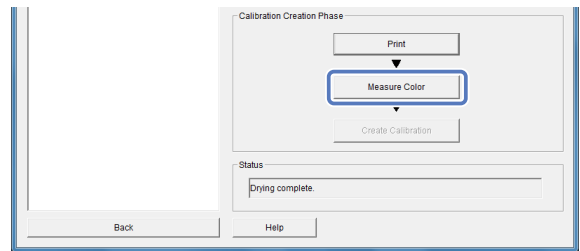
Verifique el tiempo de secado visualizado en Status (Estado).

Cuando el tiempo de secado llegue a 0, se visualizará Drying complete. (Secado finalizado.) y el botón Measure Color (Medir color) se pondrá disponible.




- 8** Verifique que el dispositivo medición color que desea usar esté conectado.


- 9** Haga clic en **Measure Color (Medir color)** en Calibration Creation Phase (Fase de creación de calibración).



**Configuración/Mantenimiento**

- 10** Realice la medición de color en el dispositivo medición color de la misma forma que la medición de color para la carta de corrección.

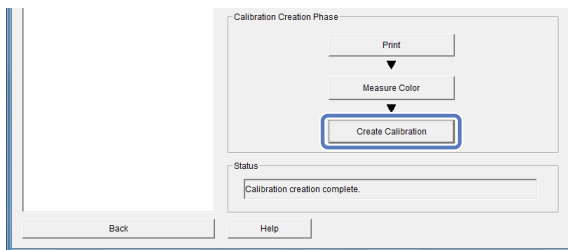
 “Medición de color carta de corrección (para el "i1Pro")” de la página 45

 “Medición de color carta de corrección (para el "i1Sis")” de la página 47

- 11** Haga clic en **Create Calibration (Crear calibración)** en Calibration Creation Phase (Fase de creación de calibración).

Se creó el archivo de calibración.

Puede seleccionar el archivo de calibración creado en Calibration (Calibración).



## Configuración/Mantenimiento

## Problemas con la calibración de color

Síntoma	Mensajes de error	Qué hacer
No es posible imprimir una carta de corrección. Print (Imprimir) no está activado.	-	<b>¿Se ha configurado papel cuyo ancho sea inferior a ocho pulgadas?</b> Configure el tipo y el ancho de papel correctos.
Se produce un error de medición del color.	"Operación falló." "No se pudo calibrar. Medición de color finalizada, ¿desea continuar?"	<b>El espectrómetro conectado, ¿coincide con el espectrómetro seleccionado?</b> Seleccione el espectrómetro correcto.
	Al utilizar [i1Pro]: "No se pudo calibrar. Medición de color finalizada, ¿desea continuar?"	<b>Cuando se utiliza [i1Pro] y se realiza la medición de color para un mosaico de calibración blanco, ¿el espectrómetro está instalado correctamente en la placa base?</b> Instale el espectrómetro correctamente en la placa base y realice de nuevo la medición de color del mosaico de calibración blanco.
	Al utilizar [i1Pro]: se muestra "x" o "!".	<b>¿El espectrómetro ha realizado un escaneo rápido y con poco nivel de detalle al efectuar la medición de color en [i1Pro]?</b> Asegúrese de que el espectrómetro realice un escaneo lento y exhaustivo mientras se efectúa la medición de color.
	Al utilizar [i1iSis]: "La carta de colores no es válida o la carta de colores no se imprimió correctamente." Al utilizar [i1Pro]: se muestra "x" o "!".	<b>¿Se ha cargado una carta de corrección con un ID de carta de colores distinto?</b> Cargue la carta de corrección con el ID de carta de colores correcto.
		<b>¿Se ha cargado correctamente la carta de corrección?</b> Cargue correctamente la carta de corrección y realice de nuevo la administración del color.
		<b>¿La calidad de impresión de la carta de corrección es demasiado baja o esta aparece manchada?</b> Realice la limpieza de cabezales, vuelva a imprimir la carta de corrección y, a continuación, efectúe de nuevo la medición de color.
	se muestra "x" o "!". "Operación falló."	<b>¿El PC está conectado correctamente al espectrómetro?</b> Compruebe la conexión entre el espectrómetro y el PC, y realice de nuevo la medición del color.
-	<b>¿Se han solapado las cartas de corrección durante el proceso de secado?</b> El tono de color de las secciones solapadas puede cambiar durante el secado y es posible que la calibración no se realice correctamente. Imprima de nuevo las cartas de corrección.	
La utilidad de mantenimiento se cierra durante la medición de color debido a un error.	-	<b>¿El espectrómetro ha realizado un escaneo rápido y con poco nivel de detalle al efectuar la medición de color en [i1Pro]?</b> Reinicie la impresora y el PC, y realice de nuevo la medición de color. Asegúrese de que el espectrómetro realice un escaneo lento y exhaustivo mientras se realiza la medición de color.

## Configuración/Mantenimiento

Síntoma	Mensajes de error	Qué hacer
Los resultados de Correction Value Verification Phase (Frase de verificación valor de corrección) son NG.	-	<p><b>¿Se ha producido un error de medición del color?</b>  Utilice de nuevo Correction Value Creation Phase (Frase de creación de valor de corrección) y Correction Value Verification Phase (Frase de verificación valor de corrección) y consulte las soluciones descritas para "Se produce un error de medición del color".</p>
	-	<p><b>¿Se han solapado las cartas de corrección durante el proceso de secado?</b>  El tono de color de las secciones solapadas puede cambiar durante el secado y es posible que la calibración no se realice correctamente.  Imprima de nuevo las cartas de corrección.</p>
Se ha producido un error al generar o escribir el valor de corrección, o al escribir el valor estándar.	"Operación falló." "No se pudo escribir el archivo de valor de corrección."	<p><b>¿El PC y la impresora están conectados correctamente al espectrómetro?</b>  Compruebe la conexión entre el PC y la impresora, y haga clic de nuevo en Create Correction Value (Crear valor de corrección).</p>
		<p><b>¿Hay suficiente espacio libre en el disco duro del PC?</b>  Asegúrese de que haya suficiente espacio libre en el disco duro del PC y haga clic de nuevo en Create Correction Value (Crear valor de corrección).</p>

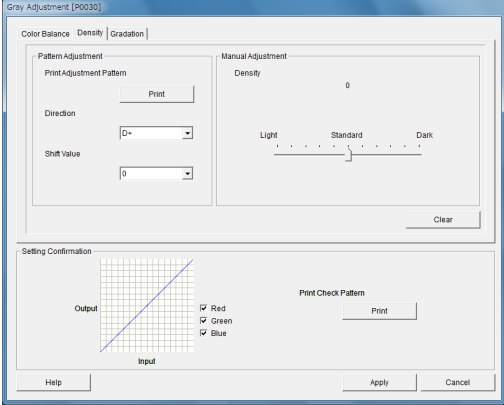
**Configuración/Mantenimiento**

## Gray Adjustment (Ajuste de grises)

Puede ajustar cada valor para Color Balance (Balance de color), Density (Densidad) y Gradation (Gradación) para corregir el tono de las impresiones.

Los valores de ajuste pueden guardarse por cada imagen Standard (Estándar) o High Image Quality (Alta calidad de imagen) de la Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen).

Imprima un patrón de ajuste y después seleccione los valores óptimos desde el patrón de ajuste.

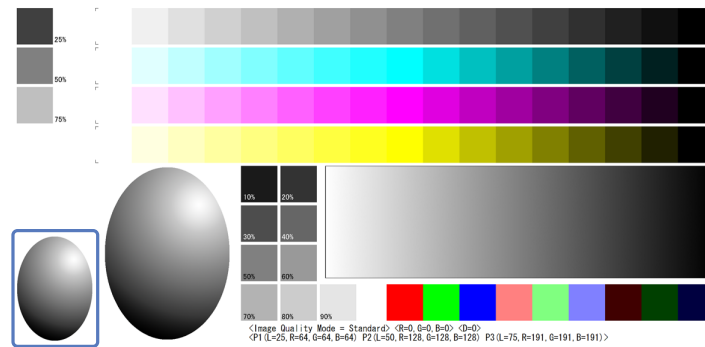
Pestaña	Explicación
<p>Color Balance (Balance de color)</p>	<p>Cambios en cuanto a la intensidad de los colores cian (C), magenta (M) y amarillo (Y) para ajustar el balance de colores.</p> 
<p>Density (Densidad)</p>	<p>Ajusta la densidad (Oscuro/Claro).</p> 
<p>Gradation (Gradación)</p>	<p>Ajusta la gradación general (la diferencia entre claro y sombra) de la imagen.</p> 

### Configuración/Mantenimiento

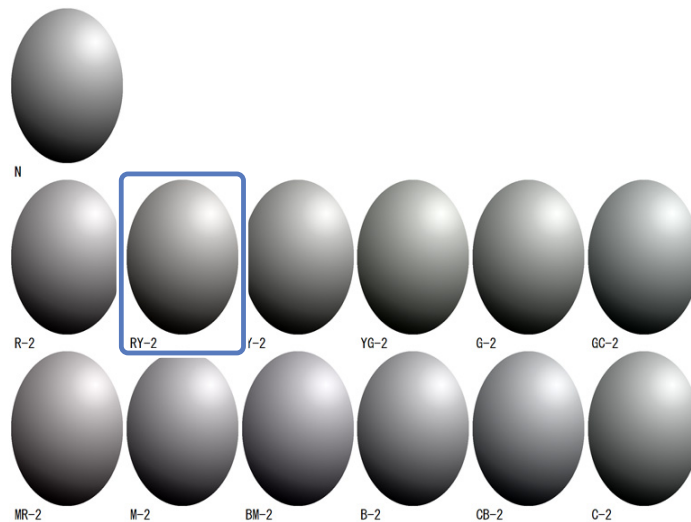
**Nota:**

- Puede realizar el **Gray Adjustment (Ajuste de grises)** por cada Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel).
- Cuando el Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel) sea **Mate**, solamente podrá seleccionar **Standard (Estándar)** desde Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen).
- Haga clic en **Date of Adjustment (Fecha del ajuste)** para visualizar la hora en la que se ajustó por última vez. Puede verificar la configuración cambiada por cada Paper Surface Type (Tipo de superficie del papel) y la Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen).
- Sólo el Modelo de dos rollos admite el rollo de papel frontal. Para el Modelo de un rollo, consulte la información del rollo de papel posterior.
- Después de realizar la Color Calibration (Calibración del color), deberá realizar la configuración de Gray Adjustment (Ajuste de grises) nuevamente.
- Si usa varias impresoras y desea hacer coincidir el balance de color entre las impresoras, imprima un patrón de test para su impresora principal y un patrón de ajuste para la impresora que desea hacer coincidir con la impresora principal. Ajuste la segunda impresora al usar la configuración del patrón de ajuste que más se aproxime a la impresora principal.

**Patrón de test para impresora principal**

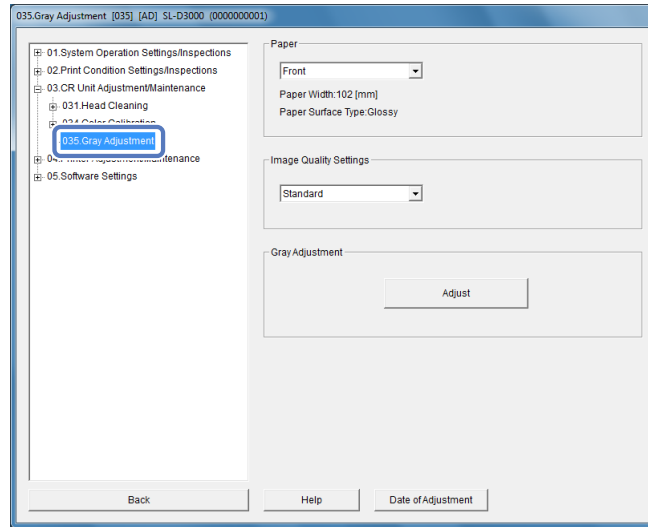


**Patrón de ajuste de la impresora a coincidir con la impresora principal (Seleccione el tono de color que más se aproxime al de la impresora principal)**



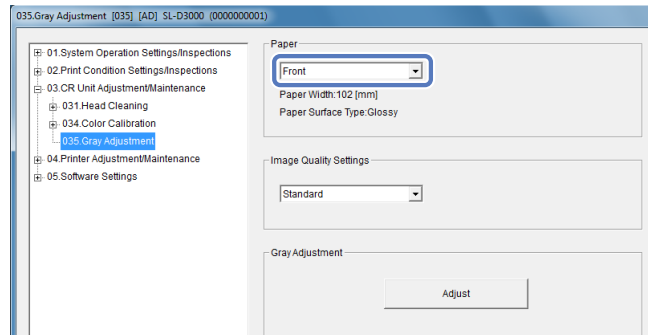
## Configuración/Mantenimiento

Haga clic en **Gray Adjustment (Ajuste de grises) (035)** en el menú CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR) (03) para visualizar la configuración.

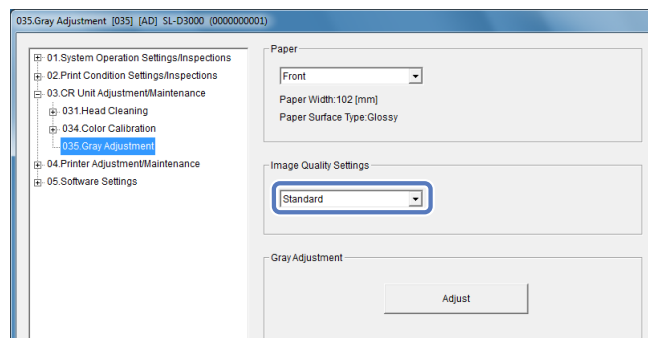


## Color Balance (Balance de color)

- 1 Desde Paper (Papel), seleccione el alimentador de rollo de papel que se usará para imprimir el patrón de ajuste.



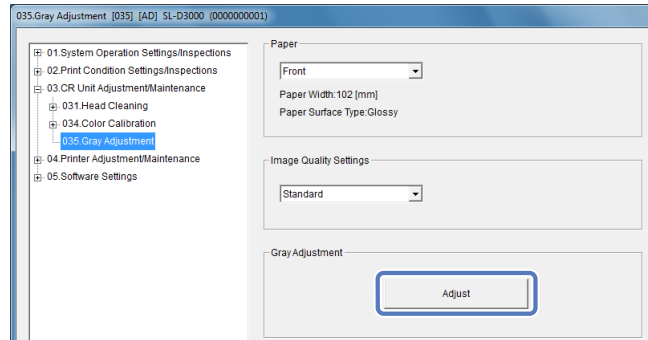
- 2 Desde Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen), seleccione el método de ajuste de calidad de imagen.



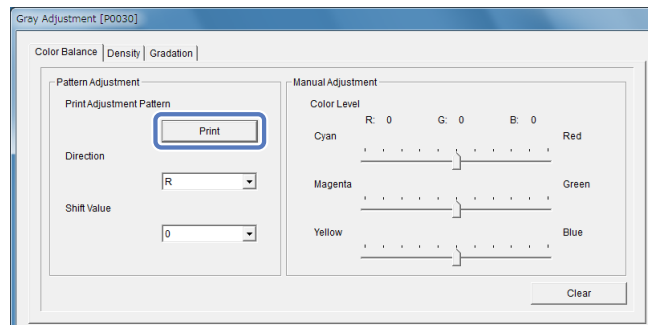
### Configuración/Mantenimiento

**3** Haga clic en **Adjust (Ajustar)**.

Se visualizará la pantalla de configuración.



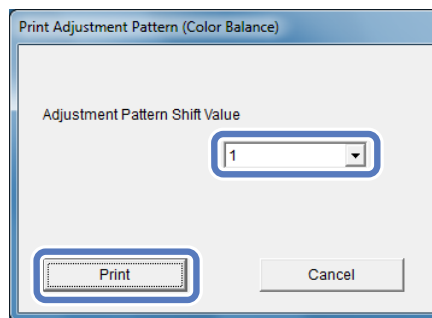
**4** Haga clic en **Print (Imprimir)** en Print Adjustment Pattern (Patrón de ajuste de impresión) en la pestaña Color Balance (Balance de color).



**5** Seleccione **Adjustment Pattern Shift Value (Valor desplazamiento patrón de ajuste)** y después haga clic en **Print (Imprimir)**.

Seleccione el valor más grande para imprimir el patrón de ajuste que indique grandes diferencias entre cada valor de ajuste.

Para realizar ajustes finos, seleccione un valor menor.

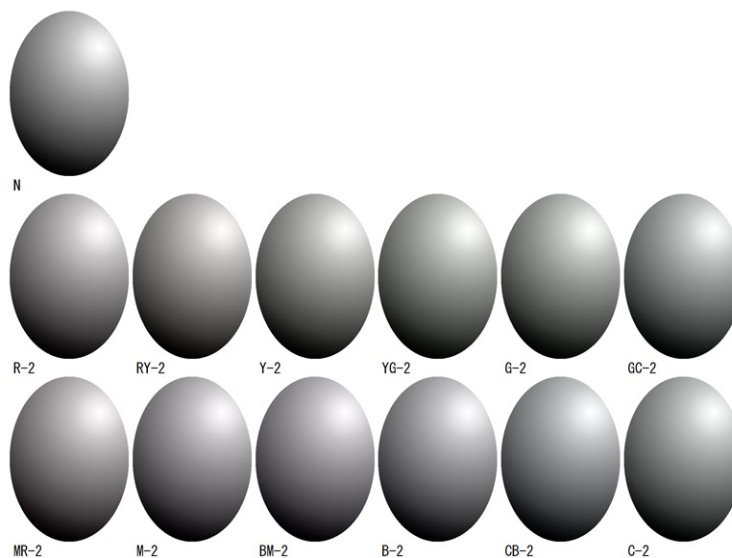


Imprima el patrón de ajuste.

### Configuración/Mantenimiento

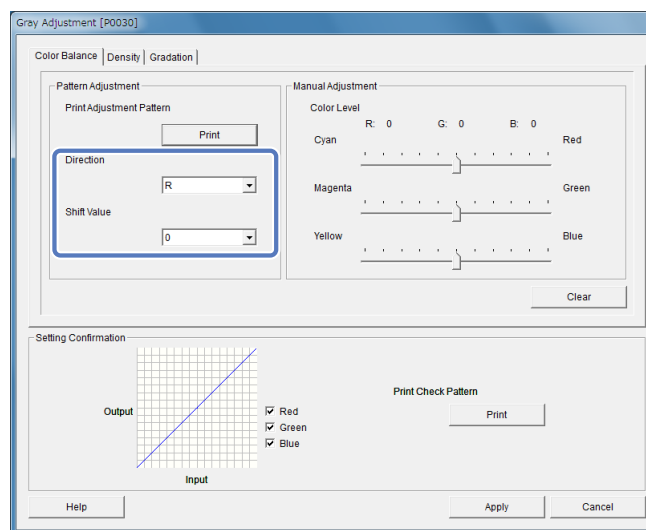
**6** Seleccione el mejor patrón desde el patrón de ajuste y verifique los valores del ajuste.

El valor del ajuste se imprime en letras y números en la parte inferior izquierda de cada patrón. (Ejemplo: RY-2)  
 La letra indica la dirección del color de ajuste. "N" significa no corrección.  
 El número muestra la cantidad de cambios.



**7** Seleccione la **Direction (Dirección)** y el **Shift Value (Valor desplazamiento)**.

Especifique el valor de ajuste seleccionado desde el patrón de ajuste.



Cuando la configuración cambie, la configuración se reflejará en la barra de desplazamiento a la derecha de la pantalla y en el gráfico (curva de tono) en la parte inferior de la pantalla.

## Configuración/Mantenimiento

### Nota:

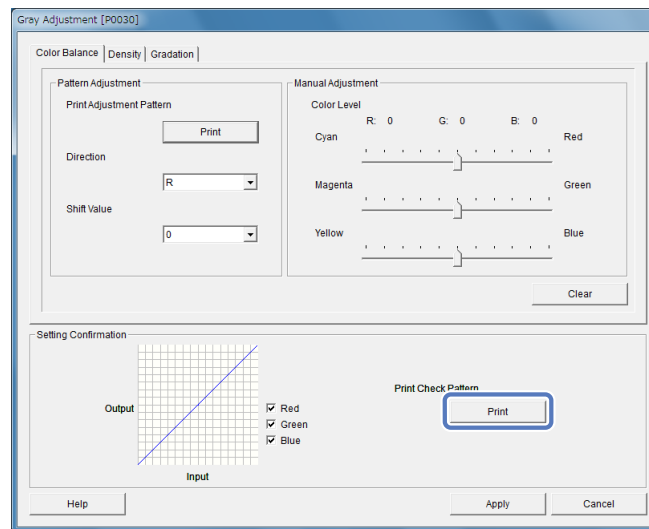
- ❑ La curva de tono muestra la intensidad de salida de cada color de entrada (R: Rojo, G: Verde, B: Azul). Cuando se encuentre en un estado no corregido (una línea recta de arriba a la derecha hasta abajo a la izquierda), la imagen se oscurecerá (el color se hará más profundo) cuando se mueva hacia abajo y la imagen se aclarará (el color se hará más pálido) cuando se mueva hacia arriba.
- ❑ Puede ajustar el color manualmente al usar **Manual Adjustment (Ajuste manual)** a la derecha de la pantalla. Si hace ajustes manuales, el valor del Pattern Adjustment (Ajuste de patrón) no estará disponible.
- ❑ Cuando haga clic en **Clear (Borrar)**, los valores del ajuste Color Balance (Balance de color) regresarán a sus valores predeterminados. Los valores de la Density (Densidad) y de la Gradation (Gradación) se retendrán.

8

Haga clic en **Print (Imprimir)** desde Print Check Pattern (Imprimir patrón de test).

Imprime el patrón de test.

Verifique que el balance de color sea el esperado.



9

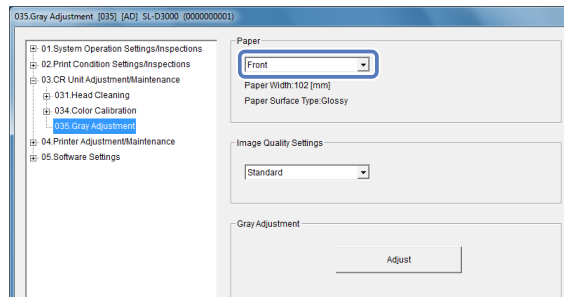
Haga clic en **Apply (Aplicar)**.

Se aplica la configuración y se cierra la pantalla.

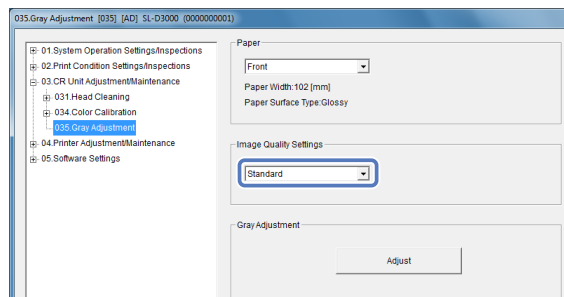
## Configuración/Mantenimiento

### Corrección de Density (Densidad)

- Desde Paper (Papel), seleccione el alimentador de rollo de papel que se usará para imprimir el patrón de ajuste.

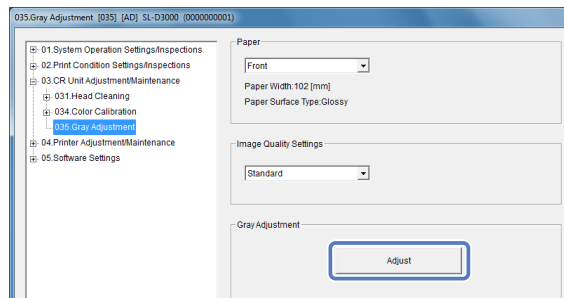


- Desde Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen), seleccione el método de ajuste de calidad de imagen.



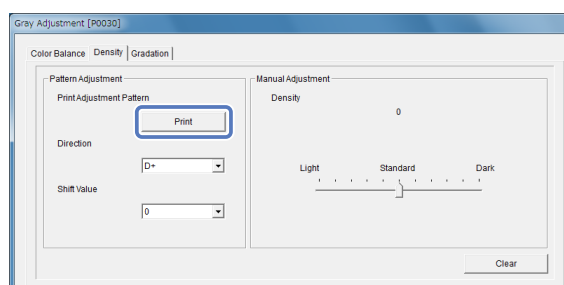
- Haga clic en **Adjust (Ajustar)**.

Se visualizará la pantalla de configuración.



- Haga clic en **Print (Imprimir)** en Print Adjustment Pattern (Patrón de ajuste de impresión) en la pestaña Density (Densidad).

Se imprime el patrón de ajuste.

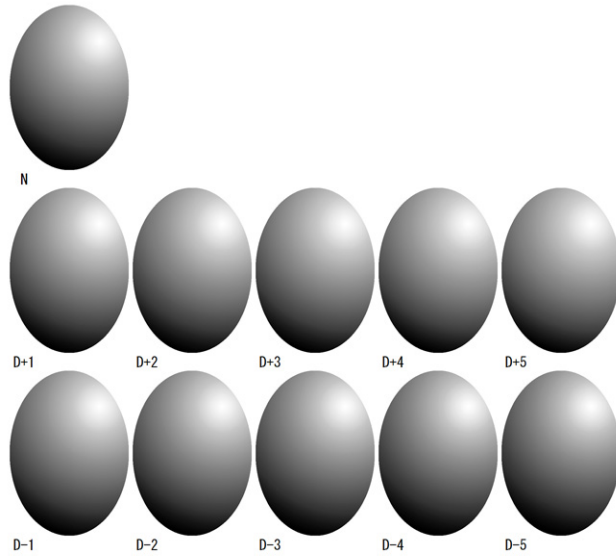


### Configuración/Mantenimiento

5

Seleccione el mejor patrón desde el patrón de ajuste y verifique los valores del ajuste.

El valor del ajuste se imprime en letras y números en la parte inferior izquierda de cada patrón. (Ejemplo: D-2) "N" significa no corrección. El número muestra la cantidad cambiada.

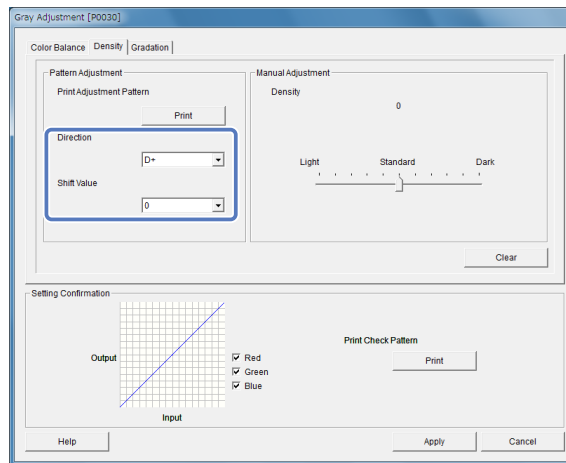


6

Seleccione la **Direction (Dirección)** y el **Shift Value (Valor desplazamiento)**.

Especifique el valor de ajuste seleccionado desde el patrón de ajuste.

Seleccione la luz y la sombra (D+ y D-) usando **Direction (Dirección)** y configure un valor numérico usando **Shift Value (Valor desplazamiento)**.



Cuando la configuración cambie, la configuración se reflejará en la barra de desplazamiento a la derecha de la pantalla y en el gráfico (curva de tono) en la parte inferior de la pantalla.

## Configuración/Mantenimiento

### Nota:

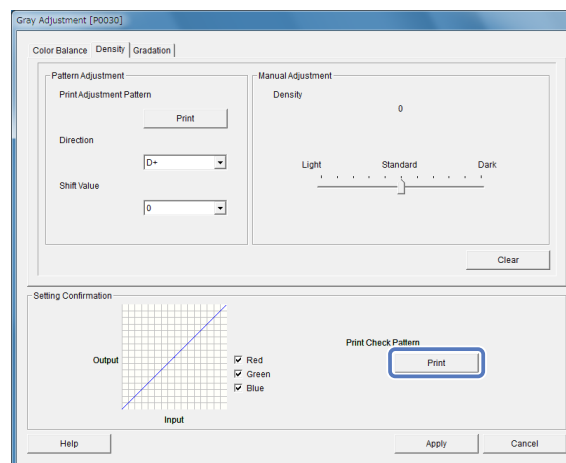
- ❑ La curva de tono muestra la intensidad de salida de cada color de entrada (R: Rojo, G: Verde, B: Azul). Cuando se encuentre en un estado no corregido (una línea recta de arriba a la derecha hasta abajo a la izquierda), la imagen se oscurecerá (el color se hará más profundo) cuando se mueva hacia abajo y la imagen se aclarará (el color se hará más pálido) cuando se mueva hacia arriba.
- ❑ Puede ajustar la densidad manualmente al usar **Manual Adjustment (Ajuste manual)** a la derecha de la pantalla. Si hace ajustes manuales, el valor del Pattern Adjustment (Ajuste de patrón) no estará disponible.
- ❑ Cuando haga clic en **Clear (Borrar)**, los valores del ajuste Density (Densidad) regresarán a sus valores predeterminados. Los valores del Color Balance (Balance de color) y la Gradation (Gradación) se retendrán.

7

Haga clic en **Print (Imprimir)** desde Print Check Pattern (Imprimir patrón de test).

Imprime el patrón de test.

Verifique que el balance de color sea el esperado.



8

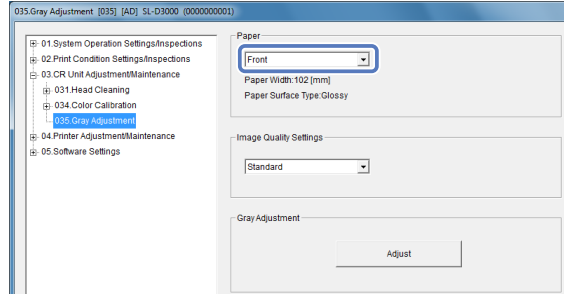
Haga clic en **Apply (Aplicar)**.

Se aplica la configuración y se cierra la pantalla.

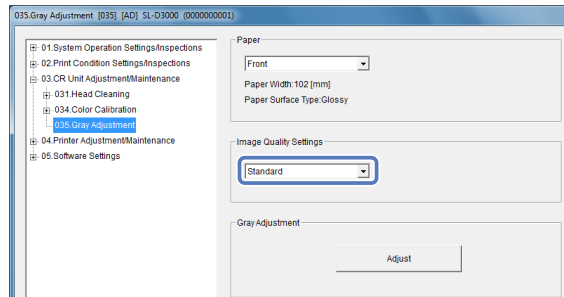
## Configuración/Mantenimiento

### Corrección de Gradation (Gradación)

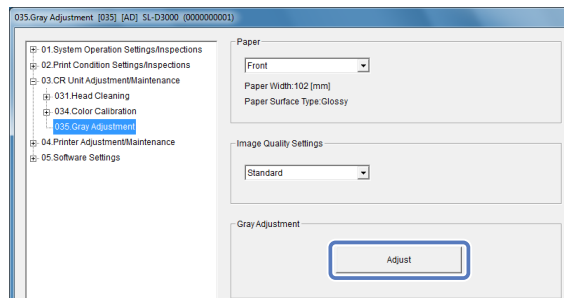
- Desde **Paper (Papel)**, seleccione el alimentador de rollo de papel que se usará para imprimir el patrón de ajuste.



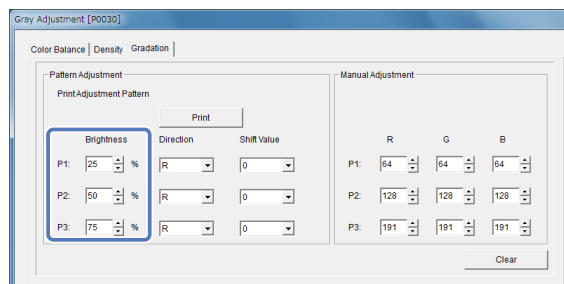
- Desde **Image Quality Settings (Configuración calidad de imagen)**, seleccione el método de ajuste de calidad de imagen.



- Haga clic en **Adjust (Ajustar)**.  
Se visualizará la pantalla de configuración.

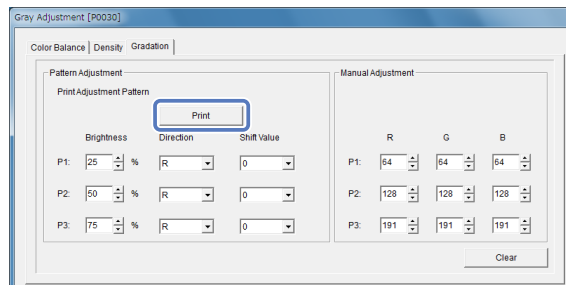


- En la pestaña **Gradation (Gradación)**, especifique los puntos de brillo según sea necesario (P1: Sombra, P2: Medios tonos, P3: Zonas claras).



### Configuración/Mantenimiento

- Haga clic en **Print (Imprimir)** desde Print Adjustment Pattern (Patrón de ajuste de impresión).  
Muestra la cantidad de cambios en el patrón de ajuste de impresión en la pantalla de configuración.

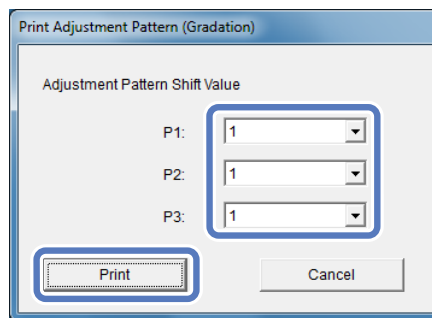


- Seleccione **Adjustment Pattern Shift Value (Valor desplazamiento patrón de ajuste)** y después haga clic en **Print (Imprimir)**.

Seleccione el valor más grande para imprimir el patrón de ajuste que indique grandes diferencias entre cada valor de ajuste.

Para realizar ajustes finos, seleccione un valor menor.

Seleccione la cantidad de cambio para P1 (Sombra), P2 (Medios tonos), y P3 (Zonas claras) de acuerdo al punto de brillo.



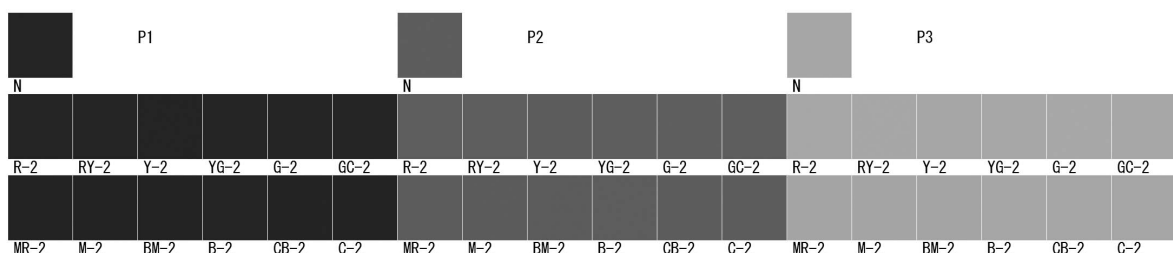
Se imprime el patrón de ajuste.

- Seleccione el mejor patrón desde el patrón de ajuste y verifique los valores del ajuste.

El valor del ajuste se imprime en letras y números en la parte inferior izquierda de cada patrón. (Ejemplo: R-2)  
La letra indica la dirección del color de ajuste. "N" significa no corrección.

El número muestra la cantidad cambiada.

Marque la cantidad de cambio para P1 (Sombra), P2 (Medios tonos), y P3 (Zonas claras) de acuerdo al punto de brillo.

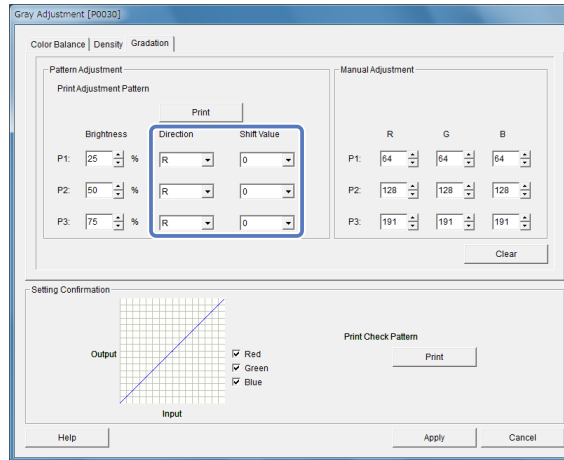


**Configuración/Mantenimiento**

**8**

Seleccione la **Direction (Dirección)** y el **Shift Value (Valor desplazamiento)**.

Especifique el valor de ajuste seleccionado desde el patrón de ajuste.



Cuando la configuración cambie, la configuración se reflejará en los valores de Manual Adjustment (Ajuste manual) a la derecha de la pantalla y en el gráfico (curva de tono) en la parte inferior de la pantalla.

**Nota:**

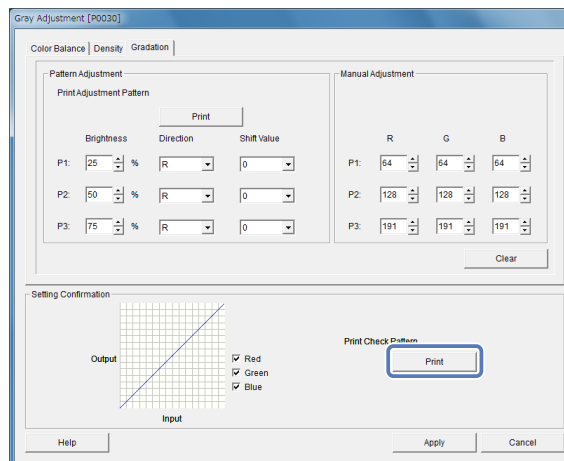
- ❑ La curva de tono muestra la intensidad de salida de cada color de entrada (R: Rojo, G: Verde, B: Azul). Cuando se encuentre en un estado no corregido (una línea recta de arriba a la derecha hasta abajo a la izquierda), la imagen se oscurecerá (el color se hará más profundo) cuando se mueva hacia abajo y la imagen se aclarará (el color se hará más pálido) cuando se mueva hacia arriba.
- ❑ Puede ajustar la gradación manualmente al usar **Manual Adjustment (Ajuste manual)** a la derecha de la pantalla. Si hace ajustes manuales, el valor del Pattern Adjustment (Ajuste de patrón) no estará disponible.
- ❑ Cuando haga clic en **Clear (Borrar)**, los valores del ajuste Gradation (Gradación) regresarán a sus valores predeterminados. Los valores del Color Balance (Balance de color) y la Density (Densidad) se retendrán.

**9**

Haga clic en **Print (Imprimir)** desde Print Check Pattern (Imprimir patrón de test).

Imprime el patrón de test.

Verifique que el balance de color sea el esperado.



## Configuración/Mantenimiento

**10** Haga clic en **Apply (Aplicar)**.

Se aplica la configuración y se cierra la pantalla.

## Problemas con el ajuste de grises

Síntoma	Mensajes de error	Qué hacer
La calidad de impresión para el patrón de ajuste es demasiado baja.	-	<b>¿El cabezal de impresión está obstruido?</b> Imprima de nuevo un patrón de ajuste tras realizar la limpieza de cabezales.
Se ha producido un error al aplicar los parámetros.	"Inténtelo de nuevo tras cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento)." "Operación falló."	<b>¿El PC y la impresora están conectados correctamente al espectrómetro?</b> Compruebe la conexión entre el PC y la impresora y haga clic de nuevo en Apply (Aplicar).
		<b>¿Hay suficiente espacio libre en el disco duro del PC?</b> Asegúrese de que haya suficiente espacio libre en el disco duro del PC y haga clic de nuevo en Apply (Aplicar).
Se han aplicado errores en los ajustes. Deseo repetir los ajustes.	-	<b>Inicialice y repita los ajustes.</b> Pulse Clear (Borrar) para el balance de color, el ajuste de densidad y la corrección de gradación para inicializar la configuración y, a continuación, repita los ajustes.
Los valores de ajuste se han inicializado.	-	<b>¿Se han inicializado los valores de ajuste tras realizar la calibración de color?</b> Repita los ajustes de grises.

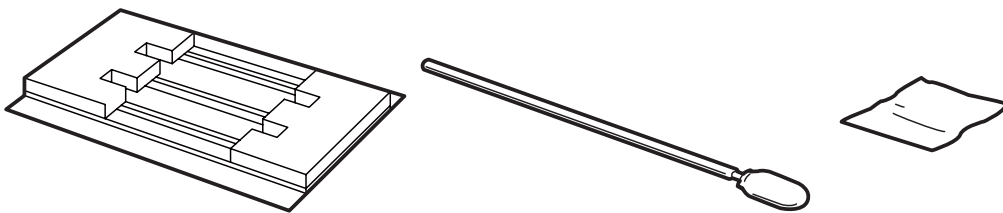
## Configuración/Mantenimiento

### Mantenimiento de cabezales de impresión

Para evitar que se reduzca la calidad ofrecida por los cabezales de impresión, o para restaurar la calidad de impresión, limpie la unidad de cabezales de impresión y la unidad de limpieza para los cabezales de impresión. Efectúe la limpieza en los casos siguientes.

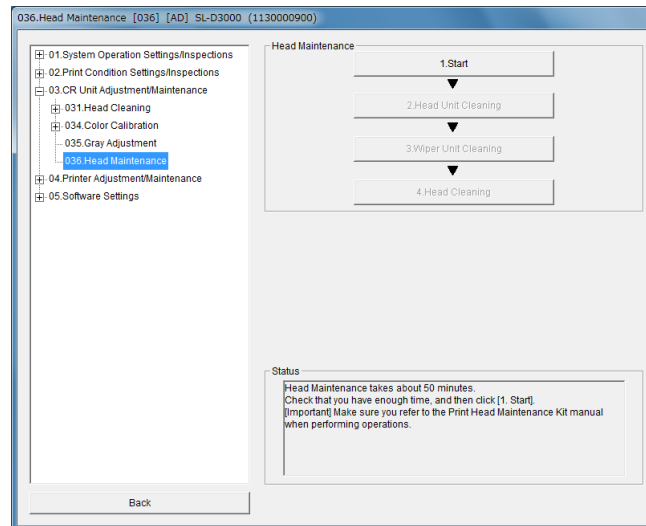
- ❑ Cuando en las impresiones aparezcan manchas causadas por gotas de tinta
- ❑ Cuando se quiera evitar que aparezcan en las impresiones manchas causadas por gotas de tinta

Para realizar este tipo de limpieza, necesita el Kit de mantenimiento de cabezales de impresión opcional (C12C890991).



Haga clic en Head Maintenance (Mantenimiento de cabezales) (036), en el menú CR Unit Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento unidad CR) (03).

Para obtener más información sobre cómo realizar el mantenimiento de cabezales, consulte el manual de usuario incluido en el Kit de mantenimiento de cabezales de impresión.



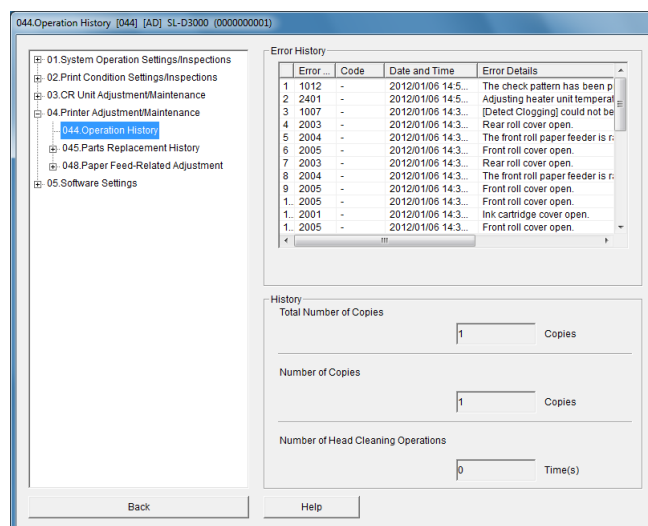
## Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento de la impresora)

En Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento de la impresora) (04) de la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), puede comprobar el Operation History (Historial de operaciones) (044) y el Parts Replacement History (Historial de sustitución de piezas) (045).

### Operation History (Historial de operaciones)

Haga clic en **Operation History (Historial de operaciones)** (044) desde Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento de la impresora) (04) para visualizar la pantalla.

Puede verificar los errores que han ocurrido, la cantidad de impresiones y la cantidad de operaciones de limpieza de los cabezales en la impresora.



Elemento		Explicación
Error History (Historial de errores)		Muestra hasta 100 errores que han ocurrido en la impresora y se muestra la información. El ID error indica el número del error. El personal de servicio puede borrar el historial de errores, ya que se usa para la información de administración al realizar el mantenimiento.
History (Historial)	Total Number of Copies (Número total de copias)	Muestra la cantidad total de copias.
	Number of Copies (Cantidad de copias)	Muestra la cantidad de copias. El personal de servicio podría borrar este número, ya que se usa para la información de administración al realizar el mantenimiento.
	Number of Head Cleaning Operations (Número de operaciones de limpieza del cabezal)	Muestra la cantidad de operaciones de limpieza de los cabezales. El personal de servicio podría borrar este número, ya que se usa para la información de administración al realizar el mantenimiento.

**Configuración/Mantenimiento**

<b>Elemento</b>	<b>Explicación</b>
Back (Anterior)	Haga clic para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).
Help (Ayuda)	Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).

**Configuración/Mantenimiento****Parts Replacement History (Historial de sustitución de piezas)**

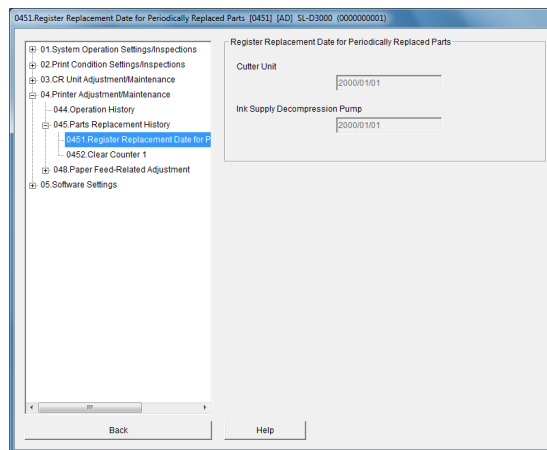
En Parts Replacement History (Historial de sustitución de piezas) (045), puede confirmar la fecha de reemplazo para las piezas que se deben reemplazar de forma periódica en Register Replacement Date for Periodically Replaced Parts (Registrar fecha de sustitución de piezas que se reemplazan periódicamente) (0451) y comprobar el valor de uso para cada pieza en Clear Counter 1 (Borrar contador 1) (0452).

**Register Replacement Date for Periodically Replaced Parts (Registrar fecha de sustitución de piezas que se reemplazan periódicamente)**

Desde el menú Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento de la impresora) (04), haga clic en **Register Replacement Date for Periodically Replaced Parts (Registrar fecha de sustitución de piezas que se reemplazan periódicamente)** (0451) desde Parts Replacement History (Historial de sustitución de piezas) (045) para visualizar la pantalla.

Puede verificar la fecha en que fueron reemplazadas las piezas que deben reemplazarse periódicamente.

El personal de servicio puede configurar la fecha.

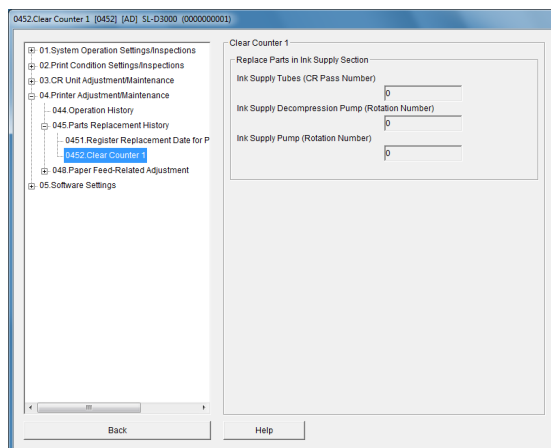


**Configuración/Mantenimiento****Clear Counter 1 (Borrar contador 1)**

Desde el menú Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento de la impresora) (04), haga clic en **Clear Counter 1 (Borrar contador 1)** (0452) desde Parts Replacement History (Historial de sustitución de piezas) (045) para visualizar la pantalla.

Puede verificar los contadores de cada pieza.

El personal de servicio podría borrar este número, ya que se usa para la información de administración al realizar el mantenimiento.

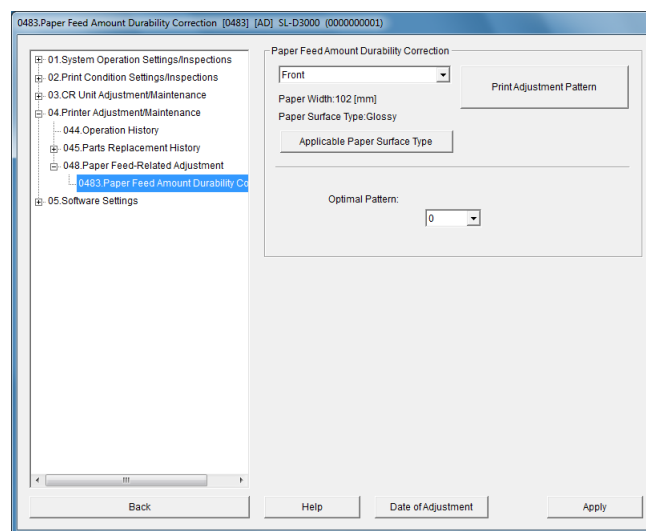


## Paper Feed-Related Adjustment (Ajuste relacionado con alimentación de papel)

### Paper Feed Amount Durability Correction (Corrección durabilidad alimentación de papel)

Desde el menú Printer Adjustment/Maintenance (Ajuste/mantenimiento de la impresora) (04), haga clic en **Paper Feed Amount Durability Correction (Corrección durabilidad alimentación de papel)** (0483) desde Paper Feed-Related Adjustment (Ajuste relacionado con alimentación de papel) (048) para visualizar la pantalla.

La cantidad de alimentación de papel podría cambiar debido a cambios ambientales o cambios dependientes del tiempo. Si la calidad de impresión se deteriora, corregir la cantidad de alimentación de papel podría mejorar la calidad.

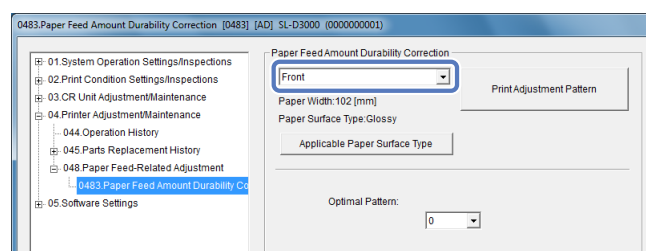


#### Consejo:

- Corrija para cada Ancho papel y Tipo de superficie del papel.
- Brillante y Satinado no tienen que ajustarse individualmente, pero el papel Mate necesita un ajuste separado.
- No tiene que ajustar el papel con un ancho de 8 pulgadas y el papel A4 separadamente. Se considera estos tienen el mismo ancho.
- Haga clic en **Applicable Paper Surface Type (Tipo de superficie de papel aplicable)** para verificar si el tipo de superficie de papel usado para el ajuste puede usarse para otras superficies de papel.
- Haga clic en **Date of Adjustment (Fecha del ajuste)** para visualizar la hora en la que se ajustó por última vez. Puede verificar la configuración cambiada para cada Tipo de superficie del papel.

1

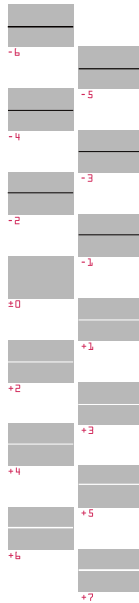
En Paper (Papel), seleccione el alimentador de rollo de papel que desee usar para la impresión.



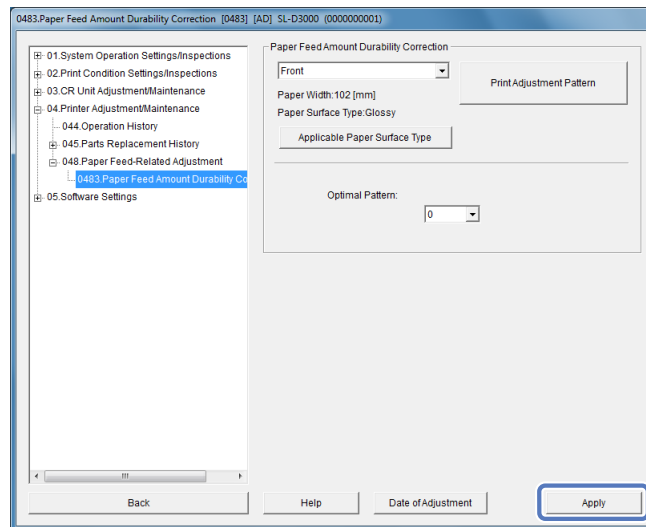
### Configuración/Mantenimiento

**2** Haga clic en **Print Adjustment Pattern (Patrón de ajuste de impresión)**.

Se imprime el patrón de ajuste.

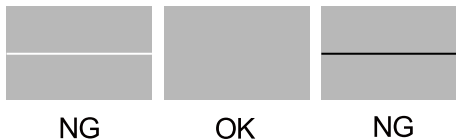


**3** Seleccione la cantidad óptima desde patrones de ajuste, y después haga clic en **Apply (Aplicar)**.



**Consejo:**

Observe lo siguiente y seleccione el patrón de impresión que no tiene líneas negras o blancas.



Si no hay patrones "Finalizado" en los patrones de ajuste impresos, introduzca la cantidad que se aproxime más a "Finalizado" y después imprima los patrones de ajuste nuevamente.

## Configuración/Mantenimiento

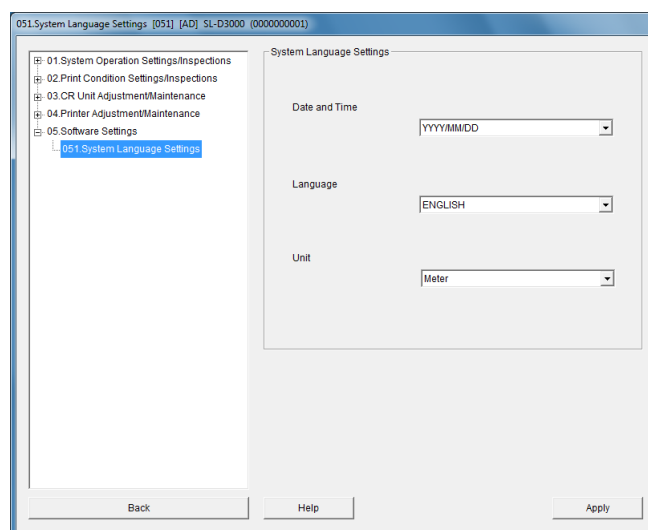
## Software Settings (Configuración software)

En Software Settings (Configuración software) (05) de la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento), puede ajustar la fecha, idioma y unidades de System Language Settings (Configuración idioma del sistema) (051).

### System Language Settings (Configuración idioma del sistema)

Haga clic en **System Language Settings (Configuración idioma del sistema)** (051) desde Software Settings (Configuración software) (05) para visualizar la pantalla. Configure la hora, el idioma y las unidades que se visualizan en la pantalla.

Después de cambiar la configuración, haga clic en **Apply (Aplicar)** para reiniciar la SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000) para aplicar la configuración del idioma.

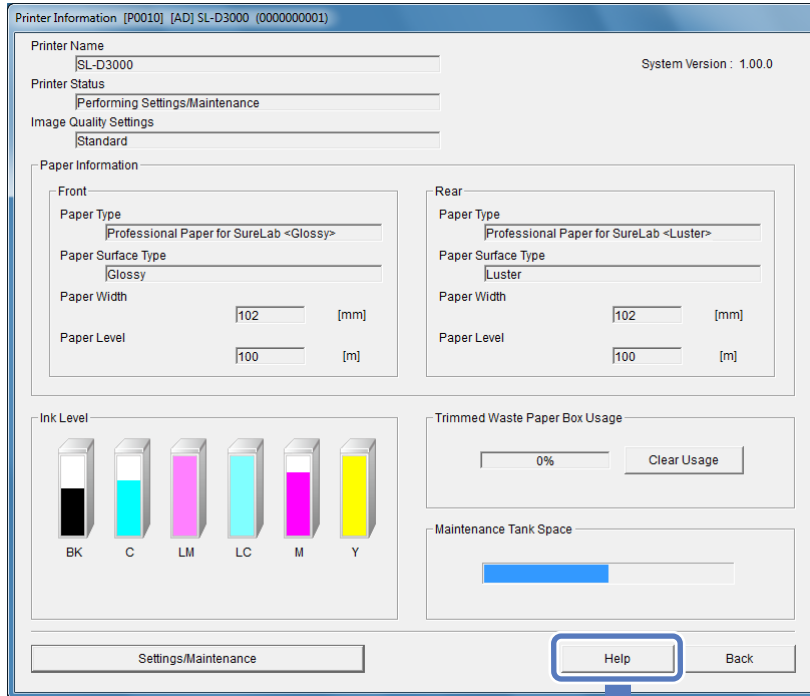


Elemento	Explicación
Date and Time (Fecha y hora)	Puede usar uno de los siguientes formatos para configurar la forma en la que se visualiza la fecha. Configuraciones: AAAA/MM/DD, MM/DD/AAAA, DD/MM/AAAA (A: año, M: mes, D: día)
Language (Idioma)	Seleccione qué idioma desea usar desde la lista de idiomas.
Unit (Unidad)	Puede usar una de las siguientes configuraciones para configurar la forma en la que se visualizan las unidades. Configuraciones: Meter (Metros) (m, mm), Feet (Pies) (pies, pulg.)
Back (Anterior)	Haga clic para cerrar la pantalla Settings/Maintenance (Configuración/Mantenimiento).
Help (Ayuda)	Haga clic para visualizar la Help (Ayuda).
Apply (Aplicar)	Haga clic para aplicar cualquier cambio en la configuración. Se visualizará un mensaje indicándole que reinicie la utilidad.

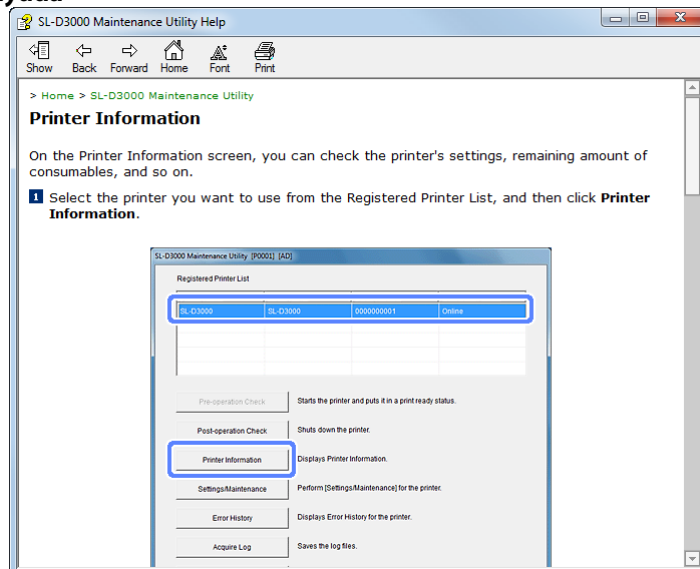
**Configuración/Mantenimiento**

# Help (Ayuda)

Haga clic en **Help (Ayuda)** en cualquier pantalla para visualizar la Help (Ayuda).



## Ejemplo de la pantalla Ayuda

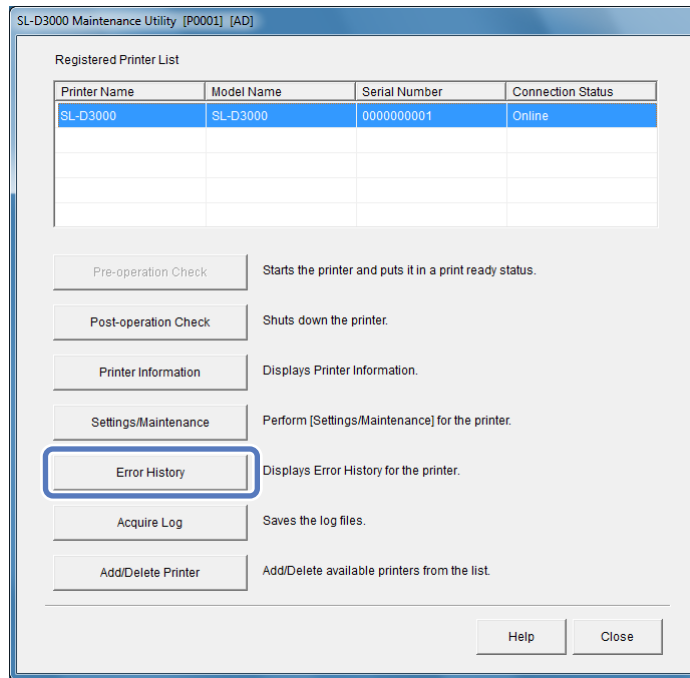


**Error History (Historial de errores)**

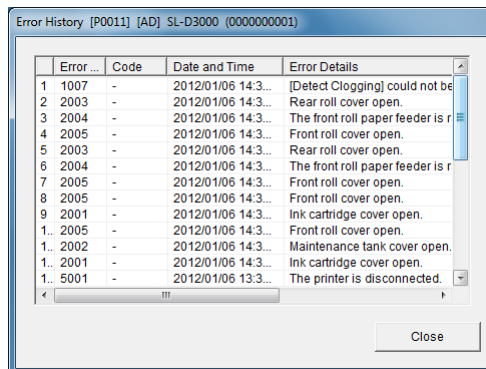
# Error History (Historial de errores)

En la pantalla Error History (Historial de errores), puede verificar los errores que han ocurrido en la impresora y otra información.

- 1 Haga clic en **Error History (Historial de errores)**.



- 2 Compruebe la pantalla **Error History (Historial de errores)**.



Hasta 100 errores que han ocurrido en la impresora, se muestra la información.

El ID error indica el número del error.

El personal de servicio podría borrar este número, ya que se usa para la información de administración al realizar el mantenimiento.

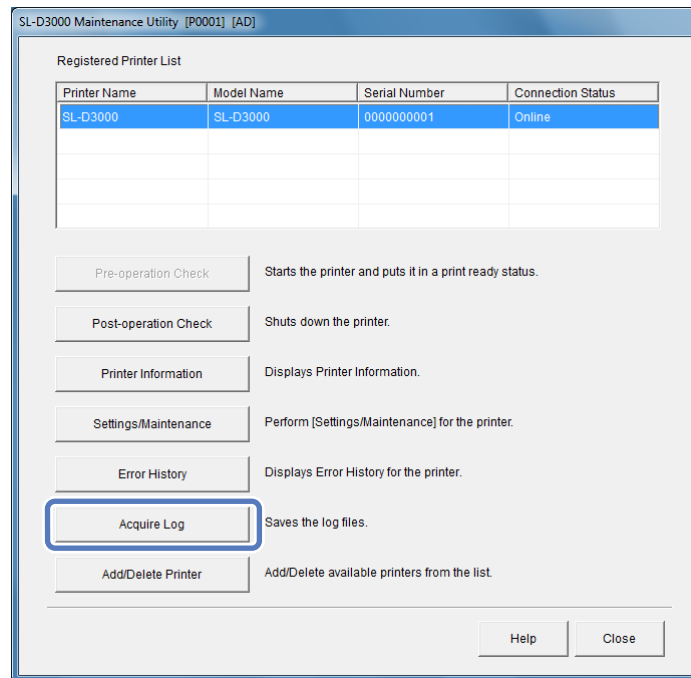
## Acquire Log (Adquirir registro)

# Acquire Log (Adquirir registro)

Puede guardar los registros hasta un máximo de 14 días, inclusive. Estos archivos contienen información sobre la operación de la impresora y del sistema.

**1** Haga clic en **Acquire Log (Adquirir registro)**.

Se visualizará el cuadro de diálogo Guardar como.



**2** Marque el nombre del archivo y después haga clic en **Save (Guardar)**.

Cambie el nombre del archivo, si es necesario.

**Nota:**

Guardar el archivo podría tardar un tiempo. No opere la impresora o sistema hasta que se visualice un mensaje que le indique que el almacenamiento finalizó.

**Consejo:**

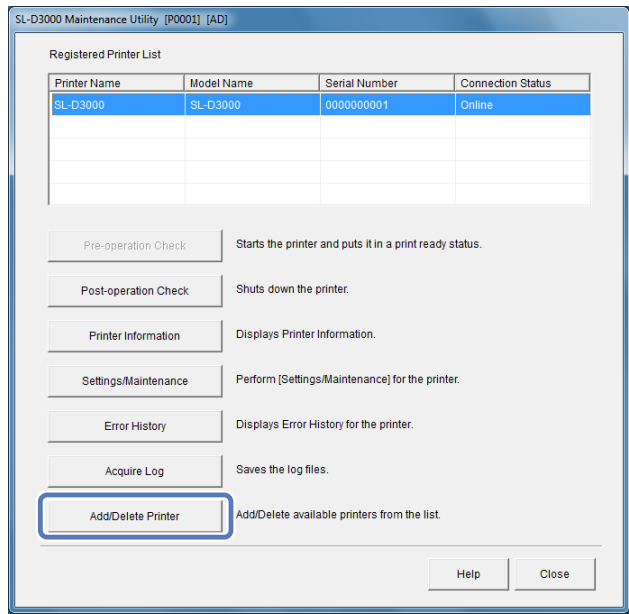
- La extensión del archivo es ".zip". El nombre predeterminado es "SLD3000\_xxx\_LOG.zip" (donde xxx es el número de serie de la impresora).
- No podrá adquirir los registros mientras la impresora esté funcionando. Si los registros no pueden adquirirse, intente nuevamente cuando la impresora haya dejado de funcionar.
- Esta función no está disponible en las siguientes condiciones.
  - Cuando el cable conectado a la impresora se haya desconectado
  - Cuando el Interruptor de encendido de la impresora se haya apagado

**Add/Delete Printer (Agregar/Borrar impresora)**


# Add/Delete Printer (Agregar/Borrar impresora)

**1** Haga clic en **Add/Delete Printer (Agregar/Borrar impresora)**.

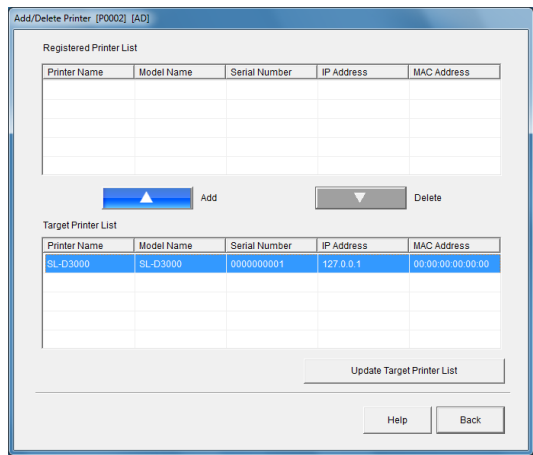
Se muestran las pantallas Registered Printer List (Lista impresoras registradas) y Target Printer List (Lista impresoras destino).



**2** Agregue o borre las impresoras.

Al agregar una impresora, seleccione la impresora desde Target Printer List (Lista impresoras destino) y después haga clic en .

Al borrar una impresora, seleccione la impresora desde Registered Printer List (Lista impresoras registradas) y después haga clic en .



### **Add/Delete Printer (Agregar/Borrar impresora)**

**Consejo:**

*En Target Printer List (Lista impresoras destino), las impresoras disponibles para conectarse se detectan automáticamente. Si la impresora destino no se visualiza, verifique el estado de conexión de la impresora y después haga clic en **Update Target Printer List (Actualizar Lista impresoras destino)** para detectar la impresora.*

*Si una impresora que se detectó durante la actualización anterior no se detecta al hacer clic en **Update Target Printer List (Actualizar Lista impresoras destino)**, puede que se haya borrado la impresora de la lista de impresoras.*

---

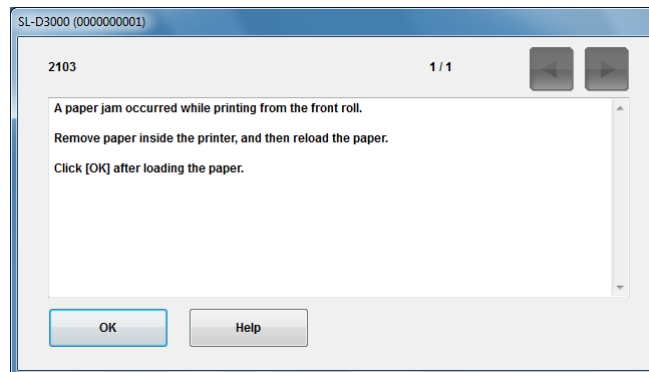
# Cuando se visualiza un mensaje

---


## Acerca de los mensajes de error

Cuando ocurra un error en la impresora, se visualizará un mensaje de error.

Se visualizarán en la pantalla el código de error, el contenido del error y las soluciones.

**Consejo:**

Consulte el "Manual de funcionamiento SL-D3000" para obtener más información sobre los mensajes de error y sus soluciones.

 "Manual de funcionamiento SL-D3000" - "Errores y soluciones"

# Apéndice

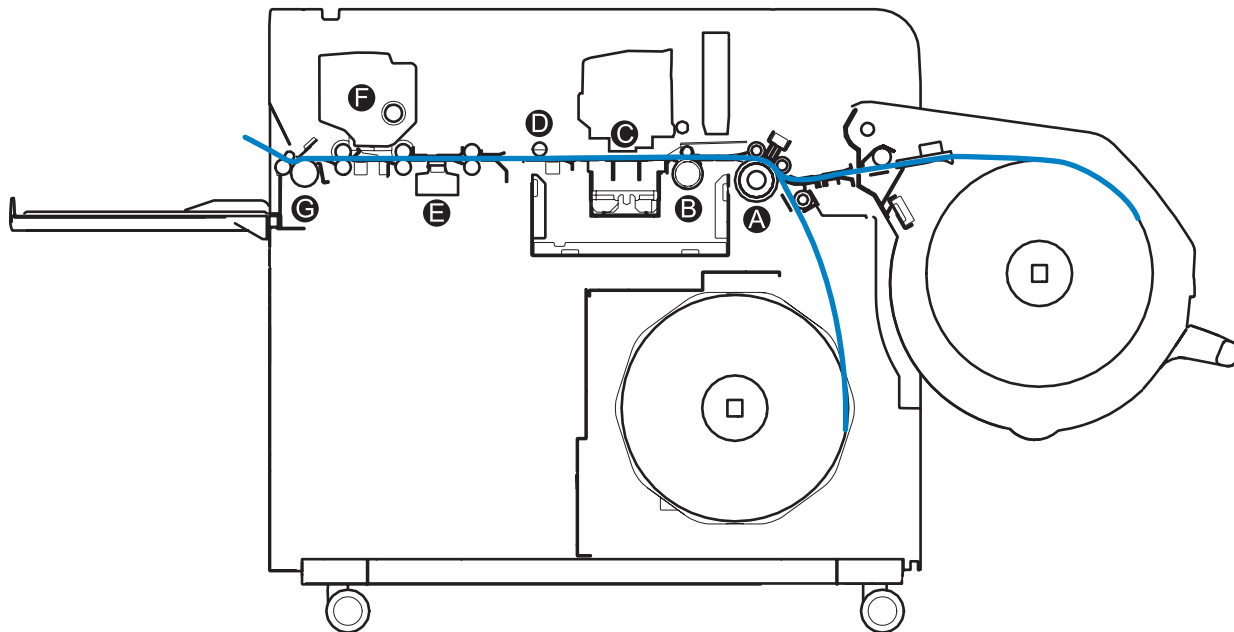
## Ruta del papel expulsado y tamaños de papel admitidos

Tamaño de impresión		Ruta del papel expulsado			
Nombre del papel	Tamaño (ancho x largo)	Clasificador	Bandeja superior	Bandeja lateral	Bandeja
3R	127 x 89mm	Sí	No	No	Sí
4 x 6	102 x 152mm	Sí	No	No	Sí
4R	152 x 102 mm	Sí	No	No	Sí
5R	127 x 178 mm	Sí	No	No	Sí
8R	203 x 254 mm	Sí	No	No	Sí
10 X 8	254 x 203mm	No	No	Sí	Sí
8 x 12	203 x 305mm	Sí	No	No	Sí
12 x 8	305 x 203mm	No	No	Sí	Sí
10 R	254 x 305mm	No	No	Sí	Sí
12 x 10	305 x 254 mm	No	No	Sí	Sí
12 x 18	305 x 457 mm	No	Sí	No	Sí
Personalizado (102 x largo)	102 x 89 a 305 mm	Sí	No	No	Sí
	102 x 306 a 1219 mm	No	Sí	No	Sí
Personalizado (127 x largo)	127 x 89 a 305 mm	Sí	No	No	Sí
	127 x 306 a 1219 mm	No	Sí	No	Sí
Personalizado (152 x largo)	152 x 89 a 305 mm	Sí	No	No	Sí
	152 x 306 a 1219 mm	No	Sí	No	Sí
Personalizado (203 x largo)	203 x 89 a 305 mm	Sí	No	No	Sí
	203 x 306 a 1219 mm	No	Sí	No	Sí
Personalizado (210 x largo)	210 x 89 a 305 mm	Sí	No	No	Sí
	210 x 306 a 1219 mm	No	Sí	No	Sí
Personalizado (254 x largo)	254 x 89 a 305 mm	No	No	Sí	Sí
	254 x 306 a 1219 mm	No	Sí	No	Sí
Personalizado (305 x largo)	305 x 89 a 305 mm	No	No	Sí	Sí
	305 x 306 a 1219 mm	No	Sí	No	Sí

Apéndice

## Diagrama de la ruta de alimentación de papel

Este diagrama muestra la ruta de alimentación de papel dentro de la impresora.



**A** : rodillo medio / **B** : rodillo de alimentación de papel largo / **C** : cabezal de impresión / **D** : cortadora / **E** : unidad de impresión al reverso / **F** : Unidad del calentador / **G** : unidad de alisado

**Consejo:**

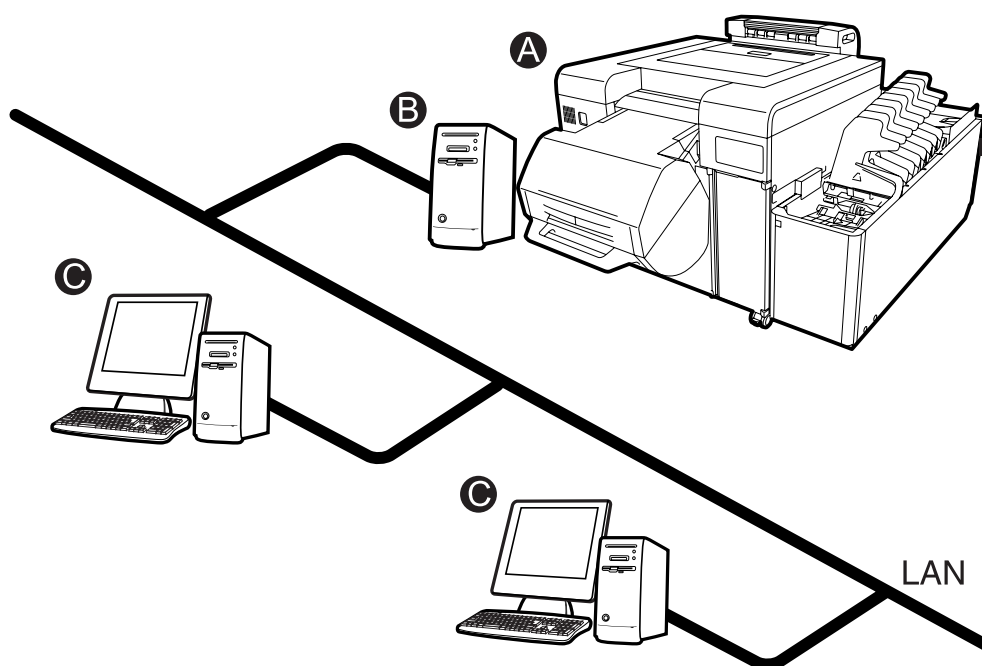
*Sólo el Modelo de dos rollos admite el rollo de papel frontal. En el caso del Modelo de un rollo, no se visualiza información bajo el elemento papel frontal. Consulte la información del rollo de papel posterior.*

## Apéndice

## Extensión de la PC cliente

Cuando una PC impresora está conectada a esta impresora y se la está utilizando, puede extender esta PC cliente y compartir la impresora.

\* Este sistema garantiza las conexiones simultáneas para dos PC clientes. No es posible garantizar más de dos conexiones simultáneas.



**A** : impresora / **B** : PC impresora / **C** : PC cliente

Existen los siguientes requisitos de hardware y sistema para la PC cliente.

Sistema operativo	Windows XP Professional (SP3)* Windows 7 Professional (32 bits/64 bits)
CPU	Debe cumplir con los requisitos del sistema operativo que se está utilizando y la aplicación.
Memoria principal	2 GB o más
Espacio libre en el disco duro	200 MB o más
Interfaz	Ethernet 1000 Base-T/100 Base-TX

\* SureLab OrderController no disponible para Windows XP.

**Nota:**

Al extender esta PC cliente, asegúrese de actualizar a las versiones más recientes la aplicación del sistema para la PC cliente que está actualmente conectada y la PC impresora. Si las versiones de la aplicación del sistema para la PC cliente extendida y otras PC son diferentes, la impresora no podrá utilizarse desde la PC cliente extendida.

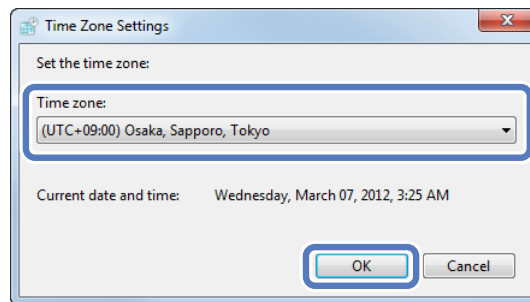
 ["Cambio de la versión de la aplicación del sistema" de la página 89](#)

## Apéndice

### Preparación de la extensión de la PC cliente

- 1 Conecte la PC cliente al mismo entorno de red que la impresora y ajuste la configuración de red.  
 Consulte al administrador de sistemas de la red para obtener más información sobre la realización de ajustes en la red.
- 2 Haga clic en **Start (Inicio) - Control Panel (Panel de control) - Date and Time (Fecha y hora)**.  
 En Windows 7: haga clic en **Start (Inicio) - Control Panel (Panel de control) - Clock, Language, and Region (Reloj, idioma y religión) - Date and Time (Fecha y hora)**.  
 En Windows XP: haga clic en **Start (Inicio) - Control Panel (Panel de control) - Date and Time (Fecha y hora)** y después haga clic en la pestaña **Time Zone (Zona horaria)**.
- 3 Haga clic en **Change time zone...(Cambiar zona horaria...)**, seleccione la misma zona horaria que la PC cliente actual y después haga clic en **OK (Aceptar)**.

Cierre el Control Panel (panel de control) y diríjase a "Instalación de la aplicación del sistema".



### Instalación de la aplicación del sistema

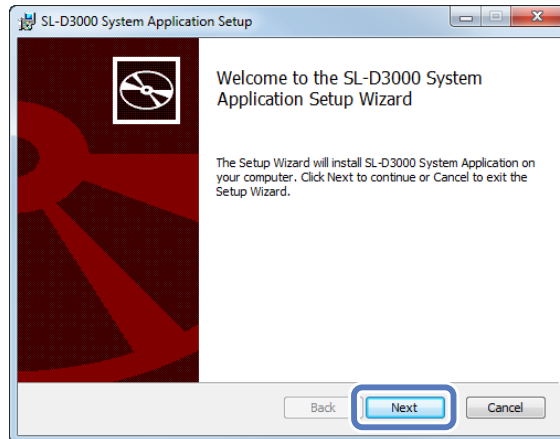
- 1 Inicie la PC cliente.  

**Nota:**

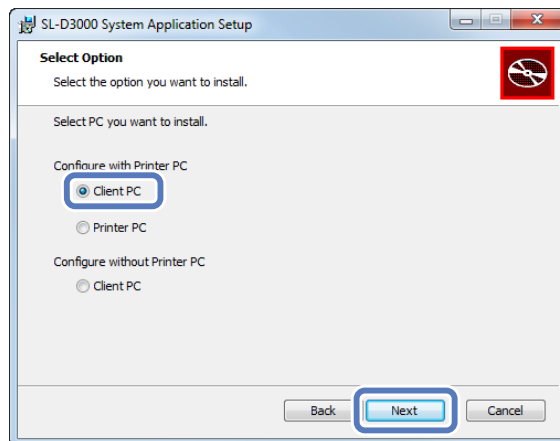
  - No apague la PC cliente mientras se realiza la instalación de la aplicación.
  - Inicie sesión en la PC cliente como usuario con autoridad de administrador.
  - En Windows 7, si aparece una pantalla de introducción de contraseña o un mensaje de confirmación, introduzca la contraseña para continuar.
- 2 Cierre todas las aplicaciones en ejecución en la PC cliente.
- 3 Inserte el CD-ROM de instalación de aplicación del sistema en la PC cliente y después haga doble clic en "Install.exe" desde la carpeta SystemApplication.

## Apéndice

**4** Haga clic en **Siguiente**.



**5** Seleccione **PC cliente** desde Configurar con PC impresora y después haga clic en **Siguiente**.

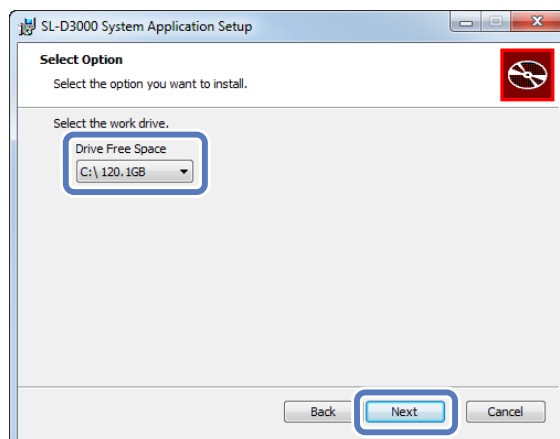


**Consejo:**

*Si seleccione accidentalmente alguna opción que no sea PC cliente, elimine la aplicación del sistema y vuelva a instalarla.*

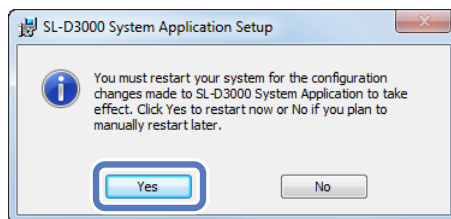
**6** Haga clic en **Siguiente** para visualizar la pantalla de selección de disco duro. Seleccione el disco duro que desea utilizar y después haga clic en **Siguiente**.

Se almacenan en este disco duro diferentes valores de ajuste y otros elementos.



## Apéndice

- 7 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
- 8 Aparecerá la siguiente pantalla cuando se complete la instalación. Haga clic en **Yes (Sí)** para reiniciar el sistema.




---

## Configuración inicial para la Utilidad de mantenimiento

- 1 Inicie la impresora con la PC cliente actual (la PC cliente antes de la extensión).  
 ↗ Manual de funcionamiento SL-D3000 - "Inicio de la impresora"
- 2 Inicie la SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000) en la PC cliente extendida.  
 Haga clic en **Start (Inicio) - All Programs (Todos los programas) - EPSON SL-D3000 System Application - Maintenance Utility**.
- 3 Cambie el nivel de usuario al modo "Administrador".  
 ↗ "Cambio de los niveles de usuario" de la página 13
- 4 Registre la impresora.  
 ↗ "Add/Delete Printer (Agregar/Borrar impresora)" de la página 80

**Consejo:**

Instale el controlador de la impresora y SureLab OrderController si es necesario.

↗ Manual de funcionamiento de SureLab OrderController, Manual de funcionamiento del controlador de la impresora SL-D3000

Con esto, se completa la configuración para la extensión de la PC cliente.

## Cambio de la versión de la aplicación del sistema

Si se proporciona una versión diferente del System Application CD, puede actualizar o degradar la versión de la aplicación del sistema que ya se encuentra instalada en la PC cliente y la PC impresora a fin de satisfacer sus necesidades.

**Nota:**

- La actualización o degradación conserva la información del sistema e impresora. Sin embargo, la degradación regresa el historial de operaciones de la impresora al estado justo antes de la actualización anterior de la aplicación del sistema.
- Si existen varias PC clientes, actualice o degrade la aplicación del sistema para todas las PC clientes antes de realizar el **Pre-operation Check (Test preoperación)**.

---

### Actualización o degradación

- 1) Prepare el System Application CD para realizar la actualización o degradación.
- 2) Reinicie el ordenador.
- 3) Inicie la **SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000)**.
- 4) Seleccione la impresora que desea utilizar y inicie el **Pre-operation Check (Test preoperación)**.

Los siguientes pasos se realizan automáticamente cuando se inicia el Pre-operation Check (Test preoperación).

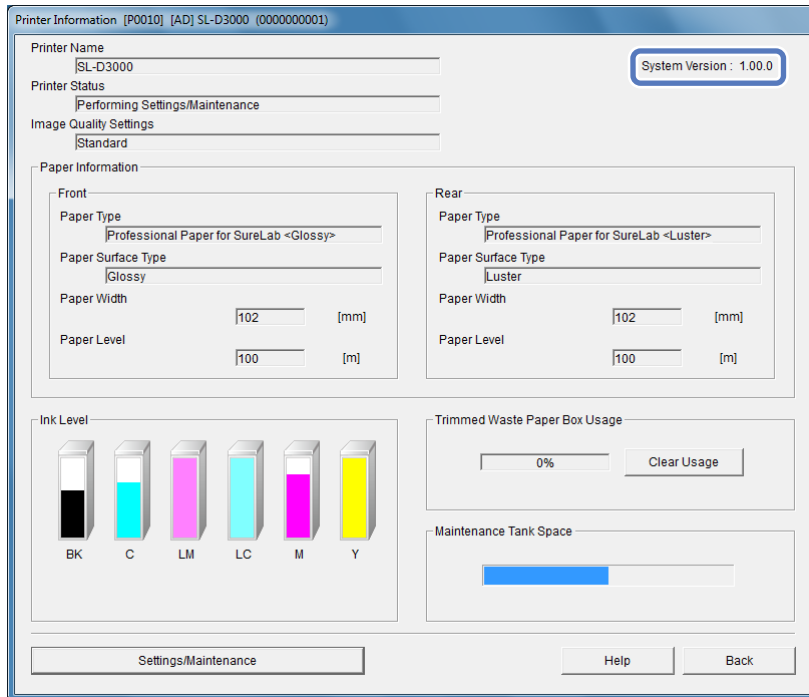
- 5) Cuando la PC impresora está conectada a la PC cliente, la aplicación del sistema de la PC impresora se actualiza o degrada.
- 6) Se actualiza o degrada el firmware de la impresora.

**Consejo:**

*Cuando existen varias impresoras registradas en la PC cliente, la aplicación del sistema de la PC cliente se actualiza o degrada en primer lugar. Cuando inicie el **Pre-operation Check (Test preoperación)** la primera vez después de la actualización o degradación de la PC cliente, se actualizarán o degradarán la aplicación del sistema de la PC impresora y el firmware de la impresora.*

## Comprobación de la versión de la aplicación del sistema

Puede verificar la versión actual de la aplicación del sistema en Printer Information (Información de la impresora) desde la SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000). Compruebe la información de versión antes y después de actualizar o degradar la aplicación del sistema.



## Cambio de la versión de la aplicación del sistema

### 1 Inicie la PC cliente.

#### Nota:

- Tenga en cuenta los siguientes puntos al actualizar o degradar.
  - No desconecte el cable USB que conecta la impresora con la PC cliente o la PC impresora.
  - No apague la PC cliente, la PC impresora (si está conectada) o la impresora.
  - No desconecte el cable de red que conecta la PC cliente con la PC impresora (si está conectada).
- Inicie sesión en la PC cliente como usuario con autoridad de administrador.
- Si se le solicita que ingrese una contraseña de administrador o confirmación en Windows 7, introduzca la contraseña y continúe con la operación.
- Si existe varias PC clientes, realice un **Pre-operation Check (Test preoperación)** después de cambiar las versiones de todas las PC clientes.

### 2 Apague todas las impresoras conectadas a la PC cliente o PC impresora. Si alguna impresora está encendida, realice el **Post-operation Check (Test posoperación)**.

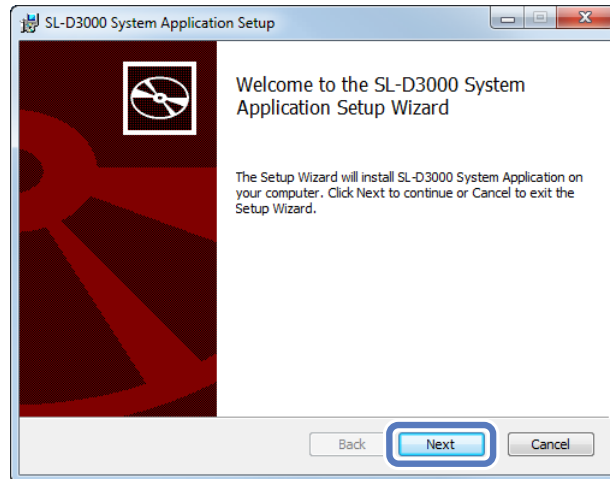
### 3 Cierre el software de la aplicación en la PC cliente.

## Apéndice

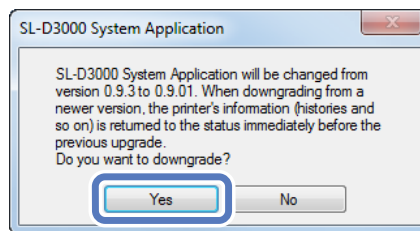
**4** Introduzca el System Application CD en la PC cliente y después haga clic **Install.exe** en la carpeta SystemApplication.

**5** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para actualizar o degradar la aplicación del sistema.

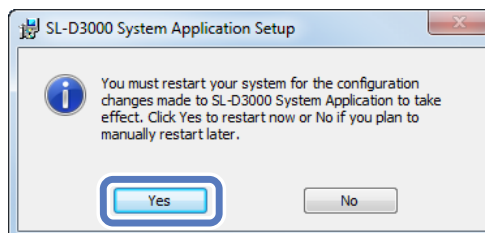
### Actualización



### Degradación



**6** Cuando se complete la actualización o degradación, se visualizará la siguiente pantalla en la PC cliente. Haga clic en **Yes (Sí)** para reiniciar la PC cliente.

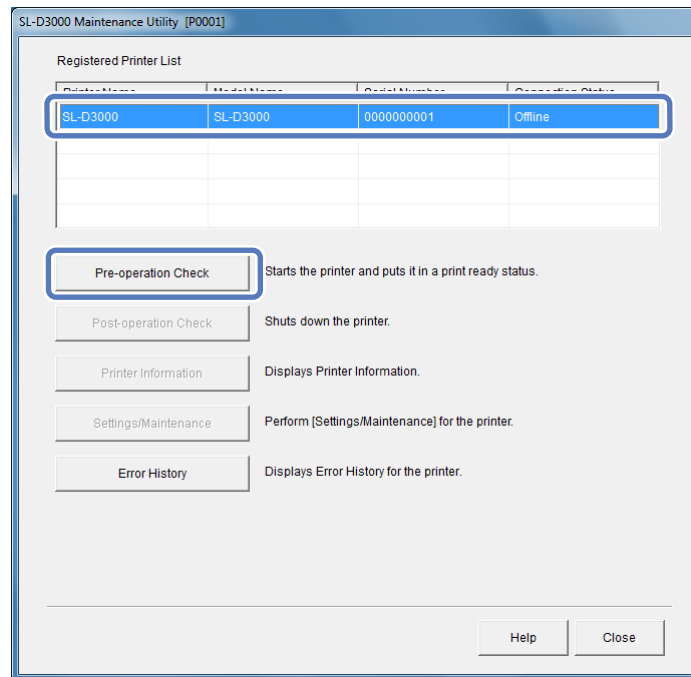


**7** Después de que se haya reiniciado la PC cliente, inicie la **SL-D3000 Maintenance Utility (Utilidad de mantenimiento SL-D3000)**.

## Apéndice

8

Seleccione la impresora desde la Registered Printer List (Lista impresoras registradas) y después haga clic en **Pre-operation Check (Test preoperación)**.



9

Mientras se está realizando el Pre-operation Check (Test preoperación), se actualizará o se degradará el firmware de la impresora y la PC impresora (si está conectada). El Pre-operation Check (Test preoperación) para la actualización o degradación puede demorar aproximadamente 10 minutos más que un Pre-operation Check (Test preoperación) normal, debido a que se está cambiando la versión de la aplicación del sistema y se reiniciará la PC impresora. Después de que finalice el Pre-operation Check (Test preoperación), la impresora se reiniciará y estará lista para imprimir.

**Consejo:**

*Cuando existen varias impresoras registradas en la PC cliente, la aplicación del sistema de la PC cliente se actualiza o degrada en primer lugar. Cuando inicie el **Pre-operation Check (Test preoperación)** la primera vez después de la actualización o degradación de la PC cliente, se actualizarán o degradarán la aplicación del sistema de la PC impresora y el firmware de la impresora.*

## Apéndice

## Eliminación de la aplicación del sistema

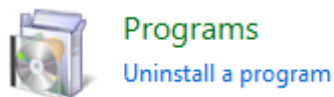
Siga los pasos que aparecen a continuación para eliminar la aplicación del sistema de la PC cliente.

**Nota:**

- Inicie sesión en la PC cliente como usuario con autoridad de administrador.
- En Windows 7, si aparece una pantalla de introducción de contraseña o un mensaje de confirmación, introduzca la contraseña para continuar.

**1** Inicie la PC cliente.

**2** En Control Panel (Panel de control), haga clic en **Uninstall a program (Desinstalar un programa)** desde Programs (Programas).



**3** Seleccione la **SL-D3000 System Application** y, a continuación, haga clic en **Uninstall/Change (Desinstalar o cambiar)** (o **Change/Remove (Cambiar o quitar)/Add/Remove (Agregar o quitar)**).

## Apéndice

# TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE DE CÓDIGO ABIERTO

Esta impresora incluye programas de software de código abierto. Se detalla a continuación la lista de los programas de software de código abierto.

### LibTIFF

Copyright (c) 1988-1997 Sam Leffler Copyright (c) 1991-1997 Silicon Graphics, Inc. Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

### GNU LGPL

This printer product includes the open source software programs which apply the GNU Lesser General Public License Version 2 or later version ("LGPL Programs").

We provide the source code of the LGPL Programs until seven (7) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the LGPL Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

These LGPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

The list of LGPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the LGPL Programs.

### LGPL Programs

7za.exe 9.14

The GNU Lesser General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU Lesser General Public License Version 2 at <http://www.gnu.org/licenses/>.

### GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

### Preamble

## Apéndice

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

## Apéndice

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

### GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

#### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

## Apéndice

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library. In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not.

Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

## Apéndice

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

## Apéndice

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

## Apéndice

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

### END OF TERMS AND CONDITIONS

#### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software

Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

## Apéndice

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990  
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

7-Zip Command line version

~~~~~

License for use and distribution

~~~~~

7-Zip Copyright (C) 1999-2010 Igor Pavlov.

7za.exe is distributed under the GNU LGPL license

Notes:

You can use 7-Zip on any computer, including a computer in a commercial organization. You don't need to register or pay for 7-Zip.

GNU LGPL information

-----

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You can receive a copy of the GNU Lesser General Public License from <http://www.gnu.org/>

# ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE SEIKO EPSON CORPORATION

¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE. El programa del ordenador y los datos, incluido cualquier material escrito explicatorio adjunto (el "Software") suministrado con la SL-D3000 (este "producto"), sólo deberá instalarse o utilizarse por el titular de la licencia ("usted") en las condiciones acordadas por usted con SEIKO EPSON CORPORATION ("EPSON") conforme los términos y las condiciones establecidos en este Acuerdo. Al instalar o utilizar el Software, expresa aceptar todos los términos y las condiciones establecidos en este Acuerdo. Deberá leer detenidamente este Acuerdo antes de instalar o utilizar el Software. Si no acepta los términos y las condiciones de este Acuerdo, no se le permitirá instalar o utilizar el Software.

1. Licencia. EPSON y sus proveedores le conceden una licencia limitada, personal, no exclusiva, libre de derechos y no sublicenciable de instalar y utilizar el Software en cualquier ordenador que desee utilizar de forma directa o a través de la red sólo para la finalidad de utilizar este producto. (1). Puede permitir que otros usuarios de los ordenadores conectados a la red utilicen el Software, siempre y cuando (a) garantice que dichos usuarios acepten y se rijan por los términos y las condiciones de este Acuerdo, (b) garantice que dichos usuarios utilice el Software sólo en combinación con los ordenadores y en relación con la red de la que forman parte y (c) indemnizar y proteger a EPSON y sus proveedores contra todos los daños, pérdidas, costos, gastos y responsabilidades en los que EPSON o sus proveedores podrían incurrir como consecuencia de que dichos usuarios no respeten y no sigan los términos y las condiciones de este Acuerdo. También puede realizar copias del Software según sea necesario para fines de respaldo y archivado, siempre y cuando se reproduzca el aviso derechos de autor por completo en la copia de respaldo. El término "Software" deberá incluir todos los componentes de software, medios, todas las copias realizadas por usted y cualquier actualización, versiones modificadas, actualizaciones, ampliaciones y copias del Software por los que EPSON o sus proveedores le han concedido una licencia. EPSON y sus proveedores se reservan todos los derechos no concedidos en este documento.

2. Otros derechos y limitaciones. Acepta no modificar, adaptar o traducir el Software. También acepta no intentar realizar ingeniería inversa, descompilar, desarmar o intentar de cualquier otra forma descubrir el código fuente del Software. No podrá compartir, alquilar, arrendar, comprometer, sublicenciar o prestar el Software. Sin embargo, podrá transferir todos sus derechos de utilización del Software a otra persona o entidad legal, siempre y cuando transfiera este Acuerdo y el Software, incluidas todas las copias, actualizaciones y versiones anteriores, a dicha persona o entidad, y no conserve ninguna copia, incluidas las copias almacenadas en un ordenador. Sin embargo, algunos estados o jurisdicciones no permiten la restricción o limitación de la transferencia del Software, por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a su caso.

3. Propiedad. El título, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual en y para el Software y cualquier copia de estos serán siempre de EPSON o sus proveedores. No existe ninguna transferencia a usted de algún título o propiedad del Software y esta Licencia no puede considerarse como una venta de algún derecho del Software. El Software está protegido por las leyes de derechos de autor de Japón y los tratados de derechos de autor internacionales, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Excepto se establezca lo contrario en este Acuerdo, no podrá copiar el Software. También acepta no eliminar o alterar cualquier aviso de derechos de autor o propiedad intelectual que se encuentre en las copias del Software.

4. Protección y seguridad. Acepta realizar su mayor esfuerzo y tomar todas las medidas adecuadas para proteger el Software a fin de garantizar que ninguna persona no autorizada pueda acceder a éste y que no se realice ninguna copia, publicación, divulgación o distribución del Software. Reconoce que el Software contiene información valiosa y confidencial y secretos comerciales, que el uso y copiado no autorizados son perjudiciales para EPSON y sus proveedores y que posee una obligación de confidencialidad en lo que respecta a dicha información valiosa y secretos comerciales.

## Apéndice

5. Garantía limitada. En caso de que haya obtenido el Software a través de un medio de EPSON o un distribuidor, EPSON garantiza que dicho medio en el que se grabó el Software estará libre de defectos en la mano de obra y materiales con un uso normal durante un período de 90 días desde la fecha que lo recibió. Si se devuelve el medio a EPSON o al distribuidor del que obtuvo el medio en un plazo de 90 días desde la fecha que lo recibió y si EPSON determina que el medio posee algún derecho y siempre y cuando no se sometió el medio a una utilización incorrecta, abuso, aplicación incorrecta o uso en un equipo con fallas, EPSON reemplazará el medio, después de que devuelva el Software a EPSON, incluidas todas las copias de cualquier parte de éste. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DEL MEDIO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE.

Acepta y reconoce que la utilización del Software es bajo su propio riesgo. EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL COMO ESTÁ" Y SIN NINGUNA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. EPSON Y SUS PROVEEDORES NO PUEDEN GARANTIZAR EL RENDIMIENTO O RESULTADOS QUE PUEDA OBTENER AL UTILIZAR EL SOFTWARE. LO ANTERIORMENTE CITADO ESTABLECE LOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA DE EPSON Y SUS PROVEEDORES. A EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA CITADA ANTERIORMENTE, EPSON Y SUS PROVEEDORES NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, YA SEA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, EN LO QUE RESPECTA A LA NO VIOLACIÓN, COMERCIALIZABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías implícitas o limitaciones de la duración de la garantía implícita, por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos. Es posible que posea otros derechos, que varían de estado en estado o de jurisdicción en jurisdicción.

EN NINGÚN CASO, EPSON O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED, YA SEA QUE SURJAN DEL CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, INCUMPLIMIENTO O GARANTÍA, INEXACTITUD O CUALQUIER OTRA MANERA, DE DAÑOS DIRECTOS, CONSECUENTES, ACCIDENTALES O ESPECIALES, INCLUIDA CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS O PÉRDIDA DE AHORROS, INCLUSO SI EPSON, SUS PROVEEDORES O CUALQUIER REPRESENTANTE HAN SIDO ALERTADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS, NI DE CUALQUIER RECLAMO DE TERCEROS. Sin embargo, algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales, consecuentes o especiales, por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a su caso.

6. Rescisión. Sin perjuicios a cualquier otro derecho que EPSON posea, este Acuerdo se rescindirá de forma automática si no cumple con estos términos. También puede rescindir este Acuerdo en cualquier momento mediante la desinstalación y destrucción del Software y todas las copias de éste.

7. Restricciones de exportación. Acepta no transferir, exportar o reexportar el Software y cualquier dato o información que obtenga de EPSON o utilizar el Software sin una licencia adecuada conforme las leyes, restricciones y regulaciones japonesas o las leyes de la jurisdicción en la que se obtenga el Software.

8. Leyes aplicables y disposiciones generales. Este Acuerdo se registrará e interpretará bajo las leyes de Japón sin tomar en cuenta sus conflictos con las normas relativas a la ley aplicable. Este Acuerdo es el acuerdo completo entre las partes en relación con el Software y reemplaza a cualquier orden de compra, comunicación, publicidad o representación relativa al Software. Este Acuerdo será vinculante y entrará en vigencia para beneficio de las partes mencionadas aquí y sus respectivos herederos, cesionarios y representantes legales. Si alguna disposición de este documento se considera inválida o no aplicable, no afectará la validez del resto del Acuerdo, que permanecerá vigente y aplicable conforme sus términos. Este Acuerdo sólo puede modificarse por escrito y deberá estar firmado por un representante autorizado de EPSON.

## Apéndice

9. Usuarios finales del Gobierno de Estados Unidos. Si adquiere el Software en nombre de alguna dependencia o agencia del Gobierno de Estados Unidos, se aplican las siguientes disposiciones. El Gobierno acepta lo siguiente: (i) si se proporciona el Software al Departamento de Defensa (DoD, por sus siglas en inglés), el Software estará clasificado como "Software para ordenadores comerciales" y el Gobierno sólo estará adquiriendo "derechos restringidos" en lo que respecta al Software y su documentación, tal como se define dicho término en la Cláusula 252.227-7013(c)(1) del DFARS; y (ii) si se proporciona el software a cualquier dependencia o agencia del Gobierno de Estados Unidos que no sea el Departamento de Defensa, los derechos del Gobierno en lo que respecta al Software y su documentación serán los que se definen en la Cláusula 52.227-19(c)(2) del FAR o, en el caso de la NASA, en la Cláusula 18-52.227-86(d) del anexo de la NASA al FAR.

10. Conexión a Internet. El Software puede tener la posibilidad de conectarse a Internet para transmitir datos y/o información hacia y desde el ordenador en cuanto al hardware y/o software de EPSON que utilice ("productos EPSON") incluyendo, pero sin limitarse a la información de modelo del producto EPSON, el país/región de residencia, el estado de los productos EPSON, etc. EPSON puede modificar los elementos de dichos datos y/o información sin ninguna aprobación previa. EPSON no recopila ninguna información de identificación personal sin su autorización. Sin embargo, EPSON puede utilizar información no identificable de forma personal para fines estadísticos a fin de mejorar el nivel de servicio que proporcionamos a nuestros usuarios. Si acepta instalar el Software, cualquier transmisión hacia o desde Internet se realizará conforme la Política de privacidad de Epson vigente en ese momento que se encuentra disponible en el sitio de Internet de Epson.

11. Actualización de la versión del software. El software puede tener la posibilidad de conectarse a través de Internet a un servidor de EPSON o cualquier tercero encomendado por EPSON para actualizar la versión del software (i) automáticamente o (ii) con su consentimiento por adelantado. Dicho software actualizado se lo considerará como el Software y se registrará por este Acuerdo.

EPSON EULA ES 10/30/2009